



SHANGHAITEX 2019

上海国际纺织工业展

第十九届 THE 19TH

上海国际纺织工业展览会

INTERNATIONAL EXHIBITION ON TEXTILE INDUSTRY

EXHIBITOR MANUAL

展商手册

中国 / 上海浦东 / 上海新国际博览中心

SHANGHAI NEW INTERNATIONAL EXPO CENTRE, SHANGHAI PUDONG, PR CHINA

2019/11/25-28

主办单位 SPONSORS

上海纺织技术服务展览有限公司
Shanghai Textile Technology Service
& Exhibition Co., Ltd

中国国际贸易促进委员会上海市分会
China Council for the Promotion of
International Trade Shanghai Sub-council

中国国际商会上海商会
China Chamber of International Commerce
Shanghai Chamber of Commerce

承办单位 ORGANIZERS



上海纺织技术服务展览有限公司
Shanghai Textile Technology Service
& Exhibition Co., Ltd.



上海市国际展览有限公司
Shanghai International Exhibition Co Ltd



Adsale Exhibition Services Ltd
雅式展览服务有限公司

www.ShanghaiTex.cn



尊敬的参展商：

第十九届上海国际纺织工业展览会 - 参展商手册

感谢贵司对第十九届上海国际纺织工业展览会的支持。

参展商手册现已准备妥当，当中附上有关展览会的服务资料，以协助贵公司预早安排参展事宜。请阁下细阅本手册内的展览会时间表，以及当中的规则与条例，并**按时递交**有关表格至相关单位处理。如阁下并非负责展览会的安排工作，请尽快把本手册转交适当人员。

为保证展览会能顺利进行，我司已按展览中心的规定，节录部份规则与条例以供阁下参阅。如有需要，国内有关单位和主办单位将保留附加规则与条例的权利。

关于运输、展台搭建等资料亦连同本手册一同附上以供阁下参考。如有垂询，请直接与有关承办单位联络。

电子表格 1-11 及参展商手册电子版：

<https://www.shanghaitex.cn/eform>

(有关登入名称及密码查询，请电邮至 operation_pc@adsale.com.hk 或致电(86) 131 7210 1520 与谭佩团小姐联络)

本参展商手册是为协助阁下顺利参加是次展览会而设，如阁下并非负责展览会的安排工作，请**尽快**把本手册转交有关人士。

阁下如需其它资料或协助，欢迎随时与我方或我方的代理联络。

预祝贵公司在展览会中取得圆满成功！

雅式展览服务有限公司

二零一九年六月



雅式展览服务有限公司
香港北角渣华道 321 号 6 楼
电话：(852) 2811 8897 传真：(852) 2516 5024
电邮：textile@adsale.com.hk
雅式集团：www.adsale.com.hk

服务表格清单及截止日期

1. 需填写及交回之表格

表格	内容	联络人	备注	截止日期
1	免费刊登： 展品预览 / 网上展台服务	华路商业服务有限公司 邓青小姐 电话：(86) 755 8232 6251 ext 236 电邮： info@china-link.com.cn	必须交回	2019 • 8 • 23
2	免费刊登在展览会场刊资料、 广告收费及尺寸标准			2019 • 9 • 20
3	免费参观券	雅式展览服务有限公司 展览支援 – 谭佩团小姐 热线电话：(86) 131 7210 1520 传真：(852) 2516 5024 电邮： operation_pc@adsale.com.hk	需要时交回	2019 • 9 • 20
4	免费重点客户邀请	雅式展览服务有限公司 宣传部 – 刘铭蔚小姐 电话：(852) 2516 3343 传真：(852) 2516 5024 电邮： olivialau@adsale.com.hk		
5	观众邀请新闻稿发放服务及参 展宣传			
6	机械展品资料	雅式展览服务有限公司 展览支援 – 谭佩团小姐 热线电话：(86) 131 7210 1520 传真：(852) 2516 5024 电邮： operation_pc@adsale.com.hk	必须交回	
7	展台承建商及展品承运商资料		光地/標改展商 必需交回	
8	参展商入场通行证申请		必须交回	
9	聘请临时工作人员		需要时交回	
10	技术交流会申请表			
11	外带餐饮申请			

* 以上表格附于此部分。如有疑问，请与表格中列出的相关单位联系。

2. 展台搭建

内容	联络人	备注	截止日期
标准展台参展商 递交楣板名称及电力供应等资料	广州司马展览服务有限公司 陈鍾隆 先生 / 余玮琨 女士 电话：(86) 20 8327 8332 传真：(86) 20 8327 8686 电邮： gzofficial@symaasia.com	必须交回	2019 • 9 • 20
递交表格截止日期 递交有关布置展台、家俬、电力、 水、压缩空气、电话及其它有关搭 建展台之事宜		需要时交回	
吊点申请 递交挂旗 / 结构设计图			
租用空地参展商 递交展台设计图		必须交回	

* 有关表格及报价附于「展台承建服务」。详情请参阅该部分或直接与广州司马展览服务有限公司联系。

3. 货运

内容	截止日期	备注	联络人
➤ 展览品清单（表格 A） ➤ 运输委托（表格 B） ➤ 产品目录 / 赠送物品需预准各二件给中国海关预先查核 ➤ 礼品等消耗品：给中国海关预先查核	2019 · 10 · 10	需要时交回	百汇物流有限公司广州办事处 电话：(86) 20 3439 3597 / 3439 3631 传真：(86) 20 8904 0219 电邮：gzfair@bexlog.com.hk 联络人：蔡媚小姐 / 刘凤仪小姐 或 百汇物流有限公司 电话：(852) 2836 5282 传真：(852) 2836 5383 电邮：exhibition@bexlog.com.hk 联络人：陆柏仲先生 / 張凱淇小姐
经香港用海运至上海			
a. 海外展品（海运）到香港	2019 · 10 · 18 – 21		
b. 海外展品（空运）到香港	2019 · 10 · 22 – 24		
直达上海			
a. 海外展品用海运到达 （整柜及大件货物，散货不建议）	2019 · 11 · 05 – 07		
b. 海外展品用空运到达	2019 · 11 · 12 - 14		
香港至上海（香港展品收货期限）			
海运	2019 · 10 · 22 – 24		
空运	2019 · 11 · 06 – 08		
进馆（以主办单位最后定案为准）	2019 · 11 · 21 – 24		
退馆（以主办单位最后定案为准）	2019 · 11 · 28 – 29		
车辆通行证申请期限	2019 · 10 · 20		

百汇物流有限公司广州办事处
电话：(86) 20 3439 3597 / 3439 3631
传真：(86) 20 8904 0219
电邮：gzfair@bexlog.com.hk
联络人：蔡媚小姐 / 刘凤仪小姐

或

百汇物流有限公司
电话：(852) 2836 5282
传真：(852) 2836 5383
电邮：exhibition@bexlog.com.hk
联络人：陆柏仲先生 / 張凱淇小姐

* 有关表格及报价附于「货运服务」。详情请参阅该部分或直接与百汇物流有限公司广州办事处或百汇物流有限公司联系。

4. 酒店住宿及旅游

内容	联络人
申请签证邀请函	雅式展览服务有限公司 项目部 – 邓家盼小姐 电话：(86) 21 3325 5635 传真：(852) 2516 5024 电邮：textile@adsale.com.hk
有关申请签证、交通及住宿安排	嘉年行商务服务有限公司 联络人：王芳女士 电话：(86) 185-1965-6651 / 177-1736-6657 传真：(86) 010-65030817 电邮：bella@jnh-bs.com

* 有关表格及报价附于「酒店住宿及旅游」。详情请参阅该部分或直接与有关单位联系。

5. 保险服务

内容	联络人
保险服务安排	太平洋保险上海分公司 联络人：蔡绪祥 电话：(86) 152-211-12762 电邮： shcaixuxiang@cpic.com.cn

* 有关表格及报价附于「保险服务」。详情请参阅该部分或直接与有关单位联系。

目录

第一部份	展会资料	页数
	1. 展览地点 / 位置图 / 展馆全图.....	1-3
	2. 展馆现场服务.....	4-5
	3. 展场规格.....	6
	4. 日期及开放时间.....	6
	5. 布展、展期及撤展时间表.....	7
	6. 服务单位.....	8-9
第二部份	一般规则与条例	
	1. 入场及通行证.....	10
	2. 工作证申请及现场登记流程.....	10
	3. 展览会之宣传.....	10
	4. 展台运作.....	10
	5. 派发宣传品.....	11
	6. 展品示范与操作.....	11
	7. 音量管制.....	11-12
	8. 现场公开表演 / 影音播放.....	12
	9. 摄影及录像.....	12
	10. 空气压缩机.....	12
	11. 消防及安全条例.....	12
	12. 保安.....	13
	13. 保险、责任及风险.....	13
	14. 货运.....	13
	15. 运输车辆管理.....	14
	16. 货运车辆入场登记办法.....	14
	17. 展览服务仓储费.....	14
	18. 海关风险担保金.....	14
	19. 手提货物.....	15
	20. 花卉及餐饮服务.....	15
	21. 当地规例.....	15
	22. 知识产权.....	16-18
第三部份	展台设计及搭建之规则与条例	
	1. 标准展台.....	19
	2. 光地 / 特装展台 / 标改展台.....	19-22
	3. 两层式展台设计.....	23
	4. 展馆室内吊点.....	24-25
	5. 非大会指定搭建商登记流程.....	25-27
	6. 货运车辆入场登记办法.....	28
	7. 展览服务仓储费.....	28
	8. 展馆管理费.....	28
	9. 施工押金.....	28-29
	10. 加班费用.....	29-30
	11. 展台清洁.....	30
	12. 电力供应.....	30-31
	13. 预订额外设施.....	31
	14. 清拆展台指引.....	31
	➢ 附件 1 搭建商、运输商实名认证表格	
	➢ 附件 2 搭建商安全承诺书	
	➢ 附件 3 施工单位及施工负责人自愿接受短信通知确认书	
	➢ 附件 6 授权委托书	
第四部份	展台搭建服务 - 指定承建商之表格及细则	
	1. 司马公司简介及联系资料.....	32
	2. 标准展台基本配备.....	33-34
	3. 招牌板资料表格.....	35
	4. (A) 家具项目租用申请表.....	36
	5. (B) 电器项目租用申请表.....	37

6. (C) 其他项目租用申请表.....	38
7. (D) 吊点申请表.....	39-40
8. (E) 施工押金表格.....	41
9. 展台设施位置图.....	42
10. 家具小册子.....	

第五部份

货运公司 - 指定货运公司之表格及细则

1. 运输指南	
(1) 联系资料.....	43
(2) 路线.....	43
(3) 到达限期.....	44
(4) 所需文件.....	44
(5) 海关保税金.....	45
(6) 木质包装 - 植物检疫要求.....	45
(7) 产品目录 / 录像带 / 菲林片 / 小样品或礼品, 纪念品或赠送物品.....	45
(8) 手提展品.....	46
(9) 危险性展品.....	46
(10) 超重、超大件展品.....	46
(11) 国内展品 / 展位搭建材料.....	46
(12) 展品包装.....	46
(13) 箱标.....	46
(14) 清关手续.....	47
(15) 展品开箱 / 重装箱.....	47
(16) 货物运输保险.....	47
(17) 展览会闭幕 / 出馆.....	47
(18) 展品之回运.....	47
(19) 付费.....	47
(20) 业务条款.....	47
(21) 收费表.....	48-49
(22) 备注.....	50
2. Form "A" 展览品报关清单.....	51
3. Form "B" 运输委托 / 货运通知.....	52
4. 货运车辆入场登记办法的通知.....	53-56
5. 附件一: 货运车辆轮候证申请表及展品装卸申请表.....	57

第六部份

保险服务

展览会责任险投保申请表.....	58
------------------	----

第七部份

行程及住宿

1. 大会指定接待服务单位介绍	
- 嘉年行商务服务有限公司.....	59
2. 特惠酒店介绍	
- 特惠酒店简介.....	60
- 特惠酒店预订和确认单.....	61

第八部份

其它宣传服务

.....	62-69
-------	-------

第九部份

展会服务申请表格

服务表格清单及截止日期.....	70-71
表格1 免费宣传服务: 展品预览及网上展台.....	72-73
表格2 免费刊登在展览会场刊资料、广告收费及尺寸标准.....	74-80
表格3 免费参观券.....	81
表格4 免费重点客户邀请.....	82-83
表格5 观众邀请新闻稿发放服务及参展宣传.....	84-85
表格6 机械展品资料.....	86
表格7 展台承建商及展品承运商资料.....	87
表格8 参展商入场通行证申请.....	88
表格9 聘请临时工作人员.....	89
表格10 技术交流会申请表.....	90-93
表格11 外带餐饮申请表.....	94-97

展会资料

第 1 部分	展会资料	页码
1	展览地点 / 位置图 / 交通 / 展馆全图	1-3
2	展馆现场服务	4-5
3	展场规格	6
4	日期及开放时间	6
5	布展、展期及撤展时间表	7
6	服务单位	8-9

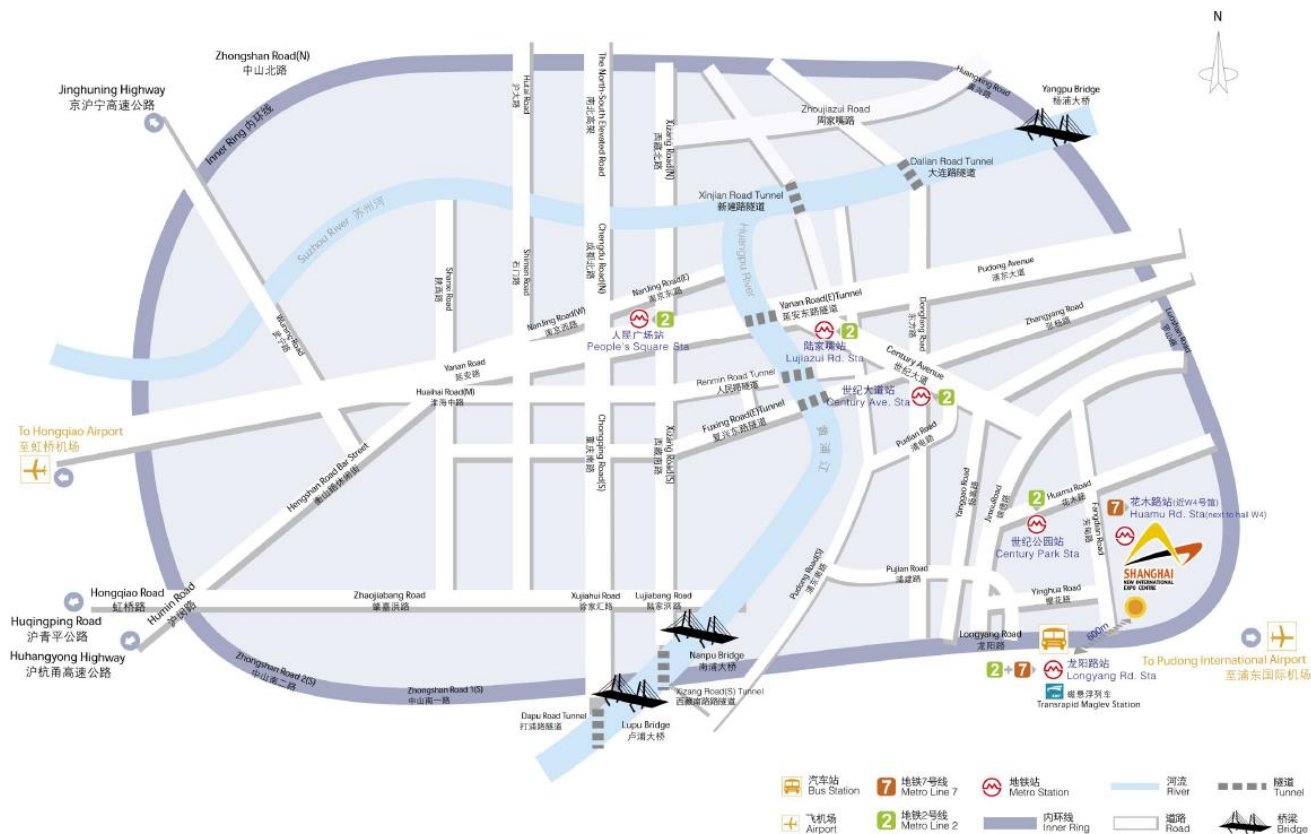
1 展览地点 / 位置图 / 交通 / 展馆全图

上海新国际博览中心 (SNIEC)

中国上海市浦东新区龙阳路 2345 号，邮编：201204

展馆网页: <http://www.sniec.net>

a) 位置图



b) 交通

飞机

展馆坐落于浦东国际机场和虹桥机场之间，东距浦东国际机场约 33 公里，西距虹桥机场约 32 公里，可乘坐机场巴士、地铁或磁浮列车至展馆。

由浦东国际机场前往展馆

出租车：约 35 分钟

磁浮列车：仅 8 分钟

机场 3 线、机场 6 线：约 40 分钟

地铁：乘 2 号线至龙阳路站下，步行或换乘 7 号线至展馆，约 40 分钟

*浦东国际机场查询热线：86 21 3848 4500

由虹桥机场前往展馆

出租车：约 35 分钟

地铁：乘 2 号线至龙阳路站下，步行或换乘 7 号线至展馆，约 40 分钟

*虹桥机场查询热线：86 21 6268 8918

火车

上海火车站前往展馆

出租车：相距 16 公里

地铁：可乘 1 号线到人民广场站，换乘 2 号线至龙阳路站下，步行或换乘 7 号线至展馆，约 35 分钟

* 上海火车站查询热线：86 21 6317 9090

上海南站前往展馆

出租车：相距 20 公里，车费约 55 元；

地铁：可乘 1 号线到人民广场站，换乘 2 号线至龙阳路站下，步行或换乘 7 号线至展馆，约 45 分钟

上海虹桥火车站前往展馆

出租车：相距 35 公里

地铁：乘 2 号线至龙阳路站下，步行或换乘 7 号线至展馆，约 50 分钟

公交巴士

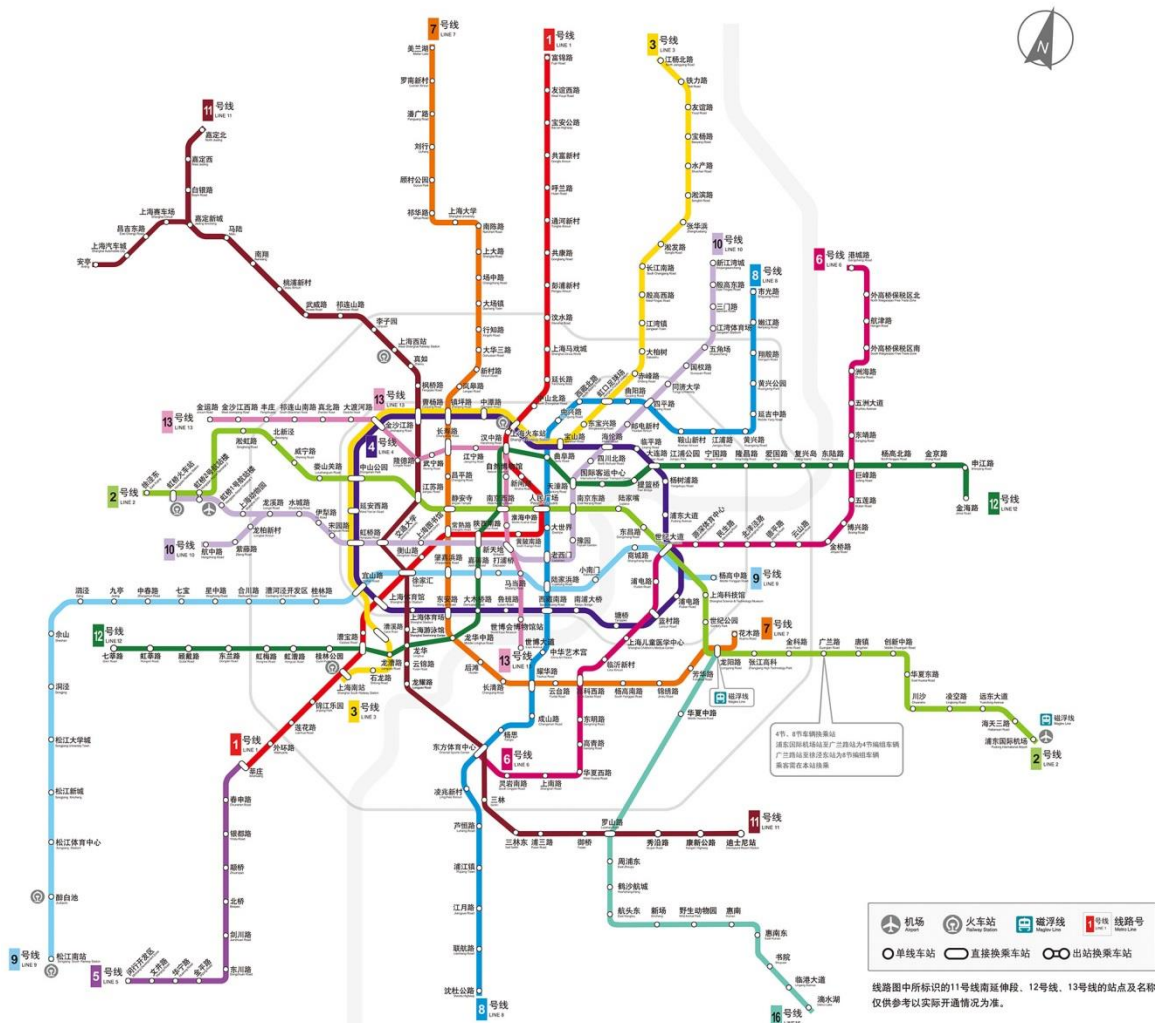
多条公交线路途经展馆，附近设有站点：989 区间、大桥 5 线、大桥 6 线区间、方川专线、东川专线、花木 1 路、机场 3 线、机场 6 线、975、976 等。

* 公交查询热线：86 21 1608 8160

地铁

1 号线常熟路站，2 号线静安寺站，3 号线镇平路站，4 号线镇平路站或东安路站，可换乘 7 号线直达展馆。

3、4 号线中山公园站，1、8 号线人民广场站，4、6、9 号线世纪大道站皆可换乘 2 号线，至龙阳路站下，再步行或换乘 7 号线至展馆。



自驾车

展馆位于龙阳路、罗山路交汇处，易于通行。从市中心横跨南浦大桥、杨浦大桥可直达。

SNIEC 共有 4,603 个停车位供展商及观众泊车，停车费为每小时人民币 5，单日人民币 40 封顶，此费率适用于小轿车或其它轻型车辆。

订车热线

大众出租：96822

巴士出租：96840

锦江出租：96961

强生出租：62580000

农工商出租：96965

c) 展馆全图



2 展馆现场服务

a) 餐饮服务

上海新国际博览中心设有多间餐厅及小食店供参展商及观众使用。

98 餐厅

供应各类蒸点、煲仔饭、面点、米粉等中式套餐

地点：E3 及 E4 展馆二层，19 号卸货区

绿泉餐厅

供应中、西式自助式套餐、清真食品

地点：W2 及 W3 馆二层，N2 展馆 N2-B2a/b

JM 明宇咖啡厅

供应中式简餐，西式快餐

地点：展馆 1 号入口厅一层

JM 明宇小吃吧

供应各类中西式小吃

地点：W1-W5 展馆东内侧，E1-E4 展馆内西侧

棒约翰

供应西式比萨，有提供免费外送服务

地点：E4 展馆 E4-B1 及室外

麦当劳

供应各类西式汉堡套餐，小吃

地点：W5 展馆二层，E1 展馆 E1-B4，E4 展馆 E4-B2 及室外，N4 展馆 N4-R1

Milano

供应意式顶级咖啡、意式风味简餐、糕点

地点：E5 展馆 E5-R1，E7 展馆 E7-R1 及室外，N3 展馆 N3-B2a 及室外

蓝堡德国餐厅

供应巴伐利亚美食，纯正 HB 皇家鲜酿啤酒。

地点：E2 展馆 E2-R1 及室外

La Cite Cafe

供应各式各样咖啡，精选三明治，糕点。承接各类活动的餐饮服务

地点：E6 展馆 E6-R1 及室外，N5 展馆 N5-B2 及室外

东方既白

供应中式简餐。

地点：2 号入口大厅一层

丽华快餐

供应中式快餐。

地点：3 号、5 号、10 号卸货区

欢乐食客

供应中式快餐

地点：E5 展馆 E5-B2

喜士多便利

供应各种物美价廉快餐和商品，如：盒饭、饮料、文具等

地点：N1 展馆 N1-R1，E7-B1a

罗森便利

供应各种物美价廉快餐和商品，如：盒饭、饮料、文具等

地点：N4 展馆 N4-B1

全家便利

供应各种物美价廉快餐和商品，如：盒饭、饮料、文具等

地点：W1 展馆 W1-B2，W2 展馆 W2-B1，W3 展馆 W3-B2，E3 展馆 E3-B1，2 号入口厅

b) 现场办公室

上海浦东新区旅游（会展）咨询服务中心 / 上海浦东新区国际访问者中心

地点：W3 展馆 W3-B3

电话：86 21 2890 6090 / 6091 / 6092

浦东新区公安局办公室 / 博览中心派出所

地点：W4 展馆外东侧

电话：86 21 2890 6024 / 6026 / 6014 / 6015

安全保卫办公室

地点：W5 展馆 W5-B2

电话：86 21 2890 6112

海关现场办公室

地点：E6-2W2（近 E5 馆 2 楼夹层）

电话：86 21 2890 6146 / 6148

消防办公室

地点：W2 展馆西内侧

电话：86 21 2890 6997 / 6998

检验检疫办公室

地点：W3 展馆内 W3-W1，W3 展馆内 W3-W2

c) 其它现场服务

商务中心

主要提供办公服务如传真、复印、上网、打印、电话卡等及旅游订票服务。

地点：1 号、2 号、3 号入口大厅

电话：86 21 2890 6072 / 6073 / 6074 / 6075 / 6076

日富印务有限公司

提供印刷，刻字，现场写真，名片制作等相关服务

地点：E2 展馆 E2-B1

电话：86 21 2890 6788

盈欣花卉

现场供应各类花草

地点：W3 展馆 W3-B1，E2 展馆 E2-B3

电话：86 21 2890 6290

详情请参阅展览馆之网址：<http://www.sniec.net>

3 展场规格

a) 展场规格

上海新国际博览中心			
		E1, E2, E3, E4 馆	W1, W2, W3, W4 馆
地面承重	静态	3 吨 / 平方米	
	动态	1.5 吨 / 平方米	
楼底高度		11 米（楼底中央最低点）至 13 米（最高）	17 米（楼底中央最低点）至 20 米（最高）
展台搭建高度限制		单层展台高度限制为 4.4 米 双层展台高度限制为 6 米	
机械展品限高（米）		8.5 米	
货物入口		4.8 米（宽）x 4.4 米（高）	
车辆限制		车辆连机械展品总高度：4 米	
货运升降机		单层建筑没有设置货运升降机	
电力供应		单相：220 伏特，50 赫 三相：380 伏特，50 赫	
照明光亮度		250 LUX（平均）	
供水/排水/压缩空气		有	
无线宽带网络		有	
吊点		有	

**资料由上海新国际博览中心提供，内容如有修改，恕不另行通知。

b) 电讯服务

展览中心设有收费之本地、国际长途电话及宽带上网服务，按参展商要求，可于展台接驳电话线及宽带上网线，由参展商负责所有有关费用。由于电话线及宽带上网线数目有限，申请以先到先得为原则，后来或现场之申请不能确保有所供应。有意申请之参展商可直接联络大会指定展台承建商作安排。请参看第 4 部份 — 「展台搭建服务」一栏之项目租用申请表。

4 日期及开放时间

	日期	展商适用	嘉宾 / 观众适用
布展期	2019 年 11 月 21 日	1000 - 1800	不适用
	2019 年 11 月 22-24 日	0900 - 1800	不适用
展览开放日期	2019 年 11 月 25 日	0900 - 1800	0930 - 1730
		➤ 贵宾参观	（时间待定）
	2019 年 11 月 26-27 日	0900 - 1800	0930 - 1730
撤展期	2019 年 11 月 28 日	0900 - 1500	0930 - 1500
	2019 年 11 月 28 日	1500 - 1800	不适用
	2019 年 11 月 29 日	0900 - 1800	不适用

备注：

- ◆ 0900 至 1800 是正常施工时间。由于展览中心的办公时间是硬性规定的，因此需要超时施工的参展商，须于当天 1300 前直接向展馆提早申请，参展商须自行承担展览中心收取之超时费用（收费详情请参阅第 29 页，加班费用）。
- ◆ 上述日程时间表如有更改，恕不另行通知。
- ◆ 观众于每日展会结束 30 分钟前停止入场。

5 布展、展期及撤展时间表

本时间表只供参考用	布展期				展览开放日期			撤展期	
	11月21日 (四)	11月22日 (五)	11月23日 (六)	11月24日 (日)	11月25日 (一)	11月26日 (二)	11月27日 (三)	11月28日 (四)	11月29日 (五)
展商登记	1000-1700	0900-1700	0900-1700	0900-1700	<u>贵宾参观:</u> 11月25日 (时间待定)			撤离手提展品及重机 及展台拆卸 11月28日 1500-1800 11月29日 0900-1800	
展商开放时间	1000-1800	0900-1800	0900-1800	0900-1800					
展台定位	0900-1130	--	--	--					
铺地毯	1030-1800	--	--	--					
展台搭建物料进场	1130-1800	--	--	--					
搭建标准展台	1300-1800	0900-1800	--	--					
搭建特殊装修	1300-1800	0900-1800	0900-1800	0900-1800	<u>开放时间:</u> 展商适用 观众适用 11月25-27日 0900-1800 0930-1730 11月28日 0900-1500 0930-1500			** 备注：电力及水气供应将于11月28日1500停止。如需延长供应时间，请于11月27日1000或之前申请。	
重型及大型展品进场	1300-1800	0900-1800	0900-1800	0900-1800					
安装供电设施	1300-1800	0900-1800	0900-1800	0900-1800	11月25-27日 0900-1800 0930-1730 11月28日 0900-1500 0930-1500				
水气电供应	--	--	1300-1800	0900-1800					
喉管铺设(水气)	1300-1800	0900-1800	0900-1800	0900-1800	(观众登记及进场将于闭馆前三十分钟停止)				
电话安装	1300-1800	0900-1800	0900-1800	0900-1800					
标准展台家俱派发	--	--	0900-1800	0900-1800					
展台内部装修 / 布置	--	--	0900-1800	0900-1800					
手提展品进馆	--	--	0900-1800	0900-1800					
超时工作(如需要)	必须于当天 1300 前申请								

备注:

1. 参展商请自行与承建商和货运公司协调工作安排。
2. 参展商或承建商**必须**依照展馆所规定的开放时间工作 (早上九时至下午六时正), 如有需要可于当天下午一时前向展馆申请加班, 而参展商或承建商必须自行负担加班费用。

6 服务单位

- a) 有关在第 8 部份之展会服务申请表格，由以下单位负责，请联络：

主办单位：

雅式展览服务有限公司

香港北角渣华道 321 号 6 楼

电话：(852) 2811 8897

传真：(852) 2516 5024

电子邮件：textile@adsale.com.hk

联络人：有关一般参展事项：

黄伟小姐 (86) 21 3325 5627 /

姚燕萍小姐 (86) 21 3325 5633 /

邓家盼小姐 (86) 21 3325 5635

有关展览技术支援事项：

谭佩团小姐 (86) 131 7210 1520 / (852) 2516 3319

有关宣传事项：

戴美鸿小姐 (852) 2516 3310 /

郑嘉雯小姐 (852) 2516 3349

- b) 有关展品预览 / 网上展台、展览会场刊登资料之事宜由以下公司处理：

大会指定出版单位：

华路商业服务有限公司

中国深圳市福田区中康路 126 号卓越梅林中心广场（南区）B 座 邮编：518049

电话：(86) 755 8232 6251 ext 236

电邮：info@china-link.com.cn

联络人：邓青小姐

- c) 下列公司为参展商提供各项可能需要之服务。除非另有注明，否则参展商可自行决定是否采用，该等公司与参展商之间任何安排纯属双方之间的事，主办单位无须负上任何责任。

- i) 有关布置展台、招牌板、家具、电力、水、压缩空气、电话、吊点及其它有关搭建展台之事宜，由以下的大会指定展台承建商处理：

大会指定展台承建商：

广州司马展览服务有限公司

中国广州市中山五路 219 号中旅商业之城 15 楼 1501 室，邮编：510050

电话：(86) 20 8327 8332

传真：(86) 20 8327 8686

电邮：gzofficial@symaasia.com

联络人：陈锺隆 先生 / 余玮琬 女士

- ii) 有关货运事宜由以下公司处理:

大会指定承运商:

百汇物流有限公司广州办事处

中国广州市海珠区广州大道南 880 号和平商务中心北塔 1101 室

电话 : (86) 20-3439 3597 / 3439 3631

电邮 : gzfair@bexlog.com.hk

联络人 : 蔡媚小姐 / 刘凤仪小姐

或

百汇物流有限公司

香港九龙新浦岗双喜街 9 号汇达商业中心 2106 室

电话 : (852) 2836 5282

传真 : (852) 2836 5383

电邮 : exhibition@bexlog.com.hk

联络人 : 陆柏仲先生 / 張凱淇小姐

参展商可选用私人货运公司或大会指定承运商运送展品到上海, 但为现场统筹起见, 展场内之展品运送, 必须由大会指定承运商承办, 百汇物流有限公司广州办事处或百汇物流有限公司负责。

如参展商选用私人货运公司, 请填妥表格 7 - 「展台承办商及展品承运商资料」, 详列该货运公司之名称、地址、电话、传真号码及联络人。为便利追查展品及现场操作, 主办单位极力建议采用私人货运公司之参展商, 在布展前预先要取得该公司之现场联络方法, 因为除大会指定承运商外, 其它货运公司将不会设立现场办事处。

- iii) 有关申请签证、交通及住宿安排, 由以下公司负责:

大会指定接待服务单位:

嘉年行商务服务有限公司

电话 : (86) 185-1965-6651 / 177-1736-6657

传真 : (86) 010-65030817

电邮 : bella@jnh-bs.com

联络人 : 王芳

- iv) 有关保险服务安排, 可联络以下保险公司:

推荐保险公司:

太平洋保险上海分公司

电话 : (86) 152-2111-2762

电邮 : shcaixuxiang@cpic.com.cn

联络人 : 蔡绪祥

一般规则与条例

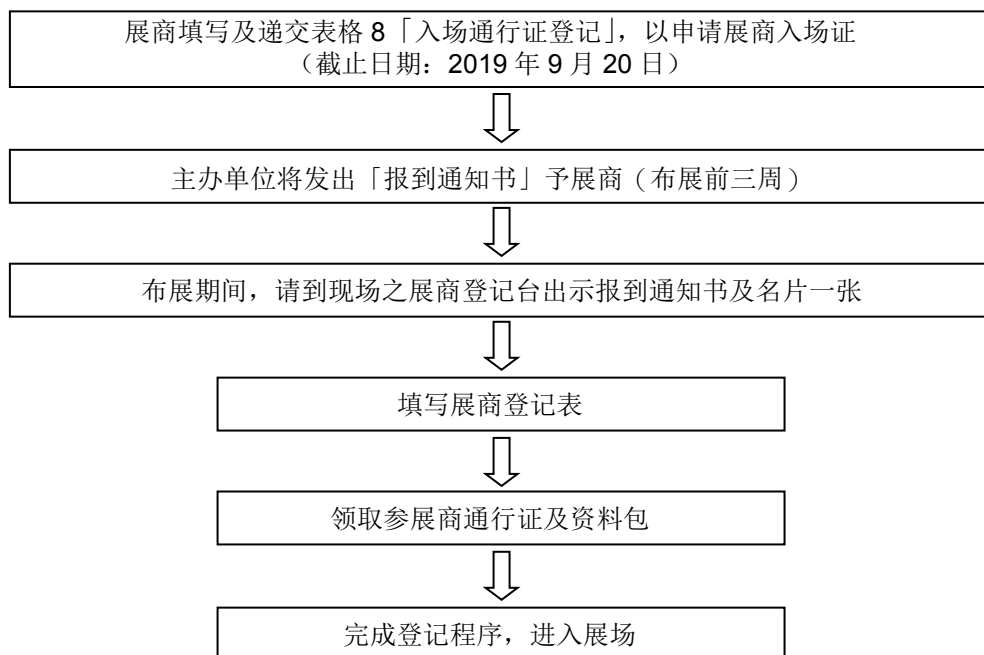
第 2 部分	一般规则与条例	页码
1	入场及通行证	10
2	工作证申请及现场登记流程	10
3	展览会之宣传	10
4	展台运作	10
5	派发宣传品	11
6	展品示范与操作	11
7	音量管制	11-12
8	现场公开表演 / 影音播放	12
9	摄影及录像	12
10	空气压缩机	12
11	消防及安全条例	12
12	保安	13
13	保险、责任及风险	13
14	货运	13
15	运输车辆管理	14
16	货运车辆入场登记办法	14
17	展览服务仓储费	14
18	海关风险担保金	14
19	手提货物	15
20	花卉及餐饮服务	15
21	当地规例	15
22	知识产权	16-18

1 入场及通行证

- 本次展会仅供专业人士、贸易及商业观众入场参观。主办单位保留权利，禁止任何无关人士入场参观。此条例于布展及撤展期间同样适用。
- 基于安全理由，未满 18 岁人士，在布展期、展览会期间及撤展期均不得进入展览会场。
- 主办单位将发出通行证作展商入场之用。不论于布展期、展览会期间及撤展期，均须配戴。通行证不可转让及出售予他人，弃掉前必须先行撕毁。如有遗失，请立即通知主办单位。
- 主办单位将提供参观券予参展商，让参展商自行作邀请，详情请参阅表格 3「参观券」。

2 工作证申请及现场登记流程

a) 展商登记



- 有关展商指定之展台承办商申请入场通行证的手续及流程请参考一展台设计及搭建规则与条例。

3 展览会之宣传

- 参展商可于展会场刊中刊登广告，详情请参阅表格 2「免费刊登在展览会场刊资料」。
- 未得到主办单位的预先许可，展商不得在其展台范围以外进行任何广告、演示、派发宣传资料及兜揽生意之活动。
- 严禁观众在展馆内派发资料及展示任何产品。

4 展台运作

- 参展商应紧守展览会之开放时间，不可：
 - 无人看守展台。
 - 把展品搬离展台或展馆（除非经主办单位特别批准）。
 - 在展会最后一天正式闭馆前拆卸展台及搬走展品。
 - 在撤展期后遗留任何物品或展品于展馆内。
- 如参展商没有特别指示，主办单位及展馆将于撤展期间，弃掉所有遗留馆内之物品或展品，并有可能向展商收取有关费用。
- 展览会中严禁零售，如有展商未能遵守有关条例，主办单位将保留终止有关展商进馆的权利。

5 派发宣传品

- 参展商不得在其展台范围以外，及会场的公众地方，发放宣传品，派发宣传单张、纪念品或同类物品。
- 参展商严禁免费派送高价值的物品，以免引起现场哄抢。

6 展品示范与操作

凡有意于展台内示范或操作机械设备之参展商必须注意：

- 确保展品在严格控制下操作，并作好一切安全措施。
- 确保展品装设足够之安全设备，这些设备只可于机械不操作及没有接驳电源的情况下，方可移走。
- 确保机械所有可移动部份在任何时间内均处于展台范围内，并确保不会对任何人造成损伤。
- 不可对观众或其它参展商造成滋扰，主办单位有权限制任何引起合理投诉之展品操作。
- 严禁使用任何易燃或有毒之工业气体作示范之用。
- 负责清除由展品示范所产生的废物。

7 音量管制

- 参展商须对其现场表演/影音播放所产生之音量作出控制。基本标准是在其展台接邻的行人通道或隔邻展台所录得的音量不得超过 **75 分贝**。此外，每个音箱的输出功率必须在 **1000 瓦** 以下。
- 严禁参展商之操作 / 示范 / 现场表演 / 影音播放对观众或其它参展商造成滋扰。音量高低可接受与否由主办单位决定，并且有权限制或终止展品之操作或示范。

凡于操作时产生 **75 分贝噪音或以上的机械**，只容许在每半小时内操作不超过 **10 分钟**。此管制适用于以下机械类别：

织造准备及辅助机 - 筒子架 - 分条整经机 - 轴经整经机 - 整经机 - 浆纱机 - 穿经机 - 结经机 - 其它织造准备机 织机 - 片梭织机 - 喷气织机 - 喷水织机 - 剑杆织机 - 多相织机 - 有梭织机 - 有梭织带机 - 无梭织带机 - 轻薄织物织机 - 中厚织物织机 特种织机 - 毛布、滤布、帆布、呢绒、机织带、机织传送带织机 - 长毛绒、丝绒织机 - 割绒地毯织机 - 黄麻、椰壳纤维等韧皮纤维用织机 - 毛圈组织织机 - 丝织机	- 帘子布织机 - 弹性织物织机 - 试样机 - 提花标签织机 开口机械和辅助机械 - 凸轮（开口）装置 - 多臂机 - 提花机 - 提花纹板打孔、复制、串连机连计算器辅助装置 - 织机商标名称布边及假边织造装置 - 其它开口机械和辅助机械 - 提花机龙头 织造辅助机械及附加装置 - 存纬机 - 筒脚清除机 - 织机自动化设备 簇绒机 - 台用样机和手动簇绒机 - 簇绒机 横机及经编机、钩编机 - 平型经编机 - 拉舍尔经编机 - 钩编机 服装工业机械 - 飞梭刺绣机 - 单头及多头绣花机 - 特种绣花机
---	--

产生噪音之机械操作时间表

展期	示范时间
2019 · 11 · 25 - 27	10:00 – 10:20
	11:00 – 11:20
	12:00 – 12:20
	13:00 – 13:20
	14:00 – 14:20
	15:00 – 15:20
	16:00 – 16:20
	17:00 – 17:20
2019 · 11 · 28	10:00 – 10:20
	11:00 – 11:20
	12:00 – 12:20
	13:00 – 13:20
	14:00 – 14:20

音量高低之接受程度由主办单位决定，主办单位将保留管制展品之操作或示范的权利。

8 现场公开表演 / 影音播放

- 展商如需在展会期间进行公开的现场表演，必将该表演的详细资料及方案提前申报，未经许可，不可于展会中进行任何公开现场表演。
- 所有于展会播放之电影、录像带或灯片必须预先获有关当局批准，展商可委托大会指定承运商代办，所需费用请参阅第 5 部份 - 「运输服务」。

9 摄影及录像

未经主办单位书面许可，不得在展览会场内擅自摄影、录音、录像、转播或广播。

10 空气压缩机

- 根据展览中心的防火及安全条例，参展商严禁自行携带空气压缩机，如参展商需要应用压缩空气来操作展品，请与大会指定展台承建商联络，以作安排及报价。
- 如因特殊技术上原因需要自备空气压缩机，展商须向主办单位作书面申请，同时递交该空气压缩机的详细技术资料，以便展馆消防及安全部门审批。一经批核，展商须向展馆缴交管理费。
- 所有操作中的空气压缩机必须置于展馆外。
- 展馆严禁在展台内自行安装空气调节机 / 空调。

11 消防及安全条例

- 展馆内严禁明火作业及使用没有灯罩之灯具，严禁使用易燃、爆炸性及放射性物质。
- 根据消防及安全条例，参展商于展台内只可存放足够当天消耗之柴油及润滑剂。除展品外，不可于展台内存放润滑剂空罐。
- 馆内严禁吸烟。
- 展馆内严禁生火。
- 主办单位可根据消防部门的指令发出其它指引。

12 保安

主办单位采取整体性保安措施，但展览会期间及布展或撤展期内，任何展品或参展商其它财物之遗失或损毁，任何人士之伤亡等，主办单位概不负责。

- a) 展馆内将提供基本保安服务，但参展商必须自行小心保管展品及财物，主办单位不必为之负上责任。
- b) 主办单位建议参展商在展台内装设可以上锁的柜，以存放纪念品、消费品及重要物品，并紧记每天离开展台时上锁，当有人在展台当值时方展示出来。
- c) 参展商紧记于撤展前从柜中取出所有物品，因为展览会正式完结时，承建商将立刻收回所有家具。
- d) 当值之保安员有权检查所有带进或带离展馆之货品。

13 保险、责任及危险

为保障参展商及参会人士于展会期间的安全，参展商及其承建商必须分别购买保险，详情如下：

- a) **主办单位极力建议参展商购买「展品财产一切险」**，其保障范围应包括但不限于已投保的展品、陈列品或展台因失窃、火灾、水灾、公众及其他任何自然灾害引致的损失或毁坏。参展商亦应为其它工作人员及观众购买第三者保险。
- b) **展台承建商必须就单个展台购买保额不少于人民币 500 万元的「展览会责任险」**，其保障范围应包括展览会建筑物毁坏、雇请工作人员及第三方人身伤害。保险单需列明参展商及其承建商为被保险人，展览会名称、保障范围、赔偿限额、保险期限、交叉责任条款、保险区域及司法管辖权限制 等信息。按大会规定，没有购买「展览会责任险」的展台承建商不能进入展馆施工。
- c) 参展商及其承建商所购买的保险有效期须包括布展、展览期间及撤展。
- d) 于布展期、展览会期间及撤展期内，参展商须自行承担及负责赔偿与其有关人士及财物引起之支出或赔偿要求。主办单位及场地负责人恕不负责。
- e) 在主办单位不能控制之情况下，由于任何限制或条件，导致展台不能兴建、完工、改建、拆卸；或展览中心未能提供某项服务；或完全取消或部份取消展览会；或规例与守则有任何更改，主办单位概不负责。

以下为推荐保险公司，为展商提供专业的保险服务。

公司：中国太平洋财产保险股份有限公司上海分公司

联系人：蔡绪祥

电话：(86) 152 2111 2762

邮箱：shcaixuxiang@cpic.com.cn

14 货运

- a) 展馆内整体货运 / 运输展品之工作由大会指定承运商统筹。
- b) 展馆内除大会指定承运商外，不得使用货车、汽车、叉车或其它搬运工具（手推车、升降台、起重机等）。
- c) 展品尺寸、重量或负荷量超出有关限制（请参阅 第 6 页 – 展场规格）之参展商，如未预先与大会指定承运商作出安排，须自行承担一切后果。

详情请参阅第 5 部份 - 「运输服务」。

15 运输车辆管制

- 大会指定承运商已被授权负责车辆管理。
- 运输车辆进入展馆必须遵守保安人员的管理，按秩序排队进入装卸区，对不遵守现场管理者，保安人员有权阻止其进入装卸区。
- 为确保展览期间车辆进出有序，所有进入展场的车辆都需要事先得到许可。另外在布展和撤展期间，每天进出车辆的数量将受到限制。
- 运输车辆在装卸区装卸货物时必须服从保安人员的指挥，装卸完毕应立即离开，不得滞留。装卸其间司机不得离开驾驶室，如导致交通堵塞者，**罚款**处理。
- 展览期间运输车辆不得进入装卸区，如有特殊情况，经批准后进入，其他手續費請向大会指定承运商諮詢
- 有关车辆管理须知和车辆申请详情请参阅第 5 部份 - 「运输服务」。

16 货运车辆入场登记办法

- 即日起上海新国际博览中心正式启用「货运车辆轮候证系统」
- 所有展会期间进入上海新国际博览中心的布撤展货运车辆，都必须事先在线办理「货运车辆轮候证」
- 办理方法：
 - 打开微信关注「上海新国际博览中心」公众号
 - 选择「货车登记」-「登记办理」
 - 按指示完成办理
- 注意事项
 - 货运车辆必须凭「货运车辆轮候证」、严格按照规定时间及行驶路线进入展馆指定停车场
 - 「货运车辆轮候证」请务必打印在 A4 纸上，并置于车辆前方挡风玻璃显着位置，正面朝外，便于交警、保安引导查验
 - 未见「货运车辆轮候证」的货运车辆或未按照规定时间驶入围合区域的，将被交警、保安驱离围合区域，甚至面临扣分罚款
 - 在布撤展期间，展馆对每日进场的货运车辆分时段和数量实施管控，请根据各自的货运需求及时在线上完成登记



详情请参阅第 5 部份 - 「运输服务」。

17 展览服务仓储费

为消除消防、安全隐患，展馆现实行物资临时堆存场地使用管理规定，如展商及搭建商需在现场存放物品、包装箱及剩余物资，**必须**预先与大会指定承运商作安排，大会指定承运商将会根据物资堆存面积收取「展览服务仓储费」。

详情请参阅第 5 部份 - 「运输服务」。

18 海关风险担保金

如展品没有 ATA 单证册，海关将对在上海新国际博览中心举办的国际性展会中涉及的所有暂时入境展品收取「海关风险担保金」。

详情请参阅第 5 部份 - 「运输服务」。

19 手提货物

- a) 所有带进展馆的手提货物，无论来自海外或国内，均须通知主办单位，以作日后海关清关、报关之用。否则，如未登记的手提展品携带出馆时可能出现延误。
- b) 布展期内，如需将展品放入展台，请确保展台内有工作人员接收和看管。请勿将贵重展品留在展台内。
- c) 请勿以快递方式寄任何物品到会场。

20 花卉及餐饮服务

根据展馆的规例，场馆外的花卉及饮食不得带进场馆。

- a) 如需展馆指定餐饮供应商之资料，请参考展馆网站资料。
- b) 如宗教原因的特别饮食要求，展商必须事先通过主办向展馆提出书面的申请。未经许可，均不可带进场馆。
- c) 外带食品及盒饭严禁带入场馆。

21 当地规例

- a) 法律
参展商须遵守所有中华人民共和国之法律。
- b) 申请签证
 - i) 参展商应确保自己符合抵达中国之签证申请及健康要求，如有疑问，请向有关单位查询，主办单位可提供协助，但并不负责为参展商取得签证。
 - ii) 参展商须自行负责签证安排。为方便起见，参展商可透过指定旅行社申请，旅行社将收取签证服务费用，详情请参阅指定旅行社之手册。
 - iii) 参展商不得以未能成功取得签证，作为终止合约原因。
- c) 宣传资料审检
所有宣传数据（包括示范数据及样本），例如于展览会公开发放或播放之印刷品、影片、录像带、幻灯片等，必须预先得到中国官方批核，参展商可委托大会指定承运商代为安排，请参阅指定货运公司手册。
- d) 清关
展馆属海关监管场所，所有展览期间摆放于展馆内之货品均为免税，未经海关批准不可把货品运离展馆。参展商须注意：
 - i) 通知大会指定承运商安排展品清关，填妥并交回附于本手册内的「展览品报关清单」。
 - ii) 所有入口之饮料（包括酒类），必须申领进口证和卫检证，该等物品必须经由有关部门检验并符合中国有关规定，详情请与大会指定承运商联络。
 - iii) 在派发纪念品前，参展商需通过大会指定承运商向海关呈交货单，详列数量及价值，并缴付进口税。
 - iv) 请保留所有海关发出之收据，以便有需要时可经大会指定承运商凭有关收据为阁下提取展品。
- e) 出售展品
 - i) 展场内将设立贸联组办事处，以协助现场出售展品，大会并不保证展品一定可以售出，但参展商如希望现场出售展品，请与贸联组联络。
 - ii) 展商在展览会中可出售货品。但在未付清关税或展期未结束前，一概不可将货品运离展馆。
 - iii) 已有买家之参展商，如希望于展会结束后把展品交于买家，请通知买家带备所有有关文件作交收之用。并请把买家之名称及地址通知贸联组及大会指定承运商，这些资料将转呈中国当局，以协助作出必要之安排。
 - iv) 现场不得作现金交易。

22 知识产权**第十九届上海国际纺织工业展览会
知识产权管理细则****第一章 总则**

- 第一条** 为加强第十九届上海国际纺织工业展览会（以下简称“展会”）期间知识产权保护、维持正常展览秩序，增强参展企业的知识产权意识，保障参展企业及参展产品知识产权的合法权益，根据《中华人民共和国专利法》、《中华人民共和国商标法》、《中华人民共和国著作权法》、《中华人民共和国反不正当竞争法》以及《展会知识产权保护办法》制定本规则。
- 第二条** 本办法适用于展会期间发生在展馆内的涉嫌侵犯知识产权的处理请求及咨询。
- 第三条** 本办法作为《第十九届上海国际纺织工业展览会参展手册》（以下简称“参展手册”）的重要组成部分，各参展企业应当在展会中严格依照参展手册与本办法履行知识产权保护义务。
- 第四条** 本规则所指知识产权，包括专利权、商标权、著作权。

第二章 知识产权管理

- 第五条** 展会主办方有权在展会前及或展会期间，要求参展方签订知识产权承诺书以加强展会知识产权的保护。
- 第六条** 展会主办方有权对参展方有关知识产权的保护和对参展项目（包括展品、展板及相关宣传资料等）的知识产权状况进行抽查。
- 第七条** 展会主办方有权在展会期间公布展会举办地知识产权行政管理部门的联系人与联系方式，并设置知识产权咨询办公室（以下简称“咨询办公室”）负责提供知识产权咨询、协调、协助处理展会期间发生在展馆现场的涉嫌侵犯知识产权行为。对涉嫌侵权行为的处理请求，应按本办法规定的程序处理。相关职能如下：
(一) 接受知识产权权利人的处理请求，根据本规则进行处理，并根据具体情况将有关材料移交相关知识产权行政管理部门，或给予权利人处理建议；
(二) 提供知识产权的咨询
(三) 配合知识产权行政管理部门要求处理投诉工作。
- 第八条** 参展方应当合法参展、遵守本规则规定，不得侵犯他人知识产权，并应对主办方开展的调查予以配合。如有违反，参展方应同意赔偿展会主办、承办单位因第三方指控参展单位和/或主办、承办单位侵权而引致的一切费用与损失。
- 第九条** 参展方对其展品、展品包装、宣传品及展位的其他展示部位拥有知识产权或有授权的，应当带上相关的权属证明文件和授权文件前来参展，以备必要时接受主办方的检查。
- 第十条** 申请人如按照本规则向主办方提出处理请求，并要求主办方对涉嫌侵权人按本办法处理的，应当同意支付因处理该请求而引致的费用。

第三章 程序与要求

- 第十一条** 持有参加当届展会参展商的与会人员，可以前往咨询办公室，填写《咨询表》，进行知识产权法律咨询。咨询办公室如有涉嫌侵权的处理请求时，则优先处理涉嫌侵权事宜。
- 第十二条** 持有参加当届展会有效证件的与会人员，在展馆内发现展位上陈列摆放的展品、展品包装、宣传品及任何展示部位涉嫌侵权，可向主办方咨询办公室提出处理请求。
凡属组团参展的，各展团应指定熟悉知识产权业务的人员分管本团有关知识产权的投诉、应诉和协调处理工作。应先通过有关的参展团协调处理；若参展团无法处理，则由参展团反映到咨询办公室。
如权利方不通过咨询办公室申请，擅自与涉嫌侵权方进行交涉，如影响展馆秩序的，则展览会保卫办公室有权将引起纠纷的人员直接清出场馆，并按违反大会展场秩序管理规定处理。
- 第十三条** 申请人应当首先向咨询办公室出示权属证明文件和授权文件。有关文件经咨询办公室工作人员审验有效后，申请人应按要求填写《申请表》。
- 第十四条** 申请人应当满足以下条件：
(一) 持有本届展会有效证件的与会人员；
(二) 申请人主体符合以下要件：

- 1) 商标申请人：系中国商标专用权的注册人及或该注册人授权的代理人；
- 2) 著作权申请人：著作权权利人及或该注册人授权的代理人；
- 3) 专利申请人：中国专利的专利权人、专利实施许可合同的被许可人（除合同另有约定外，普通实施许可合同的被许可人不能单独提出请求）、专利权的合法继承人或其代理人；

(三) 具有受中华人民共和国相关法律保护的知识产权权利。

第十五条 如有以下情形之一的，主办方咨询办公室将不予受理任何处理请求：

- (一) 申请人已经向人民法院提起侵权诉讼的；
- (二) 相关权利已经失效的，如已经无效或者被撤销的商标权；专利权已经终止，专利权人正在办理权利恢复的情形；
- (三) 相关权利存在权属纠纷的，如正处于人民法院的审理程序或者相关部门的调解程序之中的专利权；
- (四) 相关权利正在行政审查程序中，如已经在当地部门进行投诉的情形、专利权正处于无效宣告请求程序之中的情形；
- (五) 申请人与涉嫌侵权人长期存在相关争议，且申请人存在往届展会投诉后并未采取其他维权行为的。

第十六条 申请人应当向咨询办公室提交以下材料：

- (一) 合法有效的中国知识产权权属证明：
 - 1) 涉及中国专利的，应当提交专利证书（含）、专利公告文本、专利权人的身份证明或工商登记证明、专利法律状态证明（专利登记簿副本或由专利信息中心提供的检索证明）、专利实施许可合同的被许可人需提交许可合同及被许可人身份证明、专利权的合法继承人需提交专利权合法继承的证明文件；
 - 2) 涉及商标的，应当提交商标注册证、商标许可备案信息；
 - 3) 涉及著作权的，应当提交作品自愿登记证；
 - 4) 权利人身份证明和企业营业执照。
- (二) 涉嫌侵权当事人的基本信息；
- (三) 涉嫌侵权的理由和证据；
- (四) 委托代理人提起处理请求的，应提交授权委托书以及代理人身份证明。
- (五) 其他所需材料。

第十七条 本规则第十五条所述文件为复印件的，还应当提供复印件与原件核对一致的证明；权利人为外国主体的，其所涉主体证明文件以及能够说明其权属关系材料还应当经当地政府宣誓公证和我国驻当地使馆的认证，材料应当为中英文对照形式。

第十八条 申请人提交虚假处理请求材料或其他信息不实给涉嫌侵权方带来损失的，应当承担相应法律责任。

第四章 受理与处理

第十九条 咨询办公室对申请人提交的材料予以初步审核，不符合本规则的，咨询办公室不予接受申请。

第二十条 审核通过后，咨询办公室有权受理该申请，可酌情进行以下处理行为：

- (一) 将对涉嫌侵权人进行调查，并有权采取拍照、录音录像、取样等方式取证，对涉嫌侵权的产品或标识采取撤展、遮盖、暂扣等临时性限制措施，并有权要求涉嫌侵权人出具书面承诺《展会期间停止侵权承诺书》。上述材料，展会主办方有权委托咨询办公室进行备案后，转交申请人。
- (二) 将对涉嫌侵权人进行调查后，涉嫌侵权人如认为不构成侵权的，应在收到咨询办公室口头或书面通知起 24 小时内提供《不侵权承诺书》、书面材料与证据。举证有效的，则展会主办方有权停止临时性限制措施。如举证无效、逾期举证或者举证不实的，则展会主办方有权继续保持临时性限制措施，直到本次展会结束。上述材料，展会主办方有权委托咨询办公室进行备案后，转交申请人。
- (三) 直接建议申请人进行行政投诉，并配合知识产权行政管理部门要求进行处理。

第二十一条 涉嫌侵权人对咨询办公室的调查工作如存在拒绝合作情形的，则展会主办方有权立即停止其展出资格，甚至酌情取消下一届参展资格。

第二十二条 申请人与涉嫌侵权人均应当尊重主办方与咨询办公室，尊重咨询办公室的处理意见，如在咨询

办公室做出处理且涉嫌侵权人接受此处理后至本届展会结束前, 申请人不得擅自对涉嫌侵权人采取进一步的行动。

第五章 行政投诉

- 第二十三条 权利人可自行直接或根据咨询办公室建议向展会当地知识产权行政部门进行投诉, 咨询办公室配合知识产权行政管理部门要求协助处理投诉工作。
- 第二十四条 展会举办地管理部门根据自身工作安排酌情派员入驻展会或提供投诉受理信息。
- 第二十五条 投诉方与被投诉方均应充分尊重展会举办地管理部门以及知识产权行政部门的决定。

第六章 展后处理

- 第二十六条 在本届展览会结束后, 处理申请人对涉嫌侵权人采取的任何进一步的法律行动, 与主办方、咨询办公室不再有任何关系。
- 第二十七条 参展方侵权成立的, 主办方有权对有关参展方予以公告。下一届展会中, 如主办方发现参展方出现同一涉嫌侵权物品的, 有权立即没收该展位全体人员参展证件, 停止展出。
- 第二十八条 参展方连续两次以上侵权行为成立的, 主办方有权禁止有关参展方参加下一届展会。
- 第二十九条 展会进行处理请求或投诉行为的权利人, 在下一届展会前均未对相关投诉方采取进一步法律行动的, 则在下一届展会中, 主办方有权不受理其同一事项的处理请求。

第七章 附则

- 第三十条 本办法解释权归展会主办方。
- 第三十一条 本办法自发布之日起生效。如本规则与参展手册规定有所冲突的, 依据本规则执行, 其他未尽事宜依照《展会知识产权保护办法》处理。

展台设计及搭建规则与条例

第 3 部分	展台设计及搭建规则与条例	页码
1	标准展台	19
2	光地 / 特装展台 / 标改展台	19-22
3	两层式展台设计	23
4	展馆室内吊点	24-25
5	非大会指定搭建商登记流程	25-27
6	货运车辆入场登记办法	28
7	展览服务仓储费	28
8	展馆管理费	28
9	施工押金	28-29
10	加班费用	29-30
11	展台清洁	30
12	电力供应	30-31
13	预订额外设施	31
14	清拆展台指引	31
附件 1	搭建商、运输商实名认证表格	
附件 2	搭建商安全承诺书	
附件 3	施工单位及施工负责人自愿接受短信通知确认书	
附件 6	授权委托书	

1 标准展台

- a) 租用标准展台之参展商，请参阅大会指定展台承建商手册内有关配套设备详细内容。
- b) 为有较佳视野，租用两面开放展台之参展商可选择以招牌代替旁边的围板，不收额外费用。请于 **2019 年 9 月 20 日前** 通知大会指定承建商作出安排。
- c) 租用标准展台的展商可以对其展台进行特殊的设计与改建（以下简称「标改」），但必须于 **2019 年 9 月 20 日前** 将标注有展台尺寸及所有技术规格的设计图提交大会指定承建商司马审批。其详细要求和联系资料列于 **第 19 至 22 页第 2 点**。
- 所有对展台进行标改的展商需注意以下事项：
- 按展馆规定，所有进行标改的展台均不能获得标准展台的电源（射灯、日光灯及插座）；故有关展商需自行向大会指定承建商订用照明电源；及
 - 有关展商可继续使用标准展台配备的家俱，但必须向大会指定承建商缴付押金，有关押金可于撤展期间通知大会指定承建商查收有关家俱并办理押金退还手续。
- d) 所租用标准展台的面积必须在 **18 平方米或以上** 方能进行特殊设计及改建「标改」。
- e) 所有于展台内使用或展示之展品、物料及装修材料，必须做好防火措施，并符合所有适用之防火及建筑条例。
- f) 展馆内的间隔板、地面、天花及任何其它结构严禁用钉、钻凿及/或进行任何装修。如对展台、装修材料、设备及展场造成任何损坏，参展商须自行承担有关责任。
- g) 根据展馆新规定，标准展台参展商如在展台内张贴 **KT 板**，需提前向大会指定承建商司马申请并缴纳押金 **RMB 2000 / 展台**。详情请联络大会指定承建商司马。
- h) **KT 板**、低压塑料纸（气泡塑料纸）等展会废弃物需于展会结束后全部带离展馆范围。如有需要，参展商可联系有资质的单位进行回收处理；或委托馆内垃圾清运公司提供有偿处理服务。
- i) 租用标准展台之参展商不得在规定的展台范围外展示任何展品、宣传资料、设备或产品，展示高度不得超过 **2.5 米**。

2 光地 / 特装展台 / 标改展台

* 以下规定适用于所有光地展台及标改展台。

展台搭建高度限制

- 单层展台搭建限高为 **4.4 米**
- 双层展台搭建限高为 **6 米**

**** 按展馆规定，所有搭建高度是 4.5 米或以上的展台（只适用于双层展台），必须在取得大会指定承建商司马的审批后再把设计图交到上海汉海展览咨询有限公司进行结构加批，详情请查阅第 20 页的 c) 点。**

所有参展商及其承建商必须依照主办单位之布展及撤展时间表。未经主办单位书面许可，一律不得提早进馆布展及撤展，否则施工押金将被没收。

筹、撤展期间所有进馆人员必须佩戴安全帽。安全帽需符合国家质量标准或安监标志，且要调整好松紧大小，系紧下颚带，防止脱落。未佩戴安全帽的人士，展馆的保安人员有权拒绝其入场工作。

设计期

- a) 光地展台参展商须自行委托承建商进行展台的设计与搭建，并填写「表格 7 - 展台承建商及展品承运商资料」，将该承建商的名称、联络人、地址、电话、现场工作人员移动电话及传真号通知主办单位，以作记录。

- b) 所有光地/标改展台均须于 **2019 年 9 月 20 日前**向大会指定承建商司马递交其展台设计图，以作审批。

需要递交的设计图内容包括：

- 展台设计的平面图 / 俯视图（标注展台长、宽尺寸）
- 展台设计的正面及侧面图（标注展台高度）
- 展台立体设计的透视图 / 效果图
- 法人代表资料及营业执照

请于限期前将上述全套设计图电邮至 design_approval@symahk.com.hk，

何伟权 先生 / 陈锺隆 先生收。

请在电邮的“标题”上注明“**STX 2019，公司名称及展台号**”。

如有疑问，可致电：(86) 757 2773 7463 何先生 / (86) 20 8327 8332 - 177 陈先生

- c) 高度为 4.5 米或以上的展台（只适用于双层展台），设计图除必须交给大会指定承建商司马审批外，展台结构亦须以下列方式交给上海汉海展览咨询有限公司审批：

方式 1	方式 2
● 室外展台及多层展台设计的建筑审批表格 ● 司马发出的初审批准通知 ● 展台整体效果图（正面及两侧面） ● 底层平面图 ● 上层平面图（单层展台不适用） ● 正立面图和侧立面图 ● 剖面图 ● 结构图 ● 展台规划说明书及搭建材料技术数据	● 司马发出的初审批准通知 ● 展台整体效果图（正面及两侧面） ● 底层平面图 ● 上层平面图（单层展台不适用） ● 正立面图和侧立面图 ● 剖面图 ● 结构计算书（加盖国家一级注册结构工程师章） ● 活载，风载，静载计算数据及结构图（加盖国家一级注册结构工程师章） ● 展台审核国家一级注册结构工程师资质证明复印件 ● 展台规划说明书及搭建材料技术数据

参展商或其委托的承建商须向上海汉海展览咨询有限公司支付相应的审图费，费用如下：

	双层展台 (双层展台计费面积 = 地面搭建面积 + 二层实际搭建面积)
方式 1	人民币 50 元 / 平方米
方式 2	人民币 25 元 / 平方米

所有的图纸按规定比例绘制。参展商或其委托的承建商请于 **2019 年 10 月 18 日或之前**提交设计图予汉海审核，有关递交方法或对以上内容有任何查询，请联系：

上海汉海展览咨询有限公司，顾倩小姐

电话：(86) 21-2890 6633 / 6634 / 6635 分机 804 传真：(86) 21-2890 6000

电邮：hah@hahchina.com

如在审核工作开始后，参展商需对其展台设计图做出更改，则必须将更改后的设计图发一份至 design_approval@symahk.com.hk 予大会指定承建商司马再作审批。汉海将对重新递交的设计图视变化情况收取重审费用。

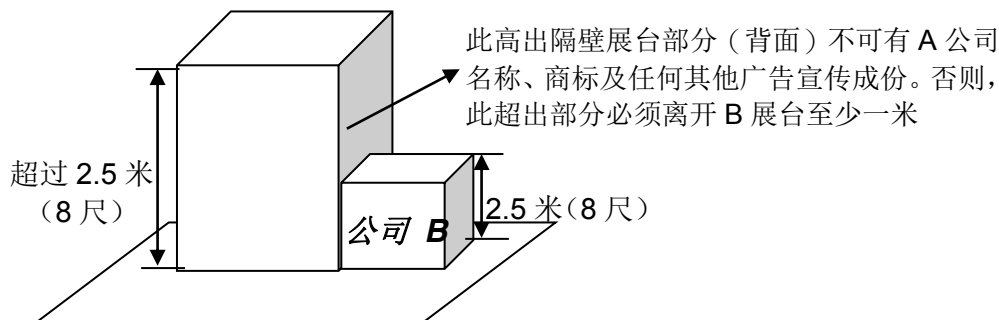
参展商或其委托的承建商必须在施工期间，将「搭建许可证」清晰地张贴在展台上。

- d) 图纸必须将尺寸用阿拉伯数目字具体标识。请勿只用网格线标明，图纸必须按比例绘制，且必须标明详细的尺寸（米）。
- e) 施工押金
- 如展商未能于 2019 年 9 月 20 日或之前提交展台设计资料，或展台设计未获司马的书面批准，将被收取双倍施工押金（详情见本部分第 9 点）。同时，已通过展台设计审批的展商，请务必携带司马发出的展台设计批准函到现场，以便办理进馆施工手续。

- ii) 主办单位将对展台设计及搭建作现场检查。如发现不合规定者，将发出正式警告信，如收到警告信后 24 小时内均未做出任何修改，施工押金将被没收。

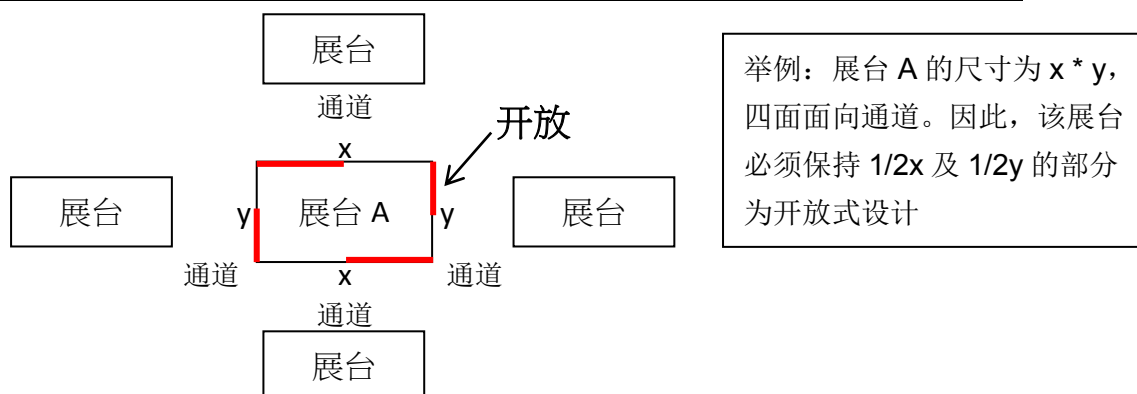
f) 展台背板

- i) 展商需自行为其展台搭建背板。严禁使用隔壁展台的背板作为自身展台的一部分或对其进行装饰布置。
- ii) 为保证展会的整体视觉效果，参展商须负责以纯色布或木材覆盖或装饰自身展台面向隔壁展台高于 2.5 米（8 尺）之背板，但该装饰部分中不可包含任何公司名称、商标及其它广告宣传成份。否则，此超出部分必须距离隔壁展台至少一米距离。如右图所示。



- g) 展览会内不可出现未经主办单位书面同意之展台设计及修改。如展台设计对其它展商造成影响，展馆及主办单位保留要求现场修改的权利。

- h) 展品摆设及展台设计须顾及对邻近展台视野及对观众人流之影响。所有展览会内之展台，不论其高度，面向行人通道的部分均不可完全封闭，至少每面应有二分之一为开放式设计。如下图所示：



* 如面向行人通道的部分总长度少于 3 米，则可豁免作开放式设计。

* 500 平方米或以上之展台，如需作封闭设计，需要另行审批。按消防规定，每边保留最少 3 米的紧急安全通道。

* 为方便观众在展馆内寻找展商，展台设计必须包括展台号并展示于显眼位置。展台号必须显示完整，即包含展馆号及展台编号。

- i) 所有展台结构主体受力墙落地宽度不应小于 120mm，确保墙体与地面的接触面积。对于超过 6m 的大跨度墙体及钢柱框架结构之间应在顶部加设横梁连接下部须加设柱间支撑，保证展台的整体刚度和稳定。
- j) 展台结构不得使用管壁 < 0.8mm 的薄壁受力构件，也不得使用严重锈蚀的受力构件。

- k) 禁止使用针棉织品和各种弹力布做展台装饰材料。搭建材料应为中华人民共和国国家和上海市地方消防安全法规所定的非易燃物且燃烧扩散率不低于 B1 级。
- l) 对于使用钢结构立柱的展台，其立柱应使用直径为 100mm 以上的无焊接材料，底部应焊接牢固底盘，上部焊接法兰盘以增加立柱的受力面积，以保证展台结构的牢固。
- m) 任何面向通道的开口面，如需搭建围栏，其围栏由地面至最高点的高度不可超过 1 米，如超过 1 米以上必需为全开放式或采用完全透明材料搭建。
- n) 按照消防规定，所有展台（包括标准展台、空地及标改展台）均不可安装密闭天花板、天篷及顶棚，保证 100% 开放。只可使用 1 厘米 X 1 厘米的金属网格。
- o) 展台的结构，展品及其它任何部件（包括装饰用灯具及影视器材等）均不可超出展台租用面积范围。
- p) 展台结构必须设计合理，保证搭建牢固、安全，搭建材料应使用难燃或阻燃的材料。

布展及展览期

- a) 按照展馆规定，参展商及其展台承建商必须于展前填写并签署「展位安全承诺书」，递交给大会指定承建商。
- b) 参展商须自行负责展台地面之覆地物，所有地毡及覆地物可用双面胶纸贴于地上。展馆地面严禁使用油漆或胶水。
- c) 请注意所有电力及水力安装必须经由大会指定承建商操作。
- d) 展馆内的间隔板、地面、天花及/或任何其它结构严禁用钉、钻凿及/或进行任何装修。如对标准展台、装修材料、设备及展场造成任何损坏，参展商须自行承担有关责任。
- e) 展馆内严禁使用喷漆、电焊、电锯、电刨等加工作业工具。
- f) 不可储存货物于展台以外的地方，包括展馆之出入口或窗口旁。
- g) 参展商所委托之承建商需负责每天清理展台垃圾、包装及废弃物，并将其移离展馆。否则，参展商委托的承建商须承担清理垃圾的相应费用。
- h) 如展台现场操作直接或间接造成他人或财物方面的损失，参展商需自行承担并负责赔偿相应的损失或赔偿要求。
- i) 展台施工不得使用易燃、易爆物品（如：酒精、稀料、橡胶水等），不得在馆内进行喷漆、刷漆等工作。
- j) 施工人员在高空作业时（2 米以上高度），应使用合格安全的提升工具及操作平台，施工人员应系好安全带。为保护人身安全，周围要设置安全区，并有专人看护。安全区设明显的警告标志。
- k) 展台搭建材料的选用要符合国家有关部门关于临时性建设的材料用法标准并结合展览会的特点合理选材，选材时要符合国家环保要求。
- l) 展台结构不可吊挂于展馆结构，也不可在地面实施固定。
- m) 筹、撤展期间所有进馆人员必须佩戴安全帽。安全帽需符合国家质量标准或安监标志，且要调整好松紧大小，系紧下颚带，防止脱落。未佩戴安全帽的人士，展馆的保安人员有权拒绝其入场工作。
- n) 所有展位在当天清场完毕后，请务必将展位内的灯光关闭，如同一展台连续两天被发现未关闭灯光，展馆将做断电处理。
- o) 展会开幕后，施工单位须留现场安全负责人及专职人员现场值班，以便发现问题及时处理。
- p) 任何储存间、会议室等空间均不能封顶及上锁，内部须涂防火涂料。

撤展期

- a) 所有施工用物料、空箱、展品及宣传物品必须在展览会拆卸期后尽快清理于展馆外，否则租用光地参展商或其私人搭建商必须缴付有关清理费用。
- b) 有关撤展及拆展申请，请见第 31 页，展台清拆指引。

3 两层式展台设计

- a) 展台面积必须最小达 100 平方米或以上，展台搭建限高 6 米。
- b) 二层面积不得超出底层面积的 25%，只可用作休息及业务洽谈之用。
- c) 二层的安全围栏高度不得低于 1.25 米。
- d) 所有楼梯承重能力须达到 5 千牛 / 平方米。
- e) 参展商及其承建商必须对展台整体结构的安全全权负责。
- f) 根据展馆规定，若展台上层面积超过 30 平方米，展台内必须安装喷淋系统。
- g) 为了加强现场展位搭建管理，保证施工安全，展馆规定所有双层展台设计图除必须交给大会指定承建商司马审批外，展台结构亦须以下列方式交给有关机构审批。
- h) 以下设计图及相关文件须提交汉海审批：

方式 1	方式 2
● 室外展台及多层展台设计的建筑审批表格 ● 司马发出的初审批准通知 ● 展台整体效果图（正面及两侧面） ● 底层平面图 ● 上层平面图（单层展台不适用） ● 正立面图和侧立面图 ● 剖面图 ● 结构图 ● 展台规划说明书及搭建材料技术数据	● 司马发出的初审批准通知 ● 展台整体效果图（正面及两侧面） ● 底层平面图 ● 上层平面图（单层展台不适用） ● 正立面图和侧立面图 ● 剖面图 ● 结构计算书（加盖国家一级注册结构工程师章） ● 活载，风载，静载计算数据及结构图（加盖国家一级注册结构工程师章） ● 展台审核国家一级注册结构工程师资质证明复印件 ● 展台规划说明书及搭建材料技术数据

参展商或其委托的承建商须向上海汉海展览咨询有限公司支付相应的审图费，费用如下：

	双层展台 (双层展台计费面积 = 地面搭建面积 + 二层实际搭建面积)
方式1	人民币 50 元 / 平方米
方式2	人民币 25 元 / 平方米

所有的图纸按规定比例绘制。参展商或其委托的承建商请于 **2019 年 10 月 18 日或之前** 提交设计图予汉海审核，有关递交方法或对以上内容有任何查询，请联系：

上海汉海展览咨询有限公司，顾倩小姐

电话: (86) 21-2890 6633 / 6634 / 6635 分机 804 传真: (86) 21-2890 6000

电邮: hah@hahchina.com

如在审核工作开始后，参展商需对其展台设计图做出更改，则必须将更改后的设计图发一份至 **design_approval@symahk.com.hk** 予大会指定承建商司马再作审批。汉海将对重新递交的设计图视变化情况收取重审费用。

参展商或其委托的承建商必须在施工期间，将「搭建许可证」清晰地张贴在展台上。

- i) 如展台面积不足 100 平方米仍搭建二层，雅式将采取以下处罚措施：
 - i) 没收全数押金；以及
 - ii) 征收以参展商上层展台面积计算所得租金之双倍作为罚款。
- j) 参展商 / 承建商必须严格遵守由雅式及展馆发出的其它展台设计及搭建的规则与条例。
- k) 室内展位搭建的层数不应大于二层，当二层建筑面积超过 200 平方米时，楼梯的数量不少于 2 部，二层相邻最近的两部疏散出口之间的直线距离不应小于 5 米。

4 展馆室内吊点

a) 悬挂吊旗

- i) 吊旗只限于单一平面挂旗。
- ii) 吊旗的上沿边和下沿边必须使用单根金属管牢固地固定在吊旗上，金属管中间不得有断开点和连接点。如吊旗的宽度在 5 米或以下，以及重量在 25 千克或以下，可使用棉绳吊挂。否则必须使用葫芦吊装，宽度超过 5 米的吊旗应使用灯架来固定吊旗。
- iii) 单块吊旗（含钢管）重量小于 20KG，且吊旗宽度小于 5 米（含）的可以使用棉绳悬挂。一般每块吊旗使用 2 个点悬挂，悬挂位置要看展馆钢梁的分布，具体按现场的实际位置做调整；
- iv) 单块吊旗（含钢管）重量大于 20KG，或吊旗宽度大于 5 米的必须使用葫芦悬挂，每块吊旗的吊点数量会大于 2 个吊点，具体吊点数量根据吊旗的重量与位置来确认。

b) 悬挂结构

- i) 所有非吊旗的悬挂物将界定为悬挂结构。
- ii) 吊点不得用于固定与地面连接的结构，吊点不得作设备的起重吊装用途。单体结构重量不得超过 1000 千克。禁止吊挂展台结构及展品。

- 所有悬挂结构必须由稳固连接的金属结构组成，不得使用纯木结构。悬挂物吊装结束后，必须是完全静止状态，不可移动或旋转。禁止悬挂旋转灯箱。
- 悬挂对象必须固定位置不得与展厅地面连接产生摩擦。
- 悬挂结构使用的桁架规定
 - 使用铝合金桁架的规格不得小于 200mm*200mm，不得大于 400mm*400mm；
 - 使用铁质桁架的规格不得小于 300mm*300mm，不得大于 400mm*400mm；
- 悬挂结构使用的桁架规定
 - 悬挂钢木结构内部必须有整体可靠连接的金属框架，并有开口可以看清内部结构，如发现纯木结构、或者使用没有相互连接或连接不可靠的金属部件，不得做吊点悬挂。
 - 单片金属框架外封木板的悬挂结构，必须通过上部有整体框架组合的桁架来悬挂。

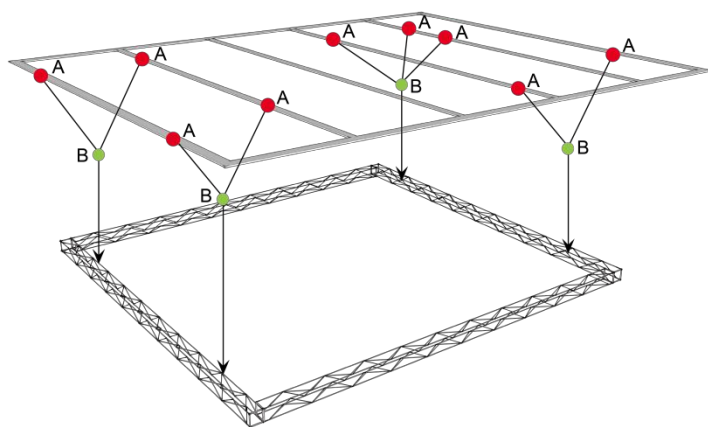
c) 悬挂大型 LED 显示屏

- i) 悬挂大型 LED 显示屏须提前向展馆方申报；
- ii) 需提供展位平面图，展位效果图，准确的屏幕与框架规格、总重量、悬挂点位置和重量等资料；
- iii) 落地屏幕不得用吊点进行结构加固；

- d) 有关预定及收费详情请参考第 4 部份 - 「展台搭建服务」内的吊点申请表。

有关要求及注意事项

- a) 展馆对是否接受吊点申请保留最终权利，吊点施工将由展馆有执照的员工进行操作。
- b) 参展商须在 2019 年 9 月 20 日或之前把悬挂物的设计图及详细资料送交大会指定承建商，由他们转交展馆审批，否则吊点申请将不予受理。详情请参考第 4 部分的吊点申请表。
- c) 各吊点悬挂的物件必须为固定结构，由轻质材料构成，且每个吊点的最大承重为 200 千克。
- d) 悬挂位置必须在所租用的展台领空范围，悬挂物的最高点离地不可超过 9 米。
- e) 桁架下悬挂的结构必须使用足够机械强度的钢丝绳或专用吊带连接固定，严禁使用铁丝或者绳索连接固定。
- f) 悬挂工作必须由展馆专职人员实施。
- g) 除非预先以书面通知，否则挂旗或结构在展会结束后将会被弃置。
- h) 所有悬挂物（包括 LED 屏）需要得到展馆的批准，悬挂物的最终位置需由展馆人员视乎具体情况而定，展馆方保留最终决定权以免对展馆结构造成压力和阻碍消防装置。安装所需吊点最终数目仅由现场裁量点位而定，因此吊点的最终费用只能在现场确定。详见下图所示：



图列：

● A点 即为展馆吊点（即收费点）
每个A点承重≤200KG

注：吊点根据圆形A点图列收费

● B点 参展商吊点

↓ 参展商自行提供及安装

- i) 靠近展馆墙壁的展位，紧靠部分无法安装吊点，不靠墙壁部分需现场确定是否能实施吊点。
如对以上内容有任何查询，请联系大会指定承建商。

5 非大会指定搭建商登记流程

根据上海市浦东新区公安局关于搭建证件一律施行实名制及照片化的要求，为了加强上海新国际博览中心有限公司（以下简称展馆）展馆内以及卸货区的安全管理，改变目前布撤展工人证件管理混乱的现状，展馆制定了搭建商及运输商证件管理措施如下：

- 所有布撤展工人在布撤展期间的通行证将由展馆统一登记、审核、拍照、制作和管理。
- 办证手续为施工负责人负责制，即施工负责人可为多位工人申领通行证（现场办理需提供工人身份证原件）。为节约现场登记时间，展馆将建立网上预约办证系统。所有需要在网上预约登记及现场登记办理证件的搭建商负责人，在其展会布展前，需要至少提前 15 个工作日（2019 年 11 月 4 日），前来展馆办理实名认证手续。



c) 办理实名认证所需资料为:

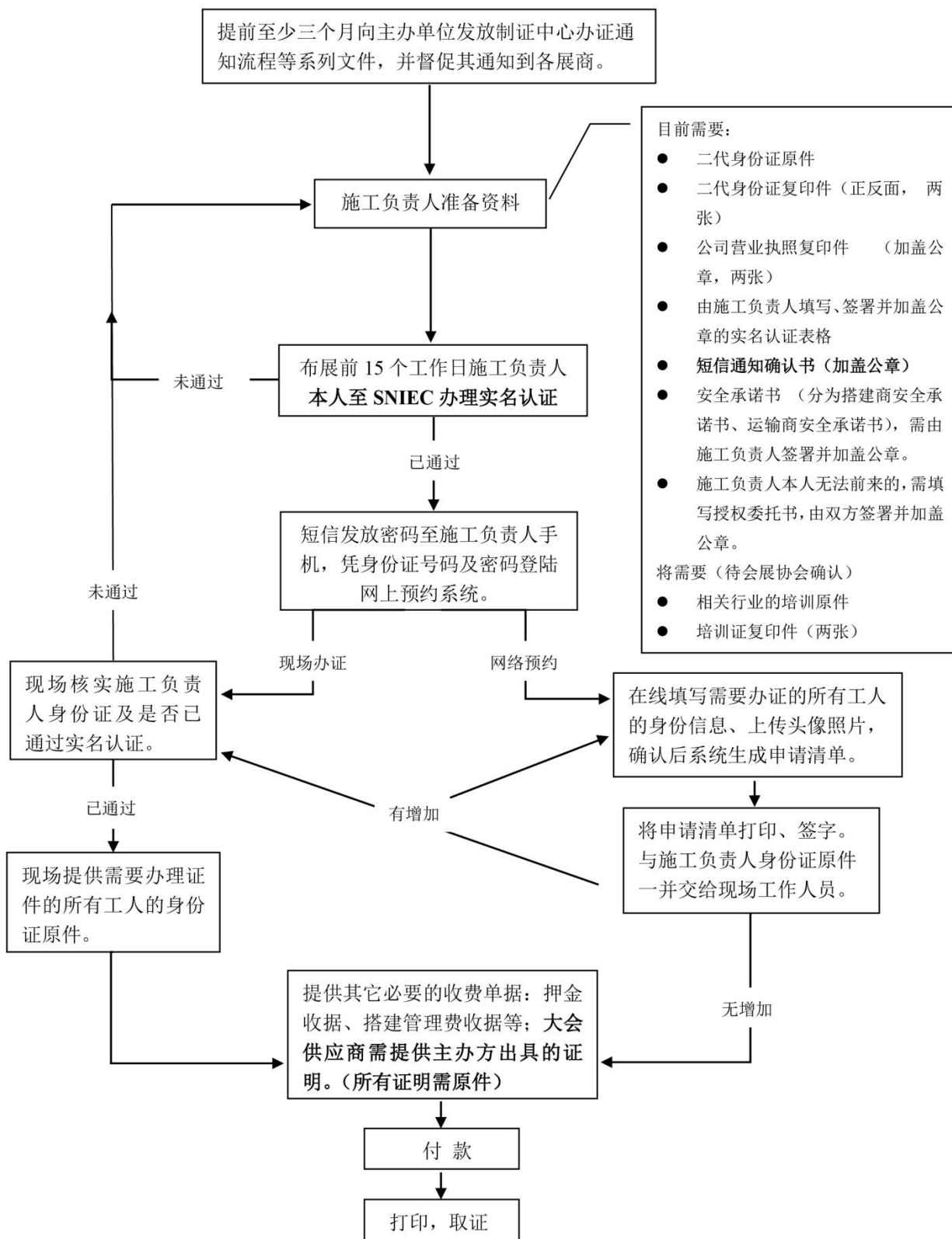
1. 施工负责人二代身份证原件（不接受一代身份证）
2. 身份证复印件（正反面、两份）
3. 公司营业执照复印件（正反两面需加盖公章，两份）
4. 《实名认证表格》（附件 1）
5. 《搭建商安全承诺书》（附件 2）
6. 《施工单位及施工负责人自愿接受短信通知确认书》（附件 3）

** 以上所有表格及证明必须为正楷填写的原件，由各公司负责人签署并加盖公章。如本人无法前来的，还必须出具由委托人及受托人双方签署并加盖公章的《授权委托书》（附件 6）。

d) 未在布展前 15 个工作日（2019 年 11 月 4 日）至展馆提前办理实名认证手续的搭建单位、施工负责人及运输单位，将不具备网上预约登记的条件。现场办理证件时施工负责人仍需提供上述资料进行现场实名认证，同时对其现场排队、认证、登记、审核、拍照、领证等一系列流程中损失的布展时间和其他后果，由施工单位负责人自行承担。

附上证件办理流程，供各位参考。

上海新国际博览中心有限公司
施工人员证件办理流程



6 货运车辆轮候证办理流程

- 自 2018 年 6 月 15 日起上海新国际博览中心正式启用「货运车辆轮候证系统」
- 所有展会期间进入上海新国际博览中心的布撤展货运车辆，都必须事先在线办理「货运车辆轮候证」
- 办理方法：
 - 打开微信关注「上海新国际博览中心」公众号（可扫右方的二维码）
 - 选择「货车登记」-「登记办理」
 - 按指示完成办理
- 注意事项
 - 货运车辆必须凭「货运车辆轮候证」、严格按照规定时间及行驶路线进入展馆指定停车场
 - 「货运车辆轮候证」请务必打印在 A4 纸上，并置于车辆前方挡风玻璃显着位置，正面朝外，便于交警、保安引导查验
 - 未见「货运车辆轮候证」的货运车辆或未按照规定时间驶入围合区域的，将被交警、保安驱离围合区域，甚至面临扣分罚款
 - 在布撤展期间，展馆对每日进场的货运车辆分时段和数量实施管控，请根据各自的货运需求及时在线上完成登记



7 展览服务仓储费

为消除消防、安全隐患，展馆现实行物资临时堆存场地使用管理规定，如展商及搭建商需在现场存放物品、包装箱及剩余物资，**必须**预先与大会指定承运商作安排，大会指定承运商将会根据物质堆存面积收取「展览服务仓储费」。

详情请参阅第 5 部份 - 「运输服务」。

8 展馆管理费

租用光地展位的展商须向大会指定承建商缴交展馆管理费：**每平方米人民币 25 元**。参展商或其承建商必须于布展前向大会指定承建商缴交缴纳该费用。租用标准展台的参展商则无需支付。

9 施工押金

为了管理现场施工、拆卸及清理，展馆要求所有光地及标改展台的承建商缴交施工押金。承建商须于 **2019 年 11 月 5 日或之前**，以电汇方式向大会指定承建商缴交，金额按展台面积而定：

展台面积	押金（通过主办单位审批）	押金（未通过主办单位审批）
100 平方米或以下	人民币 10,000	人民币 20,000
101 平方米至 200 平方米	人民币 20,000	人民币 40,000
201 平方米至 300 平方米	人民币 30,000	人民币 60,000
301 平方米或以上	人民币 40,000	人民币 80,000

若参展商或其承建商未能在 2019 年 9 月 20 日或之前向司马提交展台设计图和所有所需资料作审批，或搭建未通过审批的展台设计，将被收取双倍押金。

- 雅式将对展台设计及搭建作现场检查。如发现违反大会搭建规则与条例者，雅式将发出正式警告信。如警告信发出 24 小时后，展台仍未按要求做出相应改动，施工押金将被没收。
- 现场一概不退还展台押金，直到展览会结束后，如展馆确认展台的建筑材料及废物均清理妥当及没有对展馆造成任何损坏，施工押金会于 2019 年 12 月 27 日或之前发还。
- 所有预订项目以及展台押金的相关银行手续费需由参展商或搭建商承担。不足部分须在现场缴纳或在展台押金中扣除。
- 退还施工押金时将直接退还给支付方，不能转退给第三方。
- 由个人缴纳的展台押金只能退还个人当时汇款账户，禁止退给公司。

参展商及其承建商须确保遵守雅式或展馆列出之规则与条例。如参展商及其承建商违反雅式或展馆的规则与条例，将会被扣减施工押金。扣减施工押金款项详情如下：

	施工押金罚则	扣减金额
1	所搭建的展台设计、结构与呈交司马/雅式的图则不符，或违反大会规则。	100%
2	展台结构超过雅式规定的展台高度上限。	100%
3	展台结构或安全问题引至发生意外或人命伤亡，或存在安全隐患而没有或延时完成整改。	100%
4	在布展 / 撤展期间未能在限定时间内清理好放置于展台以外的搭建物料，或处理好产生之垃圾、包装材料或建材。	100%
5	非法接驳电力或所用电力超出其应有电量。	100%
6	展台的结构、装饰、灯具、家具以及展品等超出展台租用范围。	50%
7	任何高逾 2.5 米并面向毗邻展台的展台结构表面没有覆盖或覆盖物料未达到洁白、平滑及物料一致的标准。	50%
8	使用展馆或隔壁展台的结构固定自身展台或作装饰之用。	50%
9	任何搭建物料、废料、空箱、木结构、展示牌及工具于布展，展会或撤展期间被发现置于展台，公共通道及卸货区内	50%
10	使用完的油漆桶、涂料桶、KT 板、地毯、低压塑料纸（气泡塑料纸）随意丢弃，未自行回收处理	50%
11	在卸货区及卸货区黄线内随意堆放空箱或物料	50%
12	违反消防规定，使用易燃，易爆及违禁物品，或搭建材料未进行防火处理	50%
13	高空作业未佩戴安全帽、安全带，或未使用合格安全的升降工具及操作平台，或未派专人指挥、看护、设置安全区	30%
14	展台的施工人员未按照规定佩戴施工证件或安全帽	20%
15	在展场内进行油漆作业或电焊、气焊、切割等明火作业	20%
16	野蛮施工，违规搭建、拆除展台（推、拉等），不设置安全警戒区，不遵守主办单位规定时间撤展	20%
17	在禁烟区吸烟	10%
18	损毁展馆设施（如墙壁、门口、地面、柱子等）。	按实际收费收取

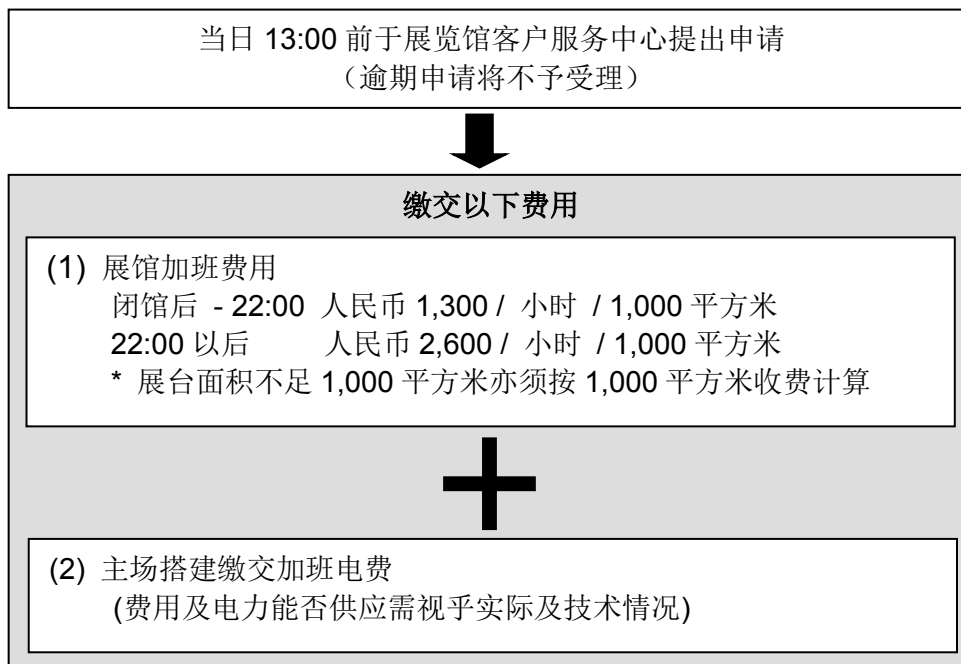
10 加班费用

- a) 如参展商或/及其委托承建商须于大会开放时间后工作，必须于当天下午 1:00 前至展馆客户服务中心申请并缴交加班费用。详情请见下表：

工作时间	加班费用（*单位：最少 1,000 平方米 / 小时）
闭馆后 – 22:00	人民币 1,300
22:00 – 08:00（翌日）	人民币 2,600

- 注：(1) 加班费用按每小时计；
 (2) 加班费用以人民币 1,300/1000 平方米/起算。如加班展台面积少于一千平方米，亦要按一千平方米收费计算。

b) 布展 / 撤展期间申请加班流程:



- c) 每日展会结束后, 展馆会停止电力供应。如参展商需要延长供电, 请务必于当日 13:00 前向大会指定承建商提出申请。逾期申请将不予受理。延长供电将收取额外费用, 并视乎技术上是否可行方可实施。

11 展台清洁

- a) 主办单位将在展览会开幕前及展会期间, 每天提供展馆公众区域 (不包括展品) 清洁服务。展会期间请于每日闭馆时将废物放置展台外的行人通道上。
- b) 展览会期间, 标准展台及光地展台之清洁 (展品除外), 则分别由大会指定承建商及委托之承建商负责。此外, 参展商亦应经常保持展台整洁。
- c) 参展商须自行安排清理包装物料、纸箱、空盒、空箱、建筑废料等, 并承担所有相关费用。

12 电力供应

- a) 为安全起见, 所有展场内接驳总电源之电力装置必须由大会指定承建商执行。如要求的电力超出租用表中列出的范围, 参展商需要于截止日期前直接联系大会指定承建商以作安排。
- b) 需要特别安排 (例如不同电压、频率或按驳) 之参展商须自行准备或通过大会指定承建商安排变压器、变流器等。
- c) 由于展馆之电力供应有限, 主办单位可能须作定量电力分配。强烈建议参展商于截止日期前递交电力申请表格, 并准备不间断电源 (UPS), 以作后备之用。
- d) 个别展台获照明及电力供应之前, 若参展商需要电力作测试之用, 须与大会指定承建商联络, 以便提早安排, 该服务将收取额外费用, 并视乎技术上是否可行方可落实。
- e) 任何插座不可接驳超过一个插头。严禁使用万能插头。
- f) 严禁使用闪光/闪动之照明、追光灯或霓虹灯。
- g) 请注意电力申请表格中的电源均不可合并使用。例如: 300Amp 电源 * 2 个 $\neq$ 600Amp.
- h) 中国展览会之照明接驳及分驳
- i) 参展商可按大会指定展台承建商提供之租用表租用照明及动力电源设备, 所列价格已包括由总电源接线至展台、耗电量、技术人员、安全检查及安装费用。每一电源只可在同一时间内接驳一件电器用品。严禁使用动力电源作照明用。

- ii) 使用组装灯箱之参展商可申请接驳电源，大会指定承建商将负责由总电源接线至展台之照明装置（由参展商提供）。照明接驳将按光管及/或灯泡的数量收费，有关价目及安排请联络大会指定承建商。
- i) 若参展商在展台正式供电前，需要临时电力作测试之用，必须联络大会指定承建商提早安排。该服务将收取额外费用，并视乎技术上是否可行方可实施
- j) 展馆将于每天展会结束后停止供应到展台内的水、电及压缩空气，请确保展台内所有的机器/设备及照明用电在此时间前已正常关机。如有特殊情况如或需要 24 小时供电，请于当日 13:00 前向大会指定承建商提出申请。逾期申请将不予受理。延长供电将收取额外费用，并视乎技术上是否可行方可实施。
- k) 电力接驳电工必须持有合格的电工证。

13 预订额外设施

- a) 参展商如需额外设施，如家具、音响影视器材、电器等，必须向大会指定承建商申请租用。详情请参考「展台承建服务」。
- b) 所有租用光地之参展商必须向大会指定承建商租用照明及机械展品用电。

14 清拆展台指引

- a) 展览会闭幕后，参展商必须自行将展台内所有物品清运出展馆。
- b) 参展商及其承建商必须把展会使用的油漆桶、涂料桶等危险废物及地毯、KT 板、低压塑料纸（气泡塑料纸）等展会废弃物在展会结束后全部带离展馆范围。如有需要，参展商或其搭建商可联系有资质的单位进行回收处理。
- c) 严禁将油脂类废弃物，包括但不限于：食品类废油、机器废油/ 油墨、泔水、食品残渣、清洗食品/ 机器后产生的废水等倾倒在普通垃圾桶内及地沟内。参展商须自备专门的油脂废弃物收集容器，或委托馆内垃圾清运公司有偿提供专用容器，并在展会结束后带离展馆范围。
- d) 装修垃圾、有害有毒垃圾、废旧家具、家用电器等大件垃圾应当单独收集。
- e) 有害有毒垃圾及碎玻璃须分别置于每个馆 3 号门及 8 号门外专用配备有害有毒垃圾桶（红色）及碎玻璃垃圾桶（蓝色）。
- f) 参展商如需于 11 月 28 日下午 15:00 后延长电力及水气供应，必须于 11 月 27 日 10:00 前向大会指定承建商提出申请，以便安排。该服务将收取额外费用，并视乎技术上是否可行方可落实。
- g) 如参展商及其承建商未及时将展台物料、废料等清理出馆，主办单位有权通过大会指定承运商进行相应操作，且展馆将没收其所缴纳的施工押金。
- h) 主办单位保留向参展商收取相关清运费用的权利。

展台搭建服务

第 4 部分	指定承建商之表格及细则	页码
1	司马公司简介及联系资料	32
2	标准展台基本配备	33-34
3	招牌板资料表格	35
4	(A) 家具项目租用申请表	36
5	(B) 电器项目租用申请表	37
6	(C) 其他项目租用申请表	38
7	(D) 吊点申请表	39-40
8	(E) 施工押金表格	41
9	展台设施位置图	42
10	家俱小册子	

关于：2019 上海国际纺织工业展览会 / 2019 年 11 月 25 - 28 日 / 上海新国际博览中心

尊敬的参展商，

作为大会指定承建商，很荣幸能为贵公司提供服务。

司马公司自 1985 年于香港成立至今，在司马国际集团支持下已设立了包括北京、上海、广东省及成都地区在内的多个分支机构。

我们深深懂得在保证服务质量的同时，时间期限和控制工程费用与预算一致的重要性。同时我司拥有从欧洲引进的先进机器和技术，设备齐全的仓库和厂房，完善的工作体系及经验丰富的员工，定能提供令贵司满意的展览承建服务。

作为大会指定承建商，我司欲藉此机会向贵司介绍我司的综合服务：

- **展台构思设计**
- **展台装潢承建**
- **家具、影音器材租赁服务**
- **电力和照明设备安排**

敬请贵司填妥附页关于展台招牌板资料及展台布置要求的表格并回传至我司，如有任何问题欢迎随时与我司直接联络，我们的员工将热忱地为您服务。

订单请于截止日期 **2019 年 9 月 20 前**(包括该日) 回传至我司，在规定截止日期后收到的订单，将增收 **20%** 附加费。**2019 年 11 月 1 日**之后收到的订单，将增收 **50%**附加费。

感谢您的关注并期待与贵司日后的合作机会。

此致

敬礼

广州司马展览服务有限公司

备注： 联络人: 陈锺隆 先生 或 余玮琬 女士 (电邮: gzofficial@symaasia.com)
(电话: 86 20 8327 8332, 传真: 86 20 8327 8686)

ShanghaiTex 2019 / 2019 上海国际纺织工业展
 Shanghai New International Expo Centre
 上海新国际博览中心

SHELL SCHEME BOOTH CONFIGURATION 标准展台基本配备

	Stand Area in Sq.m. 展台面积	< 6	6-8	9	12	15	18	21	24	27	30	36
Carpeting 地毯	Needle punched carpet in sq.m. 地毯面积	< 6	6-8	9	12	15	18	21	24	27	30	36
Furniture 家具	Information Counter 询问台	1	1	1	1	1	2	2	2	3	3	4
	White Folding Chair 白折椅	2	2	2	2	4	4	4	4	6	8	8
	Square Table 正方台	-	-	-	-	1	1	1	1	1	2	2
	Lockable Cupboard 锁柜	-	-	1	1	1	2	2	2	3	3	4
	Waste Paper Basket 垃圾桶	1	1	1	1	1	2	2	2	3	3	4
Electrical 电器	40W flu. Tube 40瓦日光灯	1	2	2	2	3	4	4	4	6	6	8
	100W Spotlight 100瓦射灯	-	-	2	3	3	4	5	6	6	6	8
	13 Amp 220V socket (max. 500W) 13安培 220伏单相插座 (最大500瓦)	-	1	1	1	1	2	2	2	3	3	4

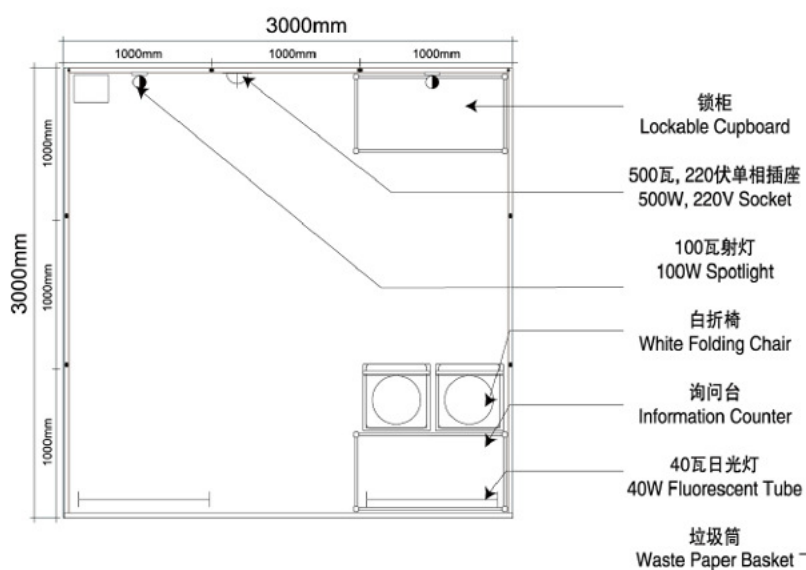
Remarks 备注:

There will be no exchange, transfer or refund on basic entitlement items if not used.
 以上标准展台之基本配备均不可交换、转让及退款。

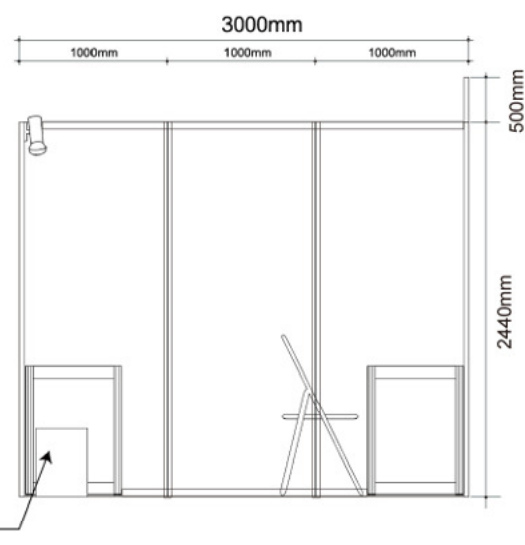
STANDARD PACKAGE STAND (3M × 3M) 标准展台(3M × 3M)



立体图 ISOMETRIC



平面图 PLAN



侧面图 SECTION ELEVATION

Please kindly sign & return this form to:

请于底部签署及传真回：

Guangzhou SYMA Exhibition Service Co., Ltd. 广州司马展览服务有限公司

E-mail 电子邮箱: gzofficial@symaasia.com

Contact person 联络人: Mr. Rogers Chan 陈锺隆 先生 / Ms. Naphy Yu 余玮珮 女士

Tel 电话: (86) 20 8327 8332 Fax 传真: (86) 20 8327 8686

Web-site 网址: http://www.symaasia.com

Deadline: 20 Sept, 2019
截止日期: 2019年9月20日

INFORMATION 客户资料

Show Name 展览会名称: ShanghaiTex 2019 / 2019上海国际纺织工业展	Show Date 展期: Nov.25-28, 2019
Venue 地点: Shanghai New International Expo Centre / 上海新国际博览中心	Stand No. 展台号码:
Company Name 公司名称:	Fax 传真:
Contact Address 联络地址:	
Person To Contact 联络人:	Tel 电话:
E-mail 电子邮箱:	

FASCIA BOARD - 招牌板资料

**NOTE : ALL EXHIBITORS WITH SHELL SCHEME STAND
MUST COMPLETE THIS FORM AND RETURN ON/BEFORE September 20, 2019.**

FAX : (86) 20 8327 8686

email : gzofficial@symaasia.com

注意: 所有标准展台参展商必须填写此表格及把数据于2019年9月20日或之前回传。

传真: (86) 20 8327 8686

电邮: gzofficial@symaasia.com

Remarks: If we do not receive this form after September 20, 2019, the Chinese and English company name on fascia board will be listed according to the organizer's information. Any modification on site will be at exhibitor's own expense.

备注: 如我司在 2019 年9月20日后仍没收到此表格, 我司将根据主办单位提供的数据制作贵司展台的楣板字。现场修改费用将由贵司承担。

Booth No. 展台号:

English Company Name (Max. 40 letters; please print in CAPITAL LETTERS)

英文公司名称 (最多40个字母; 请以英文大写填回)

Chinese Company Name (if any, max. 20 characters; the Official Contractor WILL NOT do the translation)

中文公司名称 (如有, 最多20个字; 大会指定承建商不设翻译服务。)

Authorized Signature 签字:

Date 日期:

(A) ORDER FORM - FURNITURE ITEMS 家具项目租用申请表

Please kindly sign & return this form to:

请于底部签署及传真回:

Guangzhou SYMA Exhibition Service Co., Ltd. 广州司马展览服务有限公司

E-mail 电子邮箱: gzofficial@symaasia.com

Contact person 联系人: Mr. Rogers Chan 陈耀隆 先生 / Ms. Naphy Yu 余玮珊 女士

Tel 电话: (86) 20 8327 8332 Fax 传真: (86) 20 8327 8686

Web-site 网址: http://www.symaasia.com

Deadline: 20 Sept, 2019
截止日期: 2019年9月20日

INFORMATION 客户资料		
Show Name 展览会名称: ShanghaiTex 2019 / 2019上海国际纺织工业展		Show Date 展期: Nov.25-28, 2019
Venue 地点: Shanghai New International Expo Centre / 上海新国际博览中心		Stand No.展台号码:
Company Name 公司名称:		
Person To Contact 联络人:	Tel 电话:	Fax 传真:
E-mail 电子邮箱:		

ITEMS NO. 编号	DESCRIPTION (All items are provided on rental basis.) 项目 (所有后加项目只作租赁用途)	QTY 数量	U/P (RMB) 租金(人民币)	TTL.AMOUNT 合计
CD20	Folding Chair 白折椅		80.00	
CD07	Acrylic Chair 白胶椅		100.00	
CD06	Bar Stool 吧椅		235.00	
TB01	Information Counter 询问台 950L x 450W x 750Hmm		150.00	
TB02	Square Table 正方台 750L x 750W x 750Hmm		250.00	
TB03	Rectangular Table 长方台 1200L x 750W x 750Hmm		280.00	
TB05	Round Table 圆台 750D x 750Hmm		285.00	
DP01	Lockable Cupboard 锁柜 950L x 450W x 750Hmm		350.00	
DP02	Table Showcase 矮饰柜 1000L x 500W x 1000Hmm		850.00	
DP03	Tall Showcase with 2nos downlight 高饰柜连2只筒灯 1000L x 500W x 2200Hmm		1,650.00	
MS01	Single Wall Panel (SYMA Panel 33) 木围板 1000W x 2500Hmm		360.00	
MS03	Lockable Door 铝锁门 1000W x 2000Hmm		520.00	
MS04	Folding Door 白折门 1000W x 2000Hmm		340.00	
MS05	Coat Hanger 挂墙衣架		160.00	
MS07	Shelf Rack 层板架 1000L x 500W x 2200Hmm		350.00	
MS08	Flat Shelf 平层板 1000L x 300Wmm		80.00	
MS09	Slope Shelf 斜层板 1000L x 300Wmm		80.00	
MS11	Freestanding Literature Rack 独立文件架		235.00	
	Other items available upon request. 如需其它项目可另行报价			
Sub Total 小计:人民币				
20% surcharge for late order received after September 20, 2019 2019年9月20日后逾期定单附加费: 20%				
50% surcharge for late order received after November 1, 2019 and on-site 2019年11月1日后及现场定单附加费: 50%				
Grand Total 总计:人民币				

Payment: 1) Invoice will be issued upon receiving of confirmed order. Full payment must be settled before the payment deadline shown on our 付款须知: Orders without remittance will not be entertained.

所有订单之费用, 必须于付款通知上列明之付款限期前全额缴清作确认, 否则订单将自动失效, 恕不另行通知。

Remarks: 1) Any relocation on site of power main / air compressor / water supply / telephone line / network line is subjected to 50% surcharge. 备注: 所有电源箱/空压气源/水源/电话线/网络线现场移位及改动将加收50%附加费。

2) Power main for lighting / for machine should be ordered separately. Each power main for machine, air compressor or water supply is the use of ONE electrical appliance / machinery only. Tee-connection is NOT allowed.

照明及机器用电源箱必须分开订单。所有机器用电源箱/空压气源/水源只供一部展品/机器使用。

3) Cancellation of orders will only be accepted in writing. No cancellation will be accepted after November 1, 2019 and on-site. 取消订单必须以书面通知。而于2019年11月1日后及现场取消订单均不被接受。

4) The price quoted of electrical items is including power consumption charges. 所有电器之报价已包含电费。

5) Combined use of compressed air is strictly prohibited. 严禁将2个或多个压缩气合并成一个压缩气使用。

6) Combined use of power main for machine is also strictly prohibited. 严禁将2个或多个机器用开关电源箱合并成一个使用。

7) For the exhibitors whose request to settle their payment in USD or EURO, we can convert the prices at the current exchange rate. 如果展商需要以美金或欧元支付, 我司可以按照当时的汇率开具付款通知书。

Authorized Signature 签字: _____

Date 日期: _____

(B) ORDER FORM - ELECTRICAL ITEMS 电器项目租用申请表

Please kindly sign & return this form to:

请于底部签署及传真回:

Guangzhou SYMA Exhibition Service Co., Ltd. 广州司马展览服务有限公司

E-mail 电子邮箱: gzoofficial@symaasia.com

Contact person 联络人: Mr. Rogers Chan 陈耀隆 先生 / Ms. Naphy Yu 余玮珊 女士

Tel 电话: (86) 20 8327 8332 Fax 传真: (86) 20 8327 8686

Web-site 网址: http://www.symaasia.com

Deadline: 20 Sept, 2019
截止日期: 2019年9月20日

INFORMATION 客户资料		
Show Name 展览会名称: ShanghaiTex 2019 / 2019上海国际纺织工业展	Show Date 展期: Nov.25-28, 2019	
Venue 地点: Shanghai New International Expo Centre / 上海新国际博览中心	Stand No.展台号码:	
Company Name 公司名称:		
Person To Contact 联络人:	Tel 电话:	Fax 传真:
E-mail 电子邮箱:		

ITEM NO. 编号	DESCRIPTION (All items are provided on rental basis.) 项目 (所有后加项目只作租赁用途)	QTY 数量	U/P (RMB) 租金(人民币)	TTL.AMOUNT 合计
OT01	Water Dispenser incl. 2 bottles of water & power point 饮水机连2支水及插座		550.00	
OT02	42" Plasma (free standing rack) incl. Power point 42吋等离子电视连插座 (站立支架)		3,500.00	
EA01	Refrigerator 140L incl. Power point (during opening hrs. of exhibition) 冰箱连插座(展期供电)		1,250.00	
EL02	100W Longarm spotlight 100瓦长臂射灯		280.00	
EL16	40W Flu. Tube 40瓦日光灯		255.00	
EM02	13 Amp 220V Single Phase Power Point, (Max. 500W) 13 安培/220伏 单相插座 (最大500瓦) (can not be used for lighting connection 不可用于接驳照明用途)		330.00	
EM03	15 Amp 220V Single Phase Power Point 15安培/220伏 单相插座 (can not be used for lighting connection 不可用于接驳照明用途)		390.00	

*** above items just for standard booth only 以上项目只供标准展位租赁**

Power main for machine use only (not valid for lighting) 机器用开关电源箱 (不可接驳照明电灯)

*Note: Price quoted below does not include labour & material cost for machine connection. 以下之报价均不包括任何接驳机器之人工及材料费用

PM01	Power main for machine, 15Amp 380V 3/P 机器用 15安培 380伏 3相		1,505.00	
PM02	Power main for machine, 30Amp 380V 3/P 机器用 30安培 380伏 3相		2,350.00	
PM03	Power main for machine, 40Amp 380V 3/P 机器用 40安培 380伏 3相		2,750.00	
PM04	Power main for machine, 60Amp 380V 3/P 机器用 60安培 380伏 3相		4,040.00	
PM05	Power main for machine, 100Amp 380V 3/P 机器用 100安培 380伏 3相		6,520.00	
PM06	Power main for machine, 150Amp 380V 3/P 机器用 150安培 380伏 3相		9,850.00	
PM07	Power main for machine, 200Amp 380V 3/P 机器用 200安培 380伏 3相		15,000.00	
PM08	Power main for machine, 250Amp 380V 3/P 机器用 250安培 380伏 3相		18,750.00	
PM09	Power main for machine, 300Amp 380V 3/P 机器用 300安培 380伏 3相		22,450.00	

Power main for lighting 照明用开关电源箱

*Note: Price quoted below does not include labour & material cost for wiring and installation of lights. 以下之报价均不含任何接驳电灯之人工及材料费用

PL01	Power main for lighting, 15Amp 380V 3/P 照明用 15安培 380伏 3相开关电源箱		2,250.00	
PL02	Power main for lighting, 30Amp 380V 3/P 照明用 30安培 380伏 3相开关电源箱		3,685.00	
PL03	Power main for lighting, 40Amp 380V 3/P 照明用 40安培 380伏 3相开关电源箱		4,430.00	
PL04	Power main for lighting, 60Amp 380V 3/P 照明用 60安培 380伏 3相开关电源箱		6,550.00	
PL05	Power main for lighting, 100Amp 380V 3/P 照明用 100安培 380伏 3相开关电源箱		10,690.00	
PL06	Power main for lighting, 150Amp 380V 3/P 照明用 150安培 380伏 3相开关电源箱		16,120.00	
PL07	Power main for lighting, 200Amp 380V 3/P 照明用 200安培 380伏 3相开关电源箱		23,900.00	

Other items available upon request. 如需其它项目可另行报价。			Sub Total 小计: 人民币	
20% surcharge for late order received after September 20, 2019 2019年9月20日后逾期定单附加费: 20%				
50% surcharge for late order received after November 1, 2019 and on-site 2019年11月1日后及现场定单附加费: 50%				
			Grand Total 总计: 人民币	

Payment: 1) Invoice will be issued upon receiving of confirmed order. Full payment must be settled before the payment deadline shown on our invoice.

付款须知: Orders without remittance will not be entertained.

所有订单之费用, 必须于付款通知上列明之付款限期前全额缴清作确认, 否则订单将自动失效, 恕不另行通知。

Remarks: 1) Any relocation on site of power main / air compressor / water supply / telephone line / network line is subjected to 50% surcharge.

备注: 所有电源箱/空压机/水源/电话线/网络线现场移位及改动将加收50%附加费。

2) Power main for lighting / machine should be ordered separately. Each power main for machine, air compressor or water supply is for the use of ONE electrical appliance / machinery only. Tee-connection is NOT allowed.

照明及机器用电源箱必须分开订。所有机器用电源箱/空压机/水源只供一部展品/机器使用。

3) Cancellation of orders will only be accepted in writing. No cancellation will be accepted after November 1, 2019 and on-site.

取消订单必须以书面通知。而于2019年11月1日后及现场取消订单均不被接受。

4) The price quoted of electrical items is including power consumption charges. 所有电器之报价已包含电费。

5) Combined use of power main for machine is also strictly prohibited. 严禁将2个或多个机器用开关电源箱合并成一个使用。

6) For the exhibitors whose request to settle their payment in USD or EURO, we can convert the prices at the current exchange rate.

如果展商需要以美金或欧元支付, 我司可以按照当时的汇率开具付款通知书。

Authorized Signature 签字:

Date 日期:

(C) ORDER FORM - OTHERS ITEMS 其它项目租用申请表

Please kindly sign & return this form to:

请于底部签署及传真回：

Guangzhou SYMA Exhibition Service Co., Ltd. 广州司马展览服务有限公司

E-mail 电子邮箱: gzofficial@symaasia.com

Contact person 联络人: Mr. Rogers Chan 陈耀隆 先生 / Ms. Naphy Yu 余玮珊 女士

Tel 电话: (86) 20 8327 8332 Fax 传真: (86) 20 8327 8686

Web-site 网址: http://www.symaasia.com

Deadline: 20 Sept, 2019
截止日期: 2019年9月20日

INFORMATION 客户资料				
Show Name 展览会名称: ShanghaiTex 2019 / 2019上海国际纺织工业展			Show Date 展期: Nov.25-28, 2019	
Venue 地点: Shanghai New International Expo Centre / 上海新国际博览中心			Stand No. 展台号码:	
Company Name 公司名称:				
Person To Contact 联络人:		Tel 电话:		Fax 传真:
E-mail 电子邮箱:				
ITEM NO 编号	DESCRIPTION (All items are provided on rental basis.) 项目 (所有后加项目只作租赁用途)	QTY 数量	U/P (RMB) 租金(人民币)	TTL.AMOUNT 合计
Air Compressor 压缩气				
* price quoted does not include labour & material cost for machine connection 以下之报价均不包括任何接驳机器之人工及材料费用				
* price quoted is based on normal delivery rate (L/min.) 以下报价均按展馆正常供气量计 (L/min.)				
AC01	Air compressor 压缩气 0.5-5 HP ($\leq 0.4\text{m}^3/\text{Min}$ & $8 \sim 10\text{kgf}/\text{cm}^2$), $\varnothing 10\text{mm}$.		4,175.00	
AC02	Air compressor 压缩气 6-10 HP ($\leq 0.9\text{m}^3/\text{Min}$ & $8 \sim 10\text{kgf}/\text{cm}^2$), $\varnothing 19\text{mm}$.		4,875.00	
AC03	Air compressor 压缩气 10 Bar $1\text{m}^3/\text{Min}$, $\varnothing 25\text{mm}$.		5,525.00	
Water Supply 来去水源				
	Water supply for machine ($\varnothing 20\text{mm}$. Inlet & $\varnothing 25\text{mm}$. Outlet; $P. 4\text{kg}/\text{cm}^2$). Max Length: 10m 机器用水 (来水管径: 20mm, 去水管径: 25mm 水压: $4\text{kg}/\text{cm}^2$) 最长10米		4,045.00	
	Water supply, ($\varnothing 15\text{mm}$. Inlet & $\varnothing 25\text{mm}$. Outlet; $P. 4\text{kg}/\text{cm}^2$) 生活用水 (来水管径: 15mm, 去水管径: 25mm 水压: $4\text{kg}/\text{cm}^2$)		3,740.00	
Telephone Line / Network 电话线 / 网络线				
The deposit will be refunded after the show with the deduction of IDD call charges and damage cost (if any).				
* Note : 1) 押金将于扣除电话话费及赔偿费用(如有)之后退回。				
OT01	IDD Tel. line installation including RMB4,000 refundable deposit for IDD calls (* Note : Point 1) 国际长途电话线连电话费押金 - 价格含人民币4000元押金(*注意: 事项 1)		6,500.00	
OT02	DDD line installation including RMB1,000 refundable deposit for DDD calls (* Note : Point 1) 国内直拨电话线连电话费押金 - 价格含人民币1000元押金(*注意: 事项 1)		1,870.00	
OT03	10M Fiber-based broadband, 1 Public dedicated IP address 基于光缆的10M专线, 一个公网IP地址		7,700.00	
OT04	10M Fiber-based broadband, 1 Public static IP address 基于光缆的10M宽带, 一个公网IP地址		5,600.00	
	Other items available upon request. 如需其它项目可另行报价。			
			Sub Total 小计: 人民币	
20% surcharge for late order received after September 20, 2019 2019年9月20日后逾期定单附加费: 20%				
50% surcharge for late order received after November 1, 2019 and on-site 2019年11月1日后及现场定单附加费: 50%				
Grand Total 总计: 人民币				

Payment: 1) Invoice will be issued upon receiving of confirmed order. Full payment must be settled before the payment deadline shown on our invoice.

付款须知: Orders without remittance will not be entertained.

所有订单之费用, 必须于付款通知上列明之付款限期前全额缴清作确认, 否则订单将自动失效, 恕不另行通知。

Remarks: 1) Any relocation on site of power main / air compressor / water supply / telephone line / network line is subjected to 50% surcharge.

备注: 所有电源箱/空气源/水源/电话线/网络线现场移位及改动将加收50%附加费。

2) Power main for lighting / for machine should be ordered separately. Each power main for machine, air compressor or water supply is for the use of ONE electrical appliance / machinery only. Tee-connection is NOT allowed.

照明及机器用电源箱必须分开订单。所有机器用电源箱/空气源/水源只供一部展品/机器使用。

3) Cancellation of orders will only be accepted in writing. No cancellation will be accepted after November 1, 2019 and on-site.

取消订单必须以书面通知。而于2019年11月1日后及现场取消订单均不被接受。

4) The price quoted of electrical items is including power consumption charges. 所有电器之报价已包含电费。

5) Combined use of compressed air is strictly prohibited. 严禁将2个或多个压缩气合并成一个压缩气使用。

6) Combined use of power main for machine is also strictly prohibited. 严禁将2个或多个机器用开关电源箱合并成一个使用。

7) For the exhibitors whose request to settle their payment in USD or EURO, we can convert the prices at the current exchange rate.

如果展商需要以美金或欧元支付, 我司可以按照当时的汇率开具付款通知书。

Authorized Signature 签字: _____

Date 日期: _____

(D) ORDER FORM - HANGING POINT 吊点申请表

Please kindly sign & return this form to:

请于底部签署及传真回:

Guangzhou SYMA Exhibition Service Co., Ltd. 广州司马展览服务有限公司

E-mail 电子邮箱: gzofficial@symaasia.com

Contact person 联络人: Mr. Rogers Chan 陈鍾隆 先生 / Ms. Naphy Yu 余玮琬 女士

Tel 电话: (86) 20 8327 8332 Fax 传真: (86) 20 8327 8686

Web-site 网址: http://www.symaasia.com

Deadline: 20 Sept, 2019
截止日期: 2019年9月20日

INFORMATION 客户资料

Show Name 展览会名称: ShanghaiTex 2019 / 2019上海国际纺织工业展	Show Date 展期: Nov.25-28, 2019
Venue 地点: Shanghai New International Expo Centre / 上海新国际博览中心	Stand No. 展台号码:
Company Name 公司名称:	
Person To Contact 联络人:	Tel 电话:
E-mail 电子邮箱:	Fax 传真:

ITEMS NO 编号	DESCRIPTION (All items are provided on rental basis.) 项目 (所有后加项目只作租赁用途)	QTY 数量	U/P (RMB) 租金(人民币)	TTL.AMOUNT 合计
Hanging point 吊点				
	Hanging Point for Structure 悬挂结构吊点		2,300 /point 每吊点	
Grand Total 总计:人民币				

Payment 1) invoice.

付款须知: Orders without remittance will not be entertained.

所有订单之费用, 必须于付款通知上列明之付款限定期前全额缴清作确认, 否则订单将自动失效, 恕不另行通知。

Remarks: Hanging Structure 悬挂结构

备注:

1) Hanging point cannot be used to fix the structure connected with the floor. The max. weight of a single structure is 1,000kg, otherwise it shall be disassembled in order to met the weight requirement and to be permitted.

吊点不得用于固定与地面连接的结构, 单体结构重量不得超过1,000千克。超出重量限制的应把结构分解, 待符合要求了方可实施允许悬挂。

2) All hanging objects shall be composed of reliably-connected metal structures. Pure wood structures are not allowed.

所有悬挂结构必须由稳固连接的金属结构组成, 不得使用纯木结构。

3) Please refer to terms and conditions of hanging point as per attached

请参阅附页的吊点申请条款与细则

Authorized Signature 签字:

Date 日期:

(D) ORDER FORM - HANGING POINT 吊点申请表

Re: ShanghaiTex 2019 / 2019上海国际纺织工业展

Terms and Conditions of Hanging Point 吊点申请条款与细则:

1. The hall management has the absolute discretion in accepting or rejecting a hanging order.
展馆对是否接受吊点申请保留最终权利。
2. Exhibitors shall submit the following to the Official Standfitting Contractor for passing to the hall management for approval on or before **20 September 2019**, otherwise the reservation will not be accepted.
 - Design plan of hanging object and structure layout drawing with dimensions;
 - Hanging location in the booth;
 - Hanging materials and weights;
 - Booth number, the name and contact number of onsite in-charge.参展商须于**2019年9月20日**或以前，提交下列资料透过大会指定承建商递交展馆负责人查批，否则吊点申请将不予受理。
 - 悬挂物件的设计方案、注明尺寸的结构图;
 - 悬挂物件在展台内的悬挂位置;
 - 悬挂物件材质及重量;
 - 展台编号, 现场联系人名称及电话号码。
3. Each permitted hanging point can bear immobile board made by light material of no more than 200kg.
各吊点悬挂的物件必须为固定结构, 由轻质材料构成, 且每个吊点的最大承重为200千克。
4. All hanging objects must be hung atop and within the contracted area, and it must not be higher than 9 meters above the ground.
悬挂位置必需在所租用的展台领空范围, 悬挂物的最高点离地不可超过9米。
5. The exact placement of any hanging object shall be determined by SNIEC to insure minimum stress to the supporting framework and avoid contact with fire retardant beams.
悬挂物件最终位置需由展馆人员视乎实际情况而定, 展馆方保留最终的决定权以免对展馆结构造成压力和阻碍消防装置。
6. Only SNIEC's personnel are allowed to conduct the hanging work.
悬挂工作必须由展馆专职人员实施。
7. If no written request for keeping the hanging object is received from exhibitor, all hanging banners or structures shall be deemed abandoned and disposed of by the hall management after the exhibition.
除非预先以书面通知, 否则挂旗或结构在展会结束后将会被弃置。

(E) FORM - Hall management fee and Construction Deposit 场地管理费及施工押金表格

Please kindly sign & return this form to:

请于底部签署及传真回:

Guangzhou SYMA Exhibition Service Co., Ltd. 广州司马展览服务有限公司

E-mail 电子邮箱: gzofficial@symaasia.com

Contact person 联络人: Mr. Rogers Chan 陈锺隆 先生 / Ms. Naphy Yu 余玮琬 女士

Tel 电话: (86) 20 8327 8332 Fax 传真: (86) 20 8327 8686

Web-site 网址: http://www.symaasia.com

Deadline: 20 Sept, 2019
截止日期: 2019年9月20日

INFORMATION 客户资料

Show Name 展览会名称: ShanghaiTex 2019/ 2019上海国际纺织工业展 Show Date 展期: Nov.25-28, 20

Venue 地点: Shanghai New International Expo Centre / 上海新国际博览中心

Stand No. 展台号码:

Company Name 公司名称:

Person To Contact 联络人:

Tel 电话:

Fax 传真:

E-mail 电子邮箱:

ITEM NO. 编号	DESCRIPTION 项目	Price (RMB) 金额(人民币)	QTY 数量	TTL.AMOUNT 合计
HM01	Management Fee (per square meter) 场地管理费 (每平方米)	¥25.00		
DS01	Construction Deposit ≤100sqm 施工押金 (100平方米或以下)	¥10,000.00		
DS02	Construction Deposit 101-200sqm 施工押金 (101-200平方米)	¥20,000.00		
DS03	Construction Deposit 201-300sqm 施工押金 (201-300平方米)	¥30,000.00		
DS04	Construction Deposit ≥301sqm 施工押金 (301平方米或以上)	¥40,000.00		
Grand Total 总计:人民币				

Payer information 付款信息

Company name 公司名称:

Stand No. 展台号码:

Contact person 联络人:

Tel 电话:

Fax 传真:

E-mail 电子邮箱:

Bank Detail for Deposit Refund 退还押金账户资料 (需与汇款账户信息相同)

Account Name 开户名称:

Account Bank 开户银行 (具体支行):

Account No. 账号:

Remarks 备注:

1) Deposit will be refunded to the payment account 押金将退回至原付款帐户。

2) The invoice will be send out upon received form. 收到表格后, 我司会尽快开出付款通知并以传真或邮件方式发给您。

Authorized Signature 签字:

Date 日期:

Contact Person 联络人: Mr. Rogers Chan 陈鍾隆 先生 / Ms. Naphy Yu 余玮珅 女士
E-mail 电子邮箱: gzoofficial@symaasia.com
Web-site 网址: <http://www.symaasia.com>

Tel 电话: (86) 20 8327 8332
Fax 传真: (86) 20 8327 8686

Exhibition 展览会名称: ShanghaiTex 2019 / 2019 上海国际纺织工业展

Booth no. 展台号码:

Exhibitor name 参展商名称:

BOOTH FURNISHINGS LOCATION PLAN 展台设施位置图

***Please return the facilities location plan by email by 20 Sept. 2019**

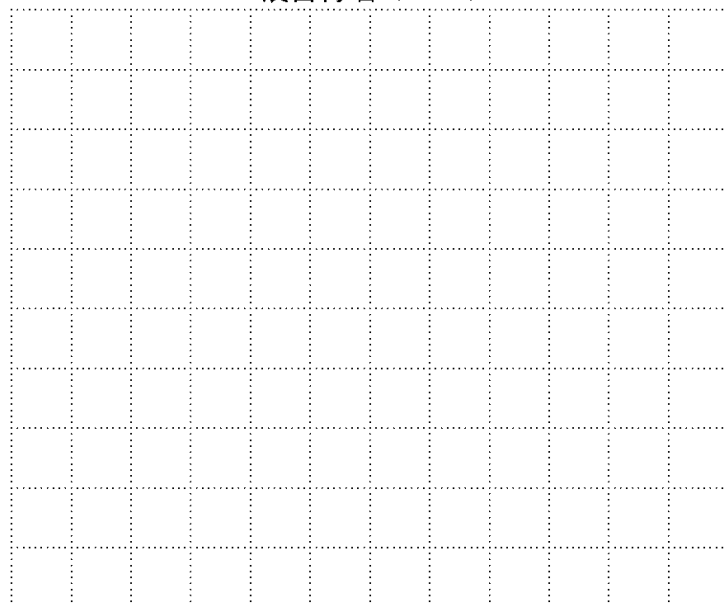
***Please mark the booth no. nearby to identify the drawing direction.**

请于 **2019 年 9 月 20 日** 前回邮展台设施位置图。请标明相邻展位号以识别图纸方向。

展台背墙 (Back)

左侧 (Left)
(Booth no.:)

右侧 (Right)
(Booth no.:)



正面 (Front)

Booth dimension
展台尺寸:

Key 注解

- | | | | |
|---|----------------------|---|---|
|  | Fluorescent Tube 日光灯 |  | Water Point 来去水 |
|  | Spotlight 射灯 |  | Compressed Air 压缩气 |
|  | 220V Socket 单相插座 |  | 动力电/照明电 (请注明安培/伏特)
Power main(Amp/voltage) |

TERMS AND CONDITIONS 条款与细节

- All items are on rental basis only and no exchange, transfer or refund on any ordered items.
所有后加项目只作租赁用途, 不可交换、转让及退款。
- Any relocation of power socket & lighting fixture on site will be subject to service charge.
任何插座及照明设备于现场更改位置, 须另缴附加费。
- 220V socket is NOT allowed to be used for lighting connection purpose. For details, please contact the official contractor if have any queries.
所有 220 伏单相插座不可用于照明用途。如有任何问题, 请与大会指定承建商联络。
- Late order will be subject to 20% late order surcharge for order received after the deadline and 50% surcharge for on-site orders.
在截止日期后收到之定单将增收 20% 的附加费, 而在进馆前三周及现场收到之定单将增收 50% 附加费。
- All ordered items must be marked on Location Plan and return to the official contractor before specified deadline.
请将租用项目的位置显示于展台设施位置图上, 并于限期前传回。
- Other items which are not shown on the order form will be offered on request and subject to separate quotation.
如欲租用表格内未列出之项目, 请与大会指定承建商联络。
- Cancelled order on-site is non-refundable.
现场取消定单将不获退还已缴之金额。

运输服务

第 5 部分	指定货运公司之表格及细则	页码
1	运输指南	
(1)	联系资料	43
(2)	路线	43
(3)	时间表	44
(4)	所需文件	44
(5)	海关保税金	45
(6)	木质包装 - 植物检疫要求	45
(7)	产品目录 / 录像带 / 菲林片 / 小样品或礼品, 纪念品或赠送物品	45
(8)	手提展品	46
(9)	危险性展品	46
(10)	超重、超大件展品	46
(11)	国内展品 / 展位搭建材料	46
(12)	展品包装	46
(13)	箱标	46
(14)	清关手续	47
(15)	展品开箱 / 重装箱	47
(16)	货物运输保险	47
(17)	展览会闭幕 / 出馆	47
(18)	展品之回运	47
(19)	付费	47
(20)	业务条款	47
(21)	收费表	48-49
(22)	备注	50
2	Form “A” 展览品报关清单	51
3	Form “B” 运输委托 / 货运通知	52
4	货运车辆入场登记办法的通知	53-56
5	附件一：货运车辆轮侯证申请表及展品装卸申请表	57

上海国际纺织工业展 2019
2019年11月25至28日
中国.上海市(上海新国际博览中心)

香港百汇物流有限公司被主办单位指定为本次展览会的运输总代理。我们很高兴能够为你们的展品运输提供我们的服务以及有关信息。以下附上我们的运输指南和标准费率给贵司。

- 运输指南 -

(I)

联系资料

香港: 百汇物流有限公司 香港九龍新蒲崗雙喜街 9 号 汇达商业中心 2106 室 电话:(852) 2836 5282传真:(852) 2836 5383 联系人: 陆柏仲先生 / 張凱淇小姐 电邮: exhibition@bexlog.com.hk	广州: 百汇物流有限公司广州办事处 广州市海珠区广州大道南880号 和平商务中心北塔1101室 邮编:510305 电话: (86) 20-3439 3597 / 3439 3631 联系人: 蔡媚小姐 / 刘凤仪小姐 电邮: gzfair@bexlog.com.hk
--	--

(2)

路线

A. 经香港 – 船运提单(B/L)或空运提单(AWB)请写以下收货人 :-

收货人(Consignee)为 :- BEX Logistics Co.,Ltd. Rm. 2106, Win Plaza, No.9 SheungHei Street, Sanpokong, Kowloon, Hong Kong Tel : (852) 2836 5282 Fax : (852) 2836 5383 Email : exhibition@bexlog.com.hk	通知人(Notify Party)为 :- BEX Logistics Co.,Ltd. c/o :ShanghaiTex 2019 Exhibitor : XXXX Booth No. XXXX
--	---

***正本海运/空运单上需显示” 香港中转往大陆”

*** 务请提供货运预告

B. 直达上海-

	海运
收货人 (Consignee)为 :	Well Expo Logistics (Shanghai) Co., Ltd Room505. Wukuang Building. No.757 Guangfu Road. 200070 Shanghai China Tel: (86) 21 6317 3569 Fax: (86) 21 6380 3172 Attn: Mr. Michael Xu Email : xuyanbin@wellexpo.com.cn USCI:+91310109MA1G5B57X9
通知人(Notify Party) 为 :	Well Expo Logistics (Shanghai) Co.,Ltd. c/o ShanghaiTex 2019 Exhibitor : XXX Booth No. : XXX

	空运(MAWB)	空运(HAWB)
收货人 (Consignee)为 :	Sky International Logistics Co., Ltd.(FFE) 506 Warehouse No 180 Airport High Way Pudong Internaitonal Airport 201202 Shanghai China Tel: (86) 21 5683 3173 Mobile: (86) 152 0210 4863 Attn : Lily Chen Email:lily.chen@goodtimesh.com USCI: +91330201772308339Q	Well Expo Logistics (Shanghai) Co., Ltd Room505. Wukuang Building. No.757 Guangfu Road. 200070 Shanghai China Tel: (86) 21 6317 3569 Fax: (86) 21 6380 3172 Attn: Mr. Michael Xu USCI:+91310109MA1G5B57X9
通知人(Notify Party) 为 :	Same as consignee	Well Expo Logistics (Shanghai) Co.,Ltd. c/o ShanghaiTex 2019 Exhibitor : XXX Booth No. : XXX

***所有空运货必须出具HAWB, 并要跟随货物及MAWB一并到达上海。

***正本海运/空运单据请快递至上海运赞国际物流有限公司, 另请快递一套副本到香港百汇公司作为联系工作用。

*** 务请提供货运预告

(3) 到达限期

根据现行海关对展品临时进口申报规定，各展商/托运人请注意下列时间表，必须按时递交文件和到货，迟误后果，我们概不负责

文件到达日期		
a)	展览品清单 (表格 A)	2019 年 10 月 10 日
b)	运输委托 (表格 B)	2019 年 10 月 10 日
c)	产品目录 / 赠送物品需预备各二件给中国海关预先查核	2019 年 10 月 10 日
d)	礼品等消耗品：给中国海关预先查核	2019 年 10 月 10 日

展品到达日期		
A)	经香港用海运至上海	
	a. 海外展品(海运)到香港	2019 年 10 月 18-21 日
	b. 海外展品(空运)到香港	2019 年 10 月 22-24 日
B)	直达上海	
	a. 海外展品用海运到达 (整集装箱及大件货物；散货不建议)	2019 年 11 月 05-07 日
	b. 海外展品用空运到达	2019 年 11 月 12-14 日
C)	香港至上海 (香港展品收货期限)	
	海运	2019 年 10 月 22-24 日
	空运	2019 年 11 月 06-08 日
D)	进馆 (以主办单位最后定案为准)	2019 年 11 月 21-24 日
E)	撤馆 (以主办单位最后定案为准)	2019 年 11 月 28-29 日

进出馆期间，我们将集中资源于现场工作，为了整体利益，我们将未能给予晚到货任何优先处理。

(4) 所需文件

A 展览品清单 (表格 A)

这是中国各部门核实可以用作展品临时入口之报关文件。每展商均须填写。请填上清单的每一项目，包括商品编码 (HS编码)，以便给海关输入数据。

所有个人物品，包括食品等，不可列作展览品发运。

展览品之详细和准确描述，包括其主要的组成部分，必须在清单上准确申报。目录、展示材料和礼物等，也必须列出精确的数量和价值。

对于一般的展览品请清楚地在清单上的列明以下项目：

商标名称	型号	机身编号	电视/ 等离子/ LCD 显示器(英寸)的大小
------	----	------	-------------------------

B 运输委托(表格 B)

请填写此表格，让我们了解你的需要。当重机达 3000 公斤，或10 立方米以上亦请划出机器摆放图

C 熏蒸处理证明或非木质包装声明

我们建议展商带备文件 A, B 及 C 副本至展场备用

- (5) 根据中国海关之规定，所有临时进口中国境内之展览品清关，清关手续须以ATA单证册或缴交海关保税金才可以临时进口，我司可以代垫海关保税金，有关代垫手续费(不退还)按到岸价或海关评估货价的百分之一，最低收费每票货每运次为人民币1,200.00

(6) **木质包装 - 植物检疫要求**

观察地区:

所有国家/城市(包括的香港特别行政区，澳门特别行政区和台湾)

观察范围:

所有用作包装、铺垫、支撑、承载、加固货物的木质材料，例如木板箱、木条箱、木托盘、木框、木桶、木轴、木楔、枕木和衬木等。

豁免范围:

经人工合成、加热、加压等深度加工的包装用木质材料，例如胶合板、木屑板、纤维板、薄板旋切芯，锯屑，木丝、刨花等。

观察要求:

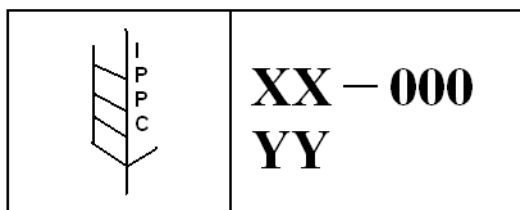
中国出入境检验检疫局要求所有进口的木质包装必须在出境到中国(包括的香港特别行政区，澳门特别行政区和台湾)之前，实施有效的熏蒸处理或热处理。

对于所有木质制包装箱、托盘、底座、衬垫和装载木头等，必须由有关发运地国家的官方检疫部门在外包装上盖上黑色的"IPPC"标记。

标记应包含 IPPC 批准的有效符号，国家代码，熏蒸公司之登记号码/国家植物保护机关(NPPO)指定之处理方法(HT, MB)。(详见于 ISPM 15 <http://www.ippc.int/ipp/en/default.htm>)

如木制包装材料没有批准的标记或有标记但还是存在活的害虫，货物将会被处理或者返回原产地。

任何木质包装须注有 IPPC 标记如下：



Where:
IPPC - Abbreviation of "International Plant Protection Convention";
XX - International Standardization Organization (ISO) two letter country code;
000 - Wood packing producing enterprise code approved by official plant quarantine authorizations in export counties or territories;
YY - The phytosanitary treatment measures, Methyl Bromide Fumigating - MB, Heat Treatment - HT

IPPC = 国际植物保护公约
XX = ISO 国家代码
000 = 熏蒸公司之登记号码
YY = 熏蒸方法

(7) **产品目录/小样品或礼品，纪念品或赠送物品**

所有以上物品皆须中国海关预先查核，获得批准后才能展出，派送或赠送。

故此，展商须按我方要求的时间表把每样物品各二件连同展品清单预早交予我们转中国海关作预先查核。

另外，上列物品容或免费派送/赠送，但海关仍须征收入口关税/销售税。我司会把有关税款多少通知各展商。

请注意：此等税款须由有关之展商承担。

幻灯片/ DVD光盘 / VCD光盘 / CD光盘等 -展商/付货人须提供由中国文化部出具的有效批文用作报关，如未能提供，请勿通过货运途径发送。

(8) 手提展品

展商手提小量展品抵达中国机场时,他们须向值日海关申报,如展品被扣押,他们可以携带扣押证明书到展场,让我们通过现场海关部门再办理到机场提货的手续。但,请注意手续或须2工作日。

如展商顺利自行清关入境,则他们到达展场后也请先往“登记处”登记才可入馆,在国内借用之展品,做法也一样。如展商没有登记,携带出馆或遭遇困难。

(9) 危险性展品

以上物品将被限制进入展览会场;另由于承运者(船公司和航空公司)亦有限度接受托运这些物品,因此如参展商有计划托运危险性展品,在安排运送前,务请必须预早提供危险物品的所有相关资料、危险品编号等,以便预先和有关方面确认。

(10) 超重、超大件展品

展商展出超重或大件展品须尽早于展场指示我们操作。如机须装合,或须租用起重设备亦请预早作出安排。展商亦请提供机器布置图以协助我们现场运作。

超重机器之木箱须牢固,有布置图分清楚前后方。由于我们不会另外供应装箱物料,故此展商们须自行提供等装箱材料。

(11) 国内展品 / 展位搭建材料

- A. 货运车辆轮侯证申请表及展品装卸申请
凡有国内展品/展位搭建材料的参展商,请于2019年10月20日或之前提交货运车辆轮侯证申请表及展品装卸申请表(附件I)给百汇物流有限公司。
- B. 上海新国际博览中心货运车辆轮侯证在线注册
根据浦东区政府和交通警察的要求控制上海新国际博览中心周围的交通。于展览布撤期间,所有进入上海新国际博览中心的货运车辆都须要提前通过上海新国际博览中心在线系统申请货运车辆轮侯证才可以进展览馆范围内。

有关申请的详细信息,请参阅“货运车辆入场登记办法的通知”(仅限中文版)。

(12) 展品包装

展商须自行负责不妥善之包装

A 防御雨水

由于展品须多次运送,其包装务必妥善防水,最好有防水,防潮等之材料。

B 木箱

木箱须牢固以防破损,特别是原木箱将于回运时再次使用。

(13) 箱标

请按以下建议箱标贴在外包装两侧:

2019上海国际纺织工业展览会
毛重_____公斤
净重_____公斤
长 x 宽 x 高 = _____x_____x_____cm

展商_____
展台号_____
第____箱/共箱

(14) **清关手续**

我们会代各展商处理海关手续, 但个别情况展商或须提供协助。另外, 未得到海关批准前, 展商不能自行取走他们之展品。

(15) **展品开箱/重装箱**

我们会协助展商开箱及装机工作, 但展商必须到现场指导我们。故此, 展商务需填妥表格 B 交还我们。

同一情况, 出馆时, 展商亦请指导我们有关重包箱, 装箱工作, 特别是重型机器。

(16) **货物运输保险**

我们运输费用的计算方式与展品本身价值没联系, 我们亦没有在运输费用加上保险金。故此, 展商们应当自行为其展品承投来回程(包括展览期)之全保。

我们建议展商把有关之保险单副本交予我们以备不时之需。

(17) **展览会闭幕/出馆**

展览会闭幕前, 我们会分发以下文件—

A “临进展品处理委托书”

B 原来之展品清单 (表格 A)

闭幕后, 我们将把原包装箱交回予各展商, 我们将协助重装箱并安排有关海关手续。

展览会结束时, 展商须在有关之展品单(表格 A)说明哪些展品—已卖、须进保税仓库、回运 (哪个港口)、消耗、赠送、遗弃。

请填妥此表格 A 并于闭幕时交回予我们现场办公室。

如展商没有给予指示, 我们将不能办理海关手续, 展品便须交予海关部门自行处理, 有关费用展商须自行承担。参展商须注意以下各点海关规则—

- 每箱内容必须准确
- 个人物品, 在中国境内购买的东西... 不能够随进来之展品退运违反以上规则将会被充公或有罚金。

展商如未有交予我们各处理指示则请不要离开。如处理方式已交, 亦不能随意修改。展商如未交予任何指示而留下展品, 我们概不负责。我们亦只能点算在展台内之每件展品, 展品是否全数在其中内, 我们概不负责。

(18) **展品之回运**

当所有海关手续办妥后, 我们开始配船/航班安排回运。由于此等手续需时, 恳请展商切勿要赶急取回展品。

(19) **付费**

A 我司会开具所委托运输的收费账单, 电邮或传真给客户, 请在展览会开展前结清所有费用。我司在未收到帐款前是不会送货的, 而且不会承担任何未能按时送货责任。

B 所有进出运输的费用, 请交到百汇公司以下账号:

银行账号资料: 银行: 香港上海汇丰银行 (HSBC)
地址: 香港皇后大道中一号
账号: 461 183 576 838
收款人: BEX Logistics Co. Ltd.
Swift Code : HSBC HKH HHKH

(20) **业务条款**

我们提供货运业务均须规限于我们之“标准业务守则”(Standard Trading Conditions)。



2019上海国际纺织工业展
2019年11月25至28日
中国. 上海市(上海新国际博览中心)

收费表

(1) 进场费用

		海运	空运
A	<u>经香港</u> 由香港百汇物流在香港之货仓收货, 集运到达上海港口/机场	3.01立方米以下 : 人民币455/立方米 3.01-6 立方米 : 人民币450/立方米 6.01-10立方米 : 人民币445/立方米 10.01-20 立方米 : 人民币440/立方米 20 立方米以上 : 人民币435/立方米 (最低收费1立方米)	201公斤以下 : 人民币9.00/公斤 201-400公斤 : 人民币8.95/公斤 401-600 公斤 : 人民币8.90/公斤 601-1000公斤 : 人民币8.85/公斤 1000公斤以上 : 人民币8.80/公斤 (最低收费100公斤)
B	<u>直达中国</u> 由上海港口/机场提货, 清关到达展览馆门口	3.01立方米以下 : 人民币305/立方米 3.01-6 立方米 : 人民币300/立方米 6.01-10 立方米 : 人民币295/立方米 10.01-20 立方米 : 人民币290/立方米 20 立方米以上 : 人民币285/立方米 (最低收费1立方米)	201公斤以下 : 人民币5.20/公斤 201-400公斤 : 人民币5.15/公斤 401-600 公斤 : 人民币5.10/公斤 601-1000公斤 : 人民币5.05/公斤 1000公斤以上 : 人民币5.00/公斤 (最低收费100公斤)
C	<u>现场收货</u> 由展览馆门口收货, 卸车, 到展台就位一次, 开箱, 移存空箱	人民币100/立方米 (最低收费1立方米)	人民币1.80/公斤 (最低收费100公斤)
D	<u>超重附加费</u> 当机器超过5吨时, 我们须提供重型机械操作。整个进出馆运作较正常耗时, 所以须加收此超重附加费。 例子一 2件货物: 第一件货毛重5,520公斤 第二件货毛重4,960公斤 第一件货之超重附加费计算方法为人民币 $45 \times 55.2 = \text{人民币 } 2,484$; 而第二件货则无须缴付超重附加费。	<u>每件重量</u> 5,001 至 6,000 公斤 6,001 至 7,000 公斤 7,001 至 10,000 公斤 超过10,000 公斤	<u>进或出场</u> 人民币45/100 公斤 人民币50/100 公斤 人民币55/100 公斤 人民币60/100 公斤
E	<u>超大附加费</u> (长 x 宽 x 高超过 6 x 2.4 x 2.6 M)	免	

(2) 出场费用 - 与进场同

(3) 劳工及机力租用费用 (须48小时预约; 加班或法定假日 + 100%)

A	工人租用	人民币30/人/小时 (最低收费4工作时)
B	3 吨铲车	人民币120/小时 (最低收费4工作时)
	5 吨铲车	人民币150/小时 (最低收费4工作时)
	10吨铲车	人民币300/小时 (最低收费4工作时)
	15 吨铲车	人民币400/小时 (最低收费4工作时)
C	20-25吨吊车	人民币800/小时 (最低收费4工作时)
	30-35吨吊车	人民币1000/小时 (最低收费4工作时)
	40-45吨吊车	人民币1200/小时 (最低收费4工作时)
(须预约, 个别起重设备或未能提供)		

(4) 实报实销 / 额外要求服务费用

A.	展品清单中译费用	人民币40/页 (最高人民币400)
B.	仓存费	
	○ 在香港	
	海运拼箱货	人民币120/立方米/星期(最低收费人民币120)
	20' 集装箱	人民币280/日(最低收费人民币280)
	40' 集装箱	人民币560/日(最低收费人民币560)
	空运货	人民币1.40/公斤/日(最低收费人民币140)
	○ 在上海	
	海运拼箱货	人民币70/立方米/星期(最低收费人民币140)
	20' 集装箱	人民币210/日(最低收费人民币210)
	40' 集装箱	人民币420/日(最低收费人民币420)
C.	空运货	人民币0.50/公斤/日(最低收费人民币210)
	保税仓	人民币1.00/公斤/日(最低收费人民币350)
	保税仓进出仓	人民币40/立方米/进仓/出仓(最低收费人民币80)
	○ 空箱保管费	
	○ 空集装箱存放于展馆	
	20' 集装箱	人民币280/日(最低收费人民币280)
	40' 集装箱	人民币560/日(最低收费人民币560)
D.	基本服务费	人民币560
D.	代垫海关保税金手 续费 (不退还)	按到岸货价或海关评估货价百分之一 (最低收费人民币1200)
E.	手提展品进/出展场手续费	免
F.	手提展扣押于机场 - 手续, 提货费	人民币2000
G.	海关转关费	人民币1,050
H.	录像带/菲林检查手续费	人民币150/件
I.	香港市内收/送货费	人民币115/立方米, 最低收费人民币850
J.	检验检疫查验费	
	散货	人民币42/件(最低收费人民币210)
	20尺集装箱	人民币495/20尺集装箱
	40尺集装箱	人民币825/40尺集装箱

备注:-

1. 上述运输费率以每展商或每票货运单证计算；
2. 空运货按公斤 chargeable weight 计算; 即 6 立方米 = 1000 公斤;
3. 以上收费特惠 (即货量越多, 单位价越低 - 只适用于参展商)。货运代理的海运或空运货物: 按每一独立展商其本身实际货量, 同享对应的优惠价格; 但须补足立方米之数, 以符合货集装箱最低立方米要求 (即 20' - 23 立方米, 40' - 46 立方米), 即按最低单位价来收取;
4. 上述费率不包括香港的进、出口或转口货物报关费 (按货价 0.10 % 最低每程人民币140), 费率亦不包括空运或海运之货运站费用和承运商仓租费用 (超出3天免费仓租期外); 亦不包括有税品之税款
5. 本费率按货集装箱载货量: 20尺集装箱以 23m³ 计算, 40尺集装箱以46m³ 计算, 其它以 50m³ 计算空货集装箱退返费: 人民币2,500/20'或人民币3,500/40' ;
6. 洋山港附加费
 海运拼箱: 人民币40/立方米 (最低收费人民币700/票)
 海运整箱: 人民币700/20尺集装箱; 人民币1400/40尺集装箱;
7. 危险展品、冷冻货品, 贵价珠宝类: 需加 100 % 附加费, 还需看货船, 空运公司收否再予决定接纳或另有附加费;
8. 超过指定时间才到达, 晚点附加费 + 20 % (最低收费: 人民币800/票)
 经香港: 少于开幕日30天才到达香港港口;
 直达上海: 少于开幕日 14 天才到达上海港口
9. 上海港口集装箱超时返还收费

普通集装箱	1-10 日	11-20 日	21-40 日	超41日
20'集装箱	免	人民币50/天	人民币100/天	人民币250/天
40'集装箱	免	人民币100/天	人民币200/天	人民币500/天
高集装箱	1-7 日	8-15 日	16-40 日	超41日
40'集装箱	免	人民币120/天	人民币240/天	人民币720/天
开顶及平架	1-7 日	8-15 日	16-40 日	超41日
20'集装箱	免	人民币60/天	人民币120/天	人民币360/天
40'集装箱	免	人民币120/天	人民币240/天	人民币720/天
10. 到付运费或垫付杂费须加收 10% 手续费
11. 货物码头/机场操作费
 - a. 海运散货 - 人民币 350/立方米 (最低 3 立方米起收)
 - b. 海运整箱 - 人民币 2100/20 尺集装箱; 人民币 4200/40 尺集装箱
 - c. 空运拼货 - 人民币 3.5/公斤 (最低 200 公斤起收)
 - d. 收货人名称有误 - 人民币 1100/票
 - e. 如有其它额外费用, 将按照实际价格加收 10% 手续费收取.
12. 展会结束后放弃展品 - 人民币 1100/票。
13. 根据中国税务局规定, 所有开具的发票我司须加收各项服务费用总金额的 6.83% 作为增值税税费。

~ 完 ~

This form must be completed accurately by typewriting

Signature of Responsible Person:

PAGE NO.

TRANSPORT ORDER FORM / SHIPMENT PRE-ADVICE 运输委托 / 货运通知
(Form B)

- | Marks
唛头 | Description
品 名 | Pkg
件数 | Kgs
公斤 | Cbm
立方米 |
|-------------|--------------------|-----------|-----------|------------|
| | | | | |
| | Total 总数: | | | |

52

尊敬的参展商：

为进一步优化会展环境，缓解布撤展期间货运车辆对上海新国际博览中心周边道路拥堵交通的影响，在浦东区政府和交警支队要求下，上海新国际博览中心自2018年6月15日起已正式启用【货运车辆轮候证系统】，所有展会期间进入上海新国际博览中心的布撤展货运车辆将实施轮候管理。为确保有效地进入上海新国际博览中心，所有货运车辆都必须事先在线办理【货运车辆轮候证】。

- 一. 网上货车车证管理系统适用于所有至上海新国际博览中心的所有展会货运车辆。系统登陆程序下述图标；
- 二. 所有展会期间进入上海新国际博览中心的布撤展货运车辆，都必须事先在线办理【货运车辆轮候证】；完成登记后，请将【货运车辆轮候证】打印在A4纸上，并置于车辆前方挡风玻璃显着位置，正面向外便于交警、安保引导车辆进入停车区域。未见【货运车辆轮候证】或未按规定时间驶入指定停车区域的，将会被交警、安保驱离。同时驾驶员可能面临扣分罚款等违章处罚。
- 三. 每辆货车需缴纳人民币20元【货运车辆轮候证】办证费, 费用通过网上缴纳，现场不设缴纳窗口。
- 四. 务请驶员严格按照规定，按规定时间、行驶路线进入展馆指定停车区域，其他时间将不允许进入上海新国际博览中心的周边区域(指“杨高中路 - 罗山路 - 龙阳路 - 浦建路 - 杨高南路”围合区域)，区域内道路也不能泊车等候，否则将按交规违章处理。
- 五. 原<上海新国际博览中心运输车辆管理办法>中规定的卸货区证办理方法及收费标准保持不变。凭卸货区车证方可进入卸货区卸货。
 - i) 停车场之物业管理公司将收取车辆按金 (人民币300/次/车, 离场时退回)。
 - ii) 进入停车场后，司机/展商请到停车出口处服务台凭【货运车辆轮候证】换取“卸货证”。“卸货证”费用为人民币50元/次/车。费用结付后，车辆会安排到卸货区卸货。以作参考，上述费用包括展览馆的管理费、停车场费、交警、保安、现场管理人员的费用...等。(但不含运输总代理之现场货物装卸费用)
 - iii) 所有车辆将有1小时30分钟免费卸货时间。如超时，上海新国际博览中心将收取每半小时人民币100超时费。

申请【货运车辆轮候证】流程及注意事项:

1. 打开微信关注“上海新国际博览中心”
(SNIEC_SH) 公众号



2. 选择”货车登记” - 登记办证



3a. 初次办证的用户, 需要先注册账号

3b. 注册后请牢记”手机号”和”姓名”
日后登录账号时需要填写相关信息



4. 注册成功后, 点录” 申请轮候证”, 就可以
开始申请

5. 填写车辆信息



6.填写司机信息

SHANGHAI New International Expo Centre

入场申请 司机信息 展会信息 订单确认 支付成功

姓名: 于

联系电话: 15

下一步

7.填写展会信息、入场日期、入场时间、场馆信息

SHANGHAI New International Expo Centre

入场申请 司机信息 展会信息 订单确认 支付成功

展会名称: 制药原料展/营养保健品展/制药机械展

入场日期: 06月18日 06月19日 06月22日

入场时间: 18:30之后

展馆信息: W1

下一步

8. 确认信息填写无误后, 按提交即可前往微信支付

SHANGHAI New International Expo Centre

入场申请 司机信息 展会信息 订单确认 支付成功

测试319

展馆: W1-5,E1-3

入场日期: 2019-05-01

入场时间: 7:00前

车辆信息

车牌号: 沪XDXSDD

司机信息

姓名: 于

联系电话: 15055051088

订单信息

制证服务费: ¥20

支付方式

微信支付

订单提交后, 请在15分钟内完成支付, 15分钟后订单将自动取消。

提交

9. 支付成功后, 保存轮侯证的正反面图片, 并使用A4纸张清晰打印及请点录图片将轮侯证图片保存至手机。

司机需要放置在前挡风玻璃窗供交警和保安识别。

正面



反面



登记系统Q & A:

1. 一个手机号能注册几张轮侯证?

答: 每人手机号 / 每个车牌号每天只能注册一张轮侯证。

2. 如果已领取相应时间段的轮侯证后, 未能在该时间段内到现场的话, 领的这张证 还能用吗?

答: 当日可向后顺延一个批次。如第一批次顺延到第二批次, 但不可顺延到第三批次。

3. 如何避免一家公司因为不确定具体车辆到达时间而申请多个轮侯证, 占用名额?

答: 凭手机号和车牌号(车证不符将无法进入展馆停车场)方可办理轮侯证, 可以最大限度避免乱办证的现象。

4. 轮侯证黑白打印是否可以?

答: 黑白或彩色均可, 需要显示清晰。

5. 20元的发票怎么开?

答: 暂定电子发票, 网上可查看保存并自行打印。具体以税务局批复为准。

6. 系统中没有找回已申请的轮侯证功能, 万一忘记携带了, 想重新去打印, 要如何操作?

答: 在“个人中心”中可以查看和保存已申请的轮侯证图片。

致：百汇物流有限公司广州办事处 电话号: (86) 20 3439 3597 / 3439 3631
 联络人: 蔡媚小姐 / 刘凤仪小姐 电 邮: gzfair@bexlog.com.hk

展商名称: _____ 展馆号 / 展台号: _____
 负责人: _____ 电邮: _____
 电话号: _____ 传真号: _____

作为 2019 上海纺织展的参展商，我司展品在以下布展日期须运入上海新国际博览中心。

1) 申请货运车辆轮候证

根据需要，我司特申请_____张车辆轮候证。我司已得知该车辆轮候证来换取卸货证。

车 辆 轮 候 证	时 间	11 月 21 日	11 月 22 日	11 月 23 日	11 月 24 日
展 品	07:00 前	车次	车次	车次	车次
	09:30-13:00	车次	车次	车次	车次
	13:00-16:30	车次	车次	车次	车次
	19:00 後	车次	车次	车次	车次
搭 建 材 料	07:00 前	车次	车次	车次	车次
	09:30-13:00	车次	车次	车次	车次
	13:00-16:30	车次	车次	车次	车次
	19:00 後	车次	车次	车次	车次

提示：

- (1) 此表格为必填表格，请在截止日期前递交，并确保所填信息的准确和完整。
- (2) 【货运车辆轮候证】为一车一证，当天时段有效，一切申请将由百汇物流核准，百汇物流保留根据情况增减【货运车辆轮候证】数量的权利。货运车辆轮候证时段如有调整，将另行通知。该证只适用于货运车辆，不适用于商务车或轿车。
- (3) 经我司核准后，须登录新国际博览中心官方微信公众号(SNIEC_SH)，按相关要求在微信平台登记及缴费办理【货运车辆轮候证】。
- (4) 请将【货运车辆轮候证】打印在 A4 纸上，并置于车辆前方挡风玻璃显着位置，按规定时段进入指定停车区域。
- (5) 除办理【货运车辆轮候证】外，另须在展馆制单中心【卸货区卸货证】，凭卸货区车证方可进入卸货区卸货。
- (6) 撤馆【货运车辆轮候证】将在展会开幕期间由主场运输在现场办公室受理登记并发放。

2) 展品装卸申请

我司之展品将以下列方式运到上海 { 请任选一项 }

☐ a. 铁路/空运 ☐ b. 整车/零担 ☐ c. 我司自行安排运至展览场

展品资料 (共_____箱/ 总体积 _____立方米 / 总重量_____公斤) 如下:

箱号	品名	长 x 宽 x 高(厘米)	立方米	毛重(公斤)

提示：

- (1) 我司已细阅并确认《参展商手册》的运输服务部分及运输收费标准，同时对本委托书所填写内容及重量的正确性和真实性负责，并确认展品包装符合运输指南中的要求，如失实填报引致操作出现破损或意外，一切由我司自行承担。
- (2) 我司同意百汇物流有限公司员工在展品进出馆前对展品的体积和重量进行核对及更正，并按展会运输指南的收费标准计算进出馆费用及向我司收取。
- (3) 如我司对展品卸车就位有特殊的要求，或需要之服务未包含在运输指南内，我司必须至少在布展前 5 个工作日以书面通知百汇物流有限公司，并注明是否使用吊机。
- (4) 展商同意及接受付款方式为：A. 现金 () B. 提前预汇款 () [注：进出馆期间展馆现场只接收现金]
- (5) 百汇物流有限公司所有操作均不含任何形式的货物保险及运输保险。

展商负责人到达展馆日期：

展商负责人确认并签名：

公司盖章确认：

保险服务

第 6 部分	保险服务
	展览会责任险投保申请表

<u>页码</u>
58

Application of Exhibition Liability Insurance

展览会责任险投保申请表

1. Basic Information 基本信息：

Booth No. 展位号：	Booth Rental Area 展位租用面积：
Exhibitor's Co. Name 参展商公司名称：	

(To be completed by the Contractor 由承建商填写) If the booth contractor has not purchased this insurance, please fill in this part. 若展台承建商未购买此类保险,请填写此部分。	Booth contractor MUST take out an insurance for the construction of each single booth to insure against damage to exhibition venue, employed workers and third parties injuries. 展台承建商必须就单个展台购买本保险,其保障范围应包括展览会建筑物毁坏、雇请工作人员及第三方人身伤害。
--	--

Contractor's Co. Name 承建商公司名称：	
Name of Applicant 投保公司 (用作发票抬头 Use as Invoice Title)：	
Unified Social Credit Identifier 统一社会信用代码： (Applied to the company in PRC for the Invoice 仅中国企业填写，用于开具发票)	
Contact Person 联系人：	Email 联系邮箱：
Tel 固定电话：	Mobile 手机号：

2. Coverage & Indemnity Limit 责任和保额：

Booth Area 展位面积	Coverage 保险责任	Indemnity Limit (RMB) 总赔偿限额 (人民币)	Premium (RMB) 保险费 (人民币)
< 100 sqm 平方米	- Limit of indemnity in aggregate for buildings, fixed facilities and foundations: RMB 1 million 建筑物、固定设施及地基：累计赔偿限额人民币 100 万元 - Limit of indemnity in aggregate for employee liability insurance: RMB 2 million (RMB 500,000 per person) 雇请工作人员责任险：累计赔偿限额人民币 200 万元 (每人赔偿限额人民币 50 万元) - Limit of indemnity in aggregate for third party personal injury: RMB 2 million (RMB 500,000 per person) 第三者人身伤害：累计赔偿限额人民币 200 万元 (每人赔偿限额人民币 50 万元)	5,000,000	650
≥ 100 sqm 平方米	- Limit of indemnity in aggregate for buildings, fixed facilities and foundations: RMB 2 million 建筑物、固定设施及地基：累计赔偿限额人民币 200 万元 - Limit of indemnity in aggregate for employee liability insurance: RMB 2 million (RMB 500,000 per person) 雇请工作人员责任险：累计赔偿限额人民币 200 万元 (每人赔偿限额人民币 50 万元) - Limit of indemnity in aggregate for third party personal injury: RMB 2 million (RMB 500,000 per person) 第三者人身伤害：累计赔偿限额人民币 200 万元 (每人赔偿限额人民币 50 万元)	6,000,000	950

3. Loss deductible 免赔额：人民币 (RMB) 500 元

4. Insurance Period 保险期限：2019. 11. 20 00:00 – 2019. 11. 29 24:00

5. Special Date 特别约定：本保单项下承保因火灾引起的保单责任事故。

Please return the completed form and remittance proof to insurance provider's email 请将填好的表格连同汇款凭证发至大会推荐保险供应商指定的邮箱	shcaixuxiang@cpic.com.cn
Please mark clearly the exhibitor name, booth number and purchased insurance at the subject of all correspondences. 请在电邮的标题上清晰注明参展商名称、展台号及购买的险种。 <i>e.g 例如：AAA Co. Ltd.公司 (W1A01) - Exhibition Liability Insurance 展览会责任险</i>	
VAT ordinary invoice will be issued. Please contact CPIC SH, if VAT special invoice is required. 本次投保将开具增值税普通发票。如需开具专用发票,请与太平洋保险上海分公司联系,联系人：蔡绪祥, 电话：15221112762	

行程及住宿

第 7 部分	行程及住宿	页码
1	大会指定接待服务单位介绍	
	- 嘉年行商务服务有限公司	59
2	特惠酒店介绍	
	- 特惠酒店简介	60
	- 特惠酒店预订和确认单	61

大会指定接待服务单位介绍 – 嘉年行商务服务有限公司

我司已委任嘉年行商务服务有限公司为大会指定接待服务单位。

有关申请签证、交通及住宿安排，由以下单位处理：

公司	嘉年行商务服务有限公司
地址	北京朝阳区新源里 16 号琨莎中心 1 座 902 室 (邮编 100020)
联系人	王芳女士
电话	+86 185-1965-6651 / 177-1736-6657
预订热线	+86 400-04-96969
传真	+86 010-65030817
预订电邮	bella@jnh-bs.com
网址	http://www.expohotels.cn/hotel/?itemid=3020



查询 / 订房：

预订热线 +86 400-04-96969

联系人 王芳女士

电话 +86 185-1965-6651 / 177-1736-6657

预订电邮 bella@jnh-bs.com

网址 <http://www.expohotels.cn/hotel/?itemid=3020>

嘉年行推荐酒店	综合评级	房价 (间 / 天)	酒店地址 / 交通 (往展馆)
上海卓美亚 喜玛拉雅大酒店		¥ 1150 +10% +6%	上海浦东新区梅花路 1108 号 步行 1 分钟
		**房价已含一份早餐	
证大美爵酒店		¥ 890 +10% +6%	上海浦东新区迎春路 1199 号 免费班车 (车程 5 分钟)
		**房价已含两份早餐	
上海浦东绿地铂骊酒店		¥ 678/N	上海浦东新区川沙路 5500 号 免费班车 (车程 20 分钟)
		**房价已含两份早餐	
上海皇廷国际大酒店		¥ 638/N	上海浦东新区绣川路 998 号 免费班车 (车程 15 分钟)
		**房价已含两份早餐	
碧悦城市酒店 (金桥路店)		¥ 558/N	上海浦东新区金台路 222 号 免费班车 (车程 10 分钟)
		**房价已含两份早餐	
上海联洋宜必思酒店		¥ 498/N	上海浦东新区芳甸路 200 号 免费班车 (车程 8 分钟)
		**房价已含两份早餐	



SHANGHAITEX

上海国际纺织工业展

2019

尊敬的阁下：

欢迎您参加第十九届上海国际纺织工业展览会，我们是一家专为海内外展商参加大型国际展览和会议提供商务旅行服务的供应商。当前国内会展经济迅猛发展，在北京、上海、杭州等的热点城市召开的大型国际展览会议期间，会展中心周边酒店将会出现抬高房价，甚至出现无房可订的情况。我们嘉年行的服务将有效确保我们的客户在这段时间获得高品质酒店及高折扣的价格，同时我们的专业会务人员为您的公司会议，酒会及宴请等各种商务活动提供专业支持，使您的商务旅行更便捷、商务活动更有效、并确保您的旅行支出得到合理控制。

Our creativity and service are in final with your needs!

 嘉年行 expoHotels.cn	嘉年行商务服务有限公司 电话:010-51288500/020-38837121 传真:010-65030817/020-38837127 联系人: 王芳 E-MAIL: bella@jnh-bs.com 预订热线: 18519656651/17717366657 客服电话: 40004-96969
酒店预订方案：接待时间：2019年11月23日至11月29日期间 ● 结算方式：房费在入住时与我公司会务人员结算，杂费自付酒店。 ● 因房间数量有限，请提前将贵公司用房数量传真至我公司(010-65030817) 我们会及时确认。	

第十九届上海国际纺织工业展览会 - 特惠酒店

酒店名称	综合评级	展会特价	酒店地址	新国际展览馆
上海卓美亚喜玛拉雅大酒店	★★★★★	¥1150+10%+6%含单人中西自助早餐及服务费 步行1分钟至展览馆及地铁站7号线花木路站 https://www.jumeirah.com/zh/hotels-resorts/shanghai/jumeirah-himalayas-hotel/	浦东新区梅花路1108号 免费宽带	步行1分钟
证大美爵酒店	★★★★★	¥890+10%+6%含单/双人中西自助早餐及服务费 http://www.accorhotels.com/zh/hotel-B0E8-上海证大美爵酒店/index.shtml	浦东新区迎春路1199号 免费宽带	车程5分钟 提供免费班车
上海浦东绿地铂骊酒店	★★★★★	¥678/N 含单/双人中西自助早餐及服务费步行2分钟可达地铁2号线川沙站 https://www.gihg.com/hotel/qube_pudong/index.html	浦东新区川沙路5500号 免费宽带	车程20分钟 提供免费班车
上海皇廷国际大酒店	★★★★★	¥638/N 含单/双人中西自助早餐及服务费坐2号线地铁塘镇可达新国际展览馆 http://www.royal-sh.cn/reservation.html	浦东新区绣川路998号 免费宽带	车程15分钟 提供免费班车
碧悦城市酒店(金桥路店)	★★★★★	¥558/N 含单/双人中西自助早餐及服务费 http://www.benjoyhotels.com/jq_cn/Index.aspx	浦东新区金台路222号 免费宽带	车程10分钟 提供免费班车
上海联洋宜必思酒店	★★★★★	¥498/N 含单/双人中西自助早餐及服务费 http://www.accorhotels.com/zh/hotel-6474-宜必思上海联洋酒店/index.shtml	上海浦东新区芳甸路200号 免费宽带	车程8分钟 提供免费班车

第十九届上海国际纺织工业展览会

 expoHotels.cn	嘉年行商务服务有限公司	
	电话 010-51288500 联系人: 王芳 预订热线: 18519656651/17717366657 客服电话: 40004-96969	传真 010-65030817 E-MAIL: bella @jnh-bs.com

酒店预订和确认单

展商名称: _____ 展位号: _____
 电话: _____ 传真: _____ 联系人: _____
 联系人移动电话: _____ 预订酒店名称: _____
 酒店地址: _____ 酒店电话: _____ (此行由我公司填写)

房间类型	姓名	住店日期	离店日期	费用总计

预定方案提示

- ☆ 结算方式: 房费在入住时与会务组结算, 杂费自付酒店。
- ☆ 因展会期间房间数量有限, 请 阁下提前将贵公司用房数量传真至我公司, 我们将会提前保留你的房间, 避免在展会期间酒店房间紧张或者价格暴涨。
- ☆ 此预订需要信用卡担保, 一旦签订房间不得取消, 四十五天前可以更改具体日期, 如果超过这个日期, 任何取消或者预订当天未入住的客户需付全额房费作为赔付。
- ☆ 请将酒店预订单传真至我公司北京 (010-65030817)
- ☆ 请务必携带此确认单入住酒店, 复印件有效。
- ☆ 担保信用卡信息:
 卡号: _____ 有效期: _____ 持卡人名称: _____

贵公司签章: _____ 嘉年行签章: _____



SHANGHAITEX 2019

上海国际纺织工业展

Extra Promotional Opportunities 其它宣传计划



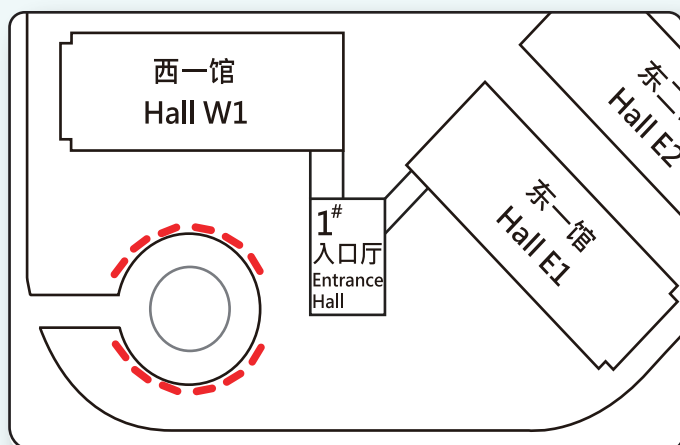
Location Map of On-site Advertising Items

现场广告位置图



- | | |
|---|--|
|  (1) 1号入口广场大型广告
Entrance Square #1 Billboard - Mega Size |  (7) 长走廊广告牌 - 1号入口厅至E1馆
Corridor Ad Board - Between Entrance Hall #1 & Hall E |
|  (2) 2号入口广场大型广告
Entrance Square #2 Billboard - Mega Size |  (8) 室内长走廊广告牌 - 1号入口厅至W1馆
Indoor Corridor Ad Board - Between Entrance Hall #1 & Hall W1 |
|  (3) 1号入口广场三角型广告牌
Entrance Square #1 Triangular Ad Post |  (9) 室外长廊广告牌 - 1号入口厅至W1馆
Outdoor Corridor Ad Board - Between Entrance Hall #1 & Hall W1 |
|  (4) 1号入口广场广场旗杆广告
Entrance Square #1 Flag Post |  (10) 室外长廊广告牌 - 2号入口厅至W5馆
Outdoor Corridor Ad Board - Between Entrance Hall #2 & Hall W5 |
|  (5) 室外三角形广告塔
Outdoor Triangular Ad Tower |  (11) 展馆序厅广告牌
Hall Entrance Lobby Ad Board |
|  (6) 连接走廊悬垂横幅广告
Corridor Ceiling Banner | |
- 备注：所有现场广告项目的位置均以现场实际摆放位置为准。
Remarks: The exact location of all onsite promotion items are subject to actual situation on site.

1 1号入口广场广告牌 (南入口) Entrance Square #1 Billboard (South Entrance)



尺寸
Size

a) 16m米 (W宽) x 5m米 (H高)
b) 8m米 (W宽) x 5m米 (H高)

数量
Quantity

a) 11 pcs 个
b) 16 pcs 个

价格
Price

a) RMB 人民币50,000 / pc 个
b) RMB 人民币30,000 / pc 个

2 2号入口广场广告牌 (北入口) Entrance Square #2 Billboard (North Entrance)



尺寸
Size

8m米 (W宽) x 5m米 (H高)

数量
Quantity

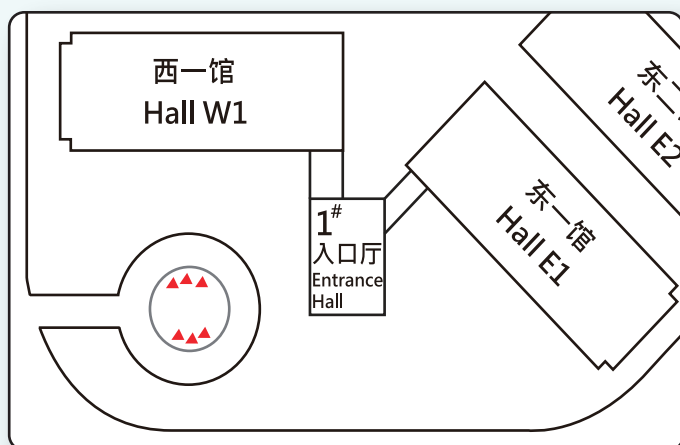
8 pcs 个

价格
Price

RMB 人民币30,000 / pc 个



3 1号入口广场三角形广告牌 Entrance Square #1 Triangular Ad Post



尺寸
Size

2.8m米 (W阔) x 1.2m米 (H高) x 2 sides面

数量
Quantity

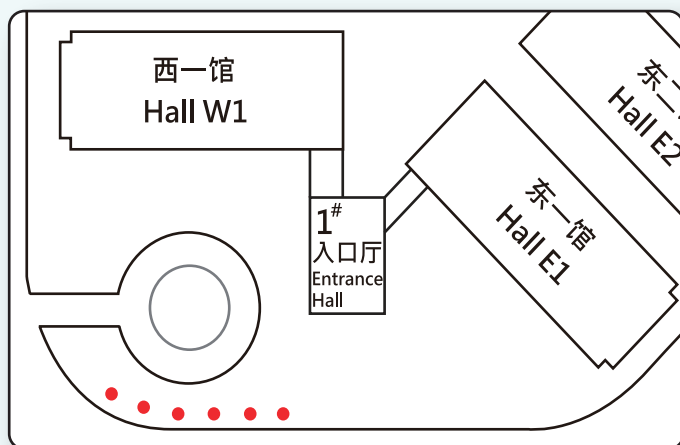
24 pcs 个

价格
Price

RMB 人民币50,000 / pc 个



4 1号入口广场广场旗杆广告 Entrance Square #1 Flag Post



尺寸
Size

0.9m米 (W阔) x 2.5m米 (H高) x 4 sides面

数量
Quantity

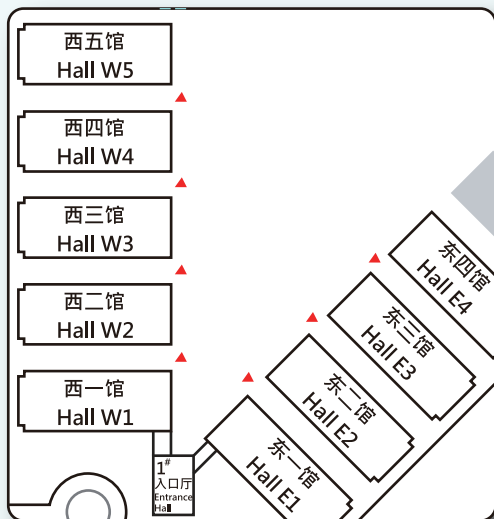
6 pcs 个

价格
Price

RMB 人民币2,500 / pc 个



5 室外三角形广告塔 Outdoor Triangular Ad Tower



尺寸
Size

- a) 2.9m米 (W阔) x 4.5m米 (H高) x 3 sides面
b) 2.9m米 (W阔) x 4.5m米 (H高) x 1 side面

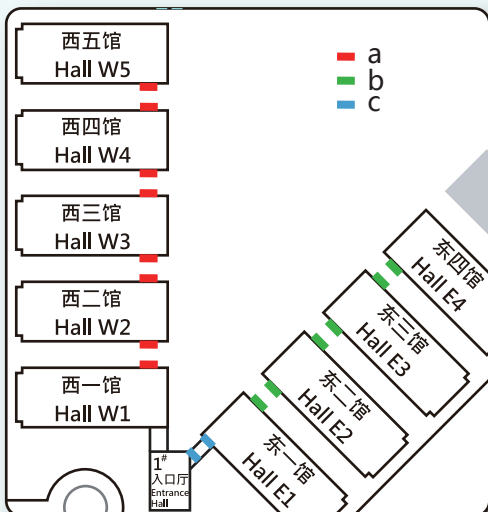
数量
Quantity

- a) 7 pcs 个
b) 7 pcs 个

价格
Price

- a) RMB 人民币60,000 / pc 个
b) RMB 人民币20,000 / pc 个

6 连接走廊悬垂横幅广告 Corridor Ceiling Banner



尺寸
Size

- a) 5m米 (W阔) x 0.7m米 (H高) x 2 sides面
b) 5m米 (W阔) x 0.7m米 (H高) x 2 sides面
c) 3.5m米 (W阔) x 0.7m米 (H高) x 2 sides面

数量
Quantity

- a) 32 pcs 个
b) 50 pcs 个
c) 10 pcs 个

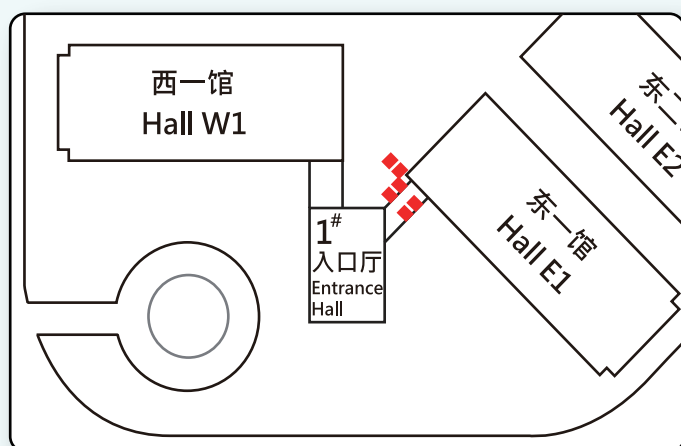
价格
Price

RMB 人民币5,000 / pc 个

7

长廊广告牌 – 1号入口厅连接E1展馆

Corridor Ad Board – Between Entrance Hall #1 & Hall E1



尺寸
Size

- a) 8米 (W阔) x 2.5米 (H高)
b) 3米 (W阔) x 4米 (H高)

数量
Quantity

- a) 2 pcs 个
b) 4 pcs 个

价格
Price

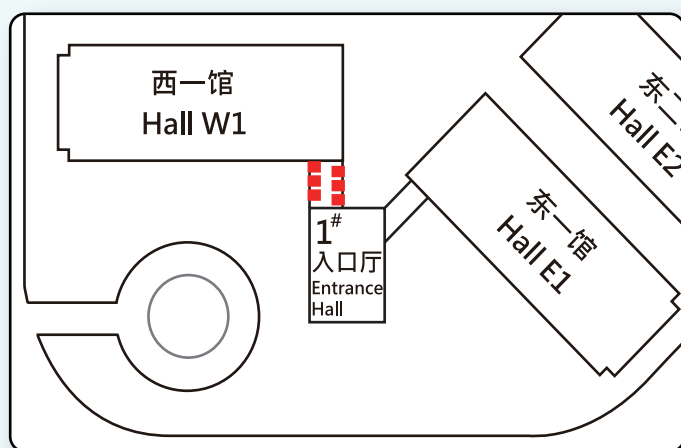
- a) RMB 人民币40,000 / pc 个
b) RMB 人民币24,000 / pc 个



8

室内长廊广告牌 – 1号入口厅连接W1展馆

Indoor Corridor Ad Board – Between Entrance Hall #1 & Hall W1



尺寸
Size

- a) 8米 (W阔) x 3米 (H高)
b) 16米 (W阔) x 3米 (H高)
c) 4米 (W阔) x 2.5米 (H高)

数量
Quantity

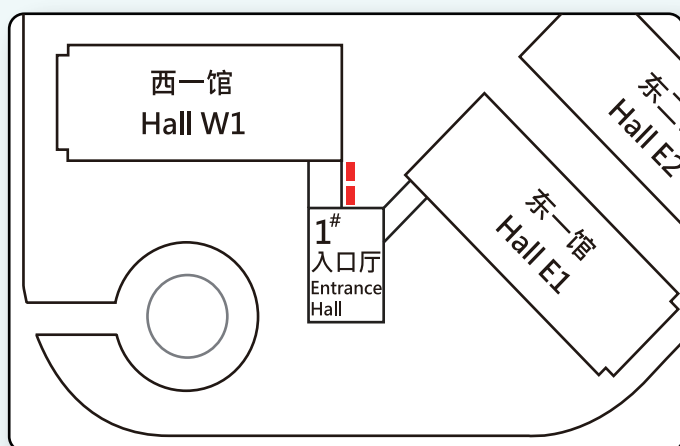
- a) 6 pcs 个
b) 2 pcs 个
c) 6 pcs 个

价格
Price

- a) RMB 人民币36,000 / pc 个
b) RMB 人民币72,000 / pc 个
c) RMB 人民币15,000 / pc 个



9 室外长廊广告牌 – 1号入口厅连接W1展馆 Outdoor Corridor Ad Board – Between Entrance Hall #1 & Hall W1



尺寸
Size

a) 4m米 (W阔) x 2.5m米 (H高)
b) 8m米 (W阔) x 2.5m米 (H高)

数量
Quantity

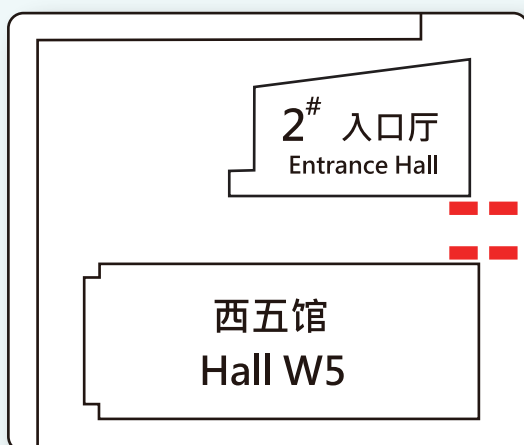
a) 6 pcs 个
b) 2 pcs 个

价格
Price

a) RMB 人民币20,000 / pc 个
b) RMB 人民币40,000 / pc 个



10 室外廊广告牌 – 2号入口厅连接W5展馆 Outdoor Corridor Ad Board – Between Entrance Hall #2 & Hall W5



尺寸
Size

6m米 (W阔) x 3m米 (H高)

数量
Quantity

4 pcs 个

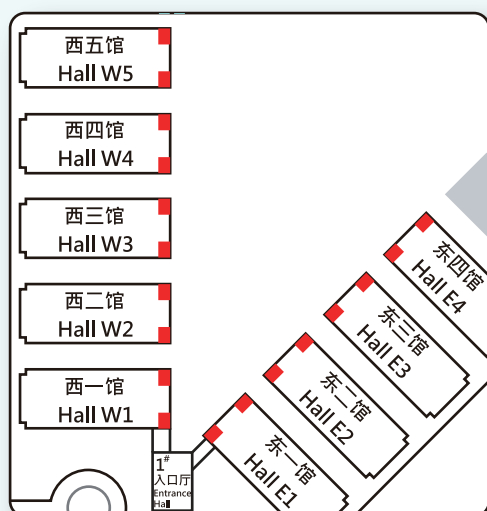
价格
Price

RMB 人民币36,000 / pc 个

11

展馆序厅广告牌

Hall Entrance Lobby Advertising Board



尺寸
Size

1m米 (W阔) X 2.5m米 (H高)

数量
Quantity

10 pcs 个 (each hall 每个馆)

价格
Price

RMB 人民币6,500 / pc 个



If you have any enquiry or you are interested, please feel free to contact us.
See you in SHANGHAITEX 2019!

 **SHANGHAITEX 2019**
上海国际纺织工业展

展会服务 申请表格

为方便贵司，请从以下连结进入电子表格**1-11**，并于网上填写及递交。

电子表格 **1-11** 及参展商手册电子版：

<https://www.shanghaitex.cn/eform>

(有关登入名称及密码查询，请电邮至 operation_pc@adsale.com.hk 或致电
(86) 131 7210 1520 与谭佩团小姐联络)

此外，在填写表格时，请利用随此附上的印有贵公司资料的标签。

第 9 部分 展会服务申请表格	页码
服务表格清单及截止日期	70-71
表格 1 免费宣传服务：展品预览及网上展台	72-73
表格 2 免费刊登在展览会场刊资料、广告收费及尺寸标准	74-80
表格 3 免费参观券	81
表格 4 免费重点客户邀请	82-83
表格 5 观众邀请新闻稿发放服务及参展宣传	84-85
表格 6 机械展品资料	86
表格 7 展台承建商及展品承运商资料	87
表格 8 参展商入场通行证申请	88
表格 9 聘请临时工作人员	89
表格 10 技术交流会申请表	90-93
表格 11 外带餐饮申请表	94-97

服务表格清单及截止日期

1. 需填写及交回之表格

表格	内容	联络人	备注	截止日期
1	免费刊登： 展品预览 / 网上展台服务	华路商业服务有限公司 邓青小姐 电话：(86) 755 8232 6251 ext 236 电邮： info@china-link.com.cn	必须交回	2019 • 8 • 23
2	免费刊登在展览会场刊资料、 广告收费及尺寸标准			2019 • 9 • 20
3	免费参观券	雅式展览服务有限公司 展览支援 – 谭佩团小姐 热线电话：(86) 131 7210 1520 传真：(852) 2516 5024 电邮： operation_pc@adsale.com.hk	需要时交回	2019 • 9 • 20
4	免费重点客户邀请	雅式展览服务有限公司 宣传部 – 刘铭蔚小姐 电话：(852) 2516 3343 传真：(852) 2516 5024 电邮： olivialau@adsale.com.hk		
5	观众邀请新闻稿发放服务及参 展宣传			
6	机械展品资料	雅式展览服务有限公司 展览支援 – 谭佩团小姐 热线电话：(86) 131 7210 1520 传真：(852) 2516 5024 电邮： operation_pc@adsale.com.hk	必须交回	
7	展台承建商及展品承运商资料		光地/標改展商 必需交回	
8	参展商入场通行证申请		必须交回	
9	聘请临时工作人员		需要时交回	
10	技术交流会申请表			
11	外带餐饮申请			

* 以上表格附于此部分。如有疑问，请与表格中列出的相关单位联系。

2. 展台搭建

内容	联络人	备注	截止日期
标准展台参展商 递交楣板名称及电力供应等资料	广州司马展览服务有限公司 陈鍾隆 先生 / 余玮琨 女士 电话：(86) 20 8327 8332 传真：(86) 20 8327 8686 电邮： gzofficial@symaasia.com	必须交回	2019 • 9 • 20
递交表格截止日期 递交有关布置展台、家俬、电力、 水、压缩空气、电话及其它有关搭 建展台之事宜		需要时交回	
吊点申请 递交挂旗 / 结构设计图			
租用空地参展商 递交展台设计图		必须交回	

* 有关表格及报价附于「展台承建服务」。详情请参阅该部分或直接与广州司马展览服务有限公司联系。

3. 货运

内容	截止日期	备注	联络人
➤ 展览品清单（表格 A） ➤ 运输委托（表格 B） ➤ 产品目录 / 赠送物品需预准各二件给中国海关预先查核 ➤ 礼品等消耗品：给中国海关预先查核	2019・10・10	需要时交回	百汇物流有限公司广州办事处 电话：(86) 20 3439 3597 / 3439 3631 传真：(86) 20 8904 0219 电邮：gzfair@bexlog.com.hk 联络人：蔡媚小姐 / 刘凤仪小姐 或 百汇物流有限公司 电话：(852) 2836 5282 传真：(852) 2836 5383 电邮：exhibition@bexlog.com.hk 联络人：陆柏仲先生 / 張凱淇小姐
经香港用海运至上海			
a. 海外展品（海运）到香港	2019・10・18 – 21		
b. 海外展品（空运）到香港	2019・10・22 – 24		
直达上海			
a. 海外展品用海运到达 （整柜及大件货物，散货不建议）	2019・11・05 – 07		
b. 海外展品用空运到达	2019・11・12 - 14		
香港至上海（香港展品收货期限）			
海运	2019・10・22 – 24		
空运	2019・11・06 – 08		
进馆（以主办单位最后定案为准）	2019・11・21 – 24		
退馆（以主办单位最后定案为准）	2019・11・28 – 29		
车辆通行证申请期限	2019・10・20		

* 有关表格及报价附于「货运服务」。详情请参阅该部分或直接与百汇物流有限公司广州办事处或百汇物流有限公司联系。

4. 酒店住宿及旅游

内容	联络人
申请签证邀请函	雅式展览服务有限公司 项目部 – 邓家盼小姐 电话：(86) 21 3325 5635 传真：(852) 2516 5024 电邮：textile@adsale.com.hk
有关申请签证、交通及住宿安排	嘉年行商务服务有限公司 联络人：王芳女士 电话：(86) 185-1965-6651 / 177-1736-6657 传真：(86) 010-65030817 电邮：bella@jnh-bs.com

* 有关表格及报价附于「酒店住宿及旅游」。详情请参阅该部分或直接与有关单位联系。

5. 保险服务

内容	联络人
保险服务安排	太平洋保险上海分公司 联络人：蔡绪祥 电话：(86) 152-211-12762 电邮： shcaixuxiang@cpic.com.cn

* 有关表格及报价附于「保险服务」。详情请参阅该部分或直接与有关单位联系。

FORM 表格 1
Free Entry in EXHIBIT PREVIEW / ONLINE EXHIBITION
免费刊登展品预览 / 网上展台
Compulsory
必需交回
Deadline: August 23, 2019 递交期限: 2019 年 8 月 23 日

1 – Exhibit Preview 展品预览

A **FREE OF CHARGE** and **EFFECTIVE** way to make your exhibit well-known prior to the show. With photos and descriptions of the exhibit, the Exhibit Preview will be sent together with invitation tickets to targeted visitors one month before the show.

展品预览将会刊载出 贵司提供的一段展品描述及一张展品相片，我司会在展会一个月前把展品预览连同参观券寄予目标观众。



2 – Online Exhibition 网上展台



www.ShanghaiTexOnline.com is a 24-hour exhibition network that allows exhibitors to promote products around the world, around the clock. All exhibitors are offered a free virtual booth in **www.ShanghaiTexOnline.com** for 1 year. The information that you have submitted for Exhibit Preview will be displayed in your own virtual booth.

www.ShanghaiTexOnline.com 是一个结合传统与网上媒体的 24 小时展览网络，为世界各地的商务社群提供一站式纵向性业务推广方案，参展商可获为期一年的免费虚拟展台一个，展示公司资料及产品。

Once providing the followings, you can enjoy free entry in Exhibit Preview and Online Exhibition:

只需提供下列资料便可于展品预览及网上展台作免费推广：

1. Exhibit description in Chinese (70 words max) 展品的中文简介 (只限 70 字)
2. Exhibit description in English (1,000 characters max) 展品的英文简介 (只限 1,000 字母)
3. ONE photo of exhibit 一张展品相片

Important Notes 注意事项:

- **Length of the text:** 70 words in Chinese and 1,000 characters in English. Adsale reserves the right to edit and shorten the passage without prior notice.

展品简介长度: 中文 70 字，英文 1,000 字母。如字数超出限制时，雅式保留删改权而不会预先知会有关展商。

- **Photo: jpeg format (resolution: 300 dpi or above)** or send us one 3R-color photo. If more than one photo is received, the editor reserves the right to select one photo without prior notice. Unless with prior written request, all photos / materials supplied will be destroyed after the show.

相片: **jpeg 格式，解像度 300dpi 或以上**，或寄一张 3R 相片予我司。如展商提供一张以上的相片，编辑将选取其一而不会事先知会展商。除展商书面要求外，展商所递交的一切资料将于展会后销毁。

- If English description is supplied, Adsale will translate it into Chinese at **US\$30 per 70 words** and bear no responsibility for its accuracy.

若提供英文描述，雅式会将其内容翻译为中文并收取**美金 30 元/每 70 字**的费用，但雅式无须对其准确性负上任何责任。

- Due to limited space available, each exhibitor is eligible for ONE exhibit entry only. The editor owns the sole editing right.

由于版面篇幅有限，每家展商只可刊登一份预览资料，而编辑保留最终编改权利。

- Adsale has the right to use the write-up and photos for publicity purpose. Whether the write-up will be published is at the discretion of Adsale and the Editor(s) concerned.

雅式有权使用展商所提供的资料作宣传用途。展商所提供的资料，雅式及编辑保留编改原文及决定刊载与否的权利。

FORM 表格 1	Free Entry in EXHIBIT PREVIEW / ONLINE EXHIBITION 免费刊登展品预览 / 网上展台	Compulsory 必需交回
	Deadline: August 23, 2019 递交期限: 2019 年 8 月 23 日	

Return to 表格填妥后请交回:

China-Link Promotion Limited. 华路商业服务有限公司

Tel 电话: (86) 755 8232 6251 ext 236

Email 电邮: info@china-link.com.cn

Attn 联络人: Ms. Deng Qing, Ivy 邓青小姐

Please use our label here 请使用我司提供的标签

Company 公司: _____

Contact 负责人: _____ Booth No. 展台号: _____

Tel 电话: _____ Fax 传真: _____

Email 电邮: _____

A. Company Name (printed in Exhibit Preview and Online Exhibition)

公司名称 (刊登于展品预览及网上展台):

(English 英文) _____

(Chinese 中文) _____

Name of Exhibit / Headline 展品名称 / 标题:

(English 英文) _____

(Chinese 中文) _____

B. Chinese description for Exhibit Preview / Online Exhibition (within 70 words):

展品之中文简介刊载于展品预览 / 网上展台(不多于 70 字):

English description for Online Exhibition and eMarketing Service (within 1,000 letters):

展品之英文简介刊载于网上展台及电邮推广服务(不多于 1,000 字母):

C. *Please mark “✓” in the appropriate box 请在适当位置填上“✓”

☐ We will provide a photo via email / by post * 我司将以电邮/邮递*方式提供相片

☐ We will not provide photo 我司将不会提供相片

Date 日期: _____

Authorization Signature 授权人签署: _____

Remarks/备注:

China-Link Promotion Limited is the appointed publisher of the Official Catalogue and Exhibit Preview of the exhibition.
 华路商业服务有限公司为本展会场刊及展品预览的指定出版单位。

FORM 表格 2	Free Entry in Official Catalogue 免费刊登在展览会场刊资料	Compulsory 必需交回
Deadline: September 20, 2019 递交期限: 2019年9月20日		

Return to 表格填妥后请交回:

China-Link Promotion Limited. 华路商业服务有限公司

Tel 电话: (86) 755 8232 6251 ext 236

Email 电邮: info@china-link.com.cn

Attn 联络人: Ms. Deng Qing, Ivy 邓青小姐

Please use our label here 请使用我司提供的标签

Company 公司: _____

Contact 负责人: _____ Booth No. 展台号: _____

Tel 电话: _____ Fax 传真: _____

Email 电邮: _____

***For CLARITY, please TYPE. 请清楚打印**

A. Exhibitor Information 参展公司资料

Co. Name: _____ (English 英文)

公司名称: _____ (Chinese 中文)

Address 地址: _____

_____ (English 英文) Post Code 邮编: _____

Address in Chinese, if any (中文地址, 如适用): _____

_____ 邮编: _____

Tel 电话: _____ / _____ / _____ Fax 传真: _____ / _____ / _____

Country Code / Area code / Local No.

Country Code / Area code / Local No.

Email 电邮: _____ Website 网址: _____

B. Agent / Local Office 经销/代理商/中国办事处资料

Co. Name: _____ (English 英文)

公司名称: _____ (Chinese 中文)

Address 地址: _____

_____ (English 英文) Post Code 邮编: _____

Address in Chinese, if any (中文地址, 如适用): _____

_____ 邮编: _____

Tel 电话: _____ / _____ / _____ Fax 传真: _____ / _____ / _____

Country Code / Area code / Local No.

Country Code / Area code / Local No.

Email 电邮: _____ Website 网址: _____

The above contact is our 上列联络处为我司的

() Local Office 中国办事处

() Agent / Distributor 代理商 / 分销商

() Others, please specify 其它,请列明: _____

C. Product Classification 产品分类:

Please turn overleaf and choose 6 major scope of products (code only)

请参阅背页选出六项主要产品代码

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____

5. _____ 6. others 其它 _____

***** Please Turn Overleaf 请转下页**

Remarks/备注:

China-Link Promotion Limited is the appointed publisher of the Official Catalogue / Exhibit Preview of the exhibition

华路商业服务有限公司为本展会场刊及展品预览的指定出版单位。

THE PRODUCT GROUP LISTING 产品分类

Please pick your product category below and input the CODE into the form.

请选择下列产品分类及填写有关编号在表格上。

SPINNING

Spinning Machinery and Twisting Machines for Natural and Man Made Fibres, Wadding, Felting and Hat-Making Machines, Non Woven Fabric Machinery, Cordage and Rope-Making Machinery
 天然纤维和化学纤维用纺纱机及加捻机械, 填絮, 缩绒, 制帽机, 无纺布物机械, 搓绳制绳机。

Preparatory Machinery for Cotton Spinning Systems 棉纺前纺机械

- 1.1.1 Gins 轧花机
- 1.1.2 Baling presses 打包机
- 1.1.3 Bale breakers, bale pluckers 拆包机及抓包机
- 1.1.4 Blow room machinery 清花间用机械
- 1.1.5 Blending hoppers 混棉箱
- 1.1.6 Automatic feeding devices for carding machines 梳棉机自动喂棉机
- 1.1.7 Carding machines 梳棉机
- 1.1.8 Drawing frames 并条机
- 1.1.9 Sliver lap machines 条卷机
- 1.1.10 Combing machines 精梳机
- 1.1.11 Speed frames 粗纱机
- 1.1.12 Covering machines 包纱机
- 1.1.13 Other preparatory machines 其它前纺机械

Preparatory Machinery for Worsted, Semi-Worsted or Woolen

Spinning Systems 精梳毛纺、半精梳毛纺、毛纺前纺机械

- 1.2.1 Wool bale brakers 羊毛开包机
- 1.2.2 Wool washing lines 洗毛生产机
- 1.2.3 Willowing machinery and teasers, garnett machines 开松除杂机、和毛机、弹毛机
- 1.2.4 Waste reclamation lines 废毛利用生产机
- 1.2.5 Carding machines 梳毛机
- 1.2.6 Auto-feeder 自动喂毛机
- 1.2.7 Draw frames 并条机
- 1.2.8 Combing machines 精梳机
- 1.2.9 Back washing machines 毛条复洗机
- 1.2.10 Flyer frames for worsted yarn 精梳纱线用翼锭机
- 1.2.11 Other preparatory machines for semi-worsted and woolen spinning systems 其它半精梳毛纺及毛纺前纺机械
- 1.2.12 Other preparatory machines for worsted spinning systems 其它精梳毛纺前纺机械

Preparatory Machinery for Bast Fibres Spinning Systems

麻纤维前纺机械

- 1.3.1 Preparing machines 预梳机
- 1.3.2 Carding machines 梳麻机
- 1.3.3 Draw frames 并条机

Machinery for the Production of Man-Made Filaments and Fibres and for Filaments Treatment 化纤长丝、短纤维生产机械、长丝处理机

- 1.4.1 Extruders 挤压机
- 1.4.2 Winding on or take up units 卷绕头及卷取装置
- 1.4.3 Draw twisters 拉伸加捻机
- 1.4.4 Staple fibre cutting machines 短纤维切断机
- 1.4.5 Converters 直接成条机
- 1.4.6 Synthetic tape producing machines 合成扁丝生产线
- 1.4.7 Polymer filter/elements/fibermets 聚合物过滤器/部件/滤芯
- 1.4.8 Other machinery for treatment of filaments 其它长丝处理机
- 1.4.9 Other machines for spinning man-made fibres 其它化纤纺丝机

Spinning Machinery 纺纱机

- 1.5.1 Ring-spinning frames for cotton spinning system 棉纺用环锭纺纱机
- 1.5.2 Ring-spinning frames for worsted spinning system 精梳毛纺用环锭纺纱机
- 1.5.3 Ring-spinning frames for semi-worsted spinning system

半精梳毛纺用环锭纺纱机

- 1.5.4 Ring-spinning frames for woollen spinning system 毛纺用环锭纺纱机
- 1.5.5 Ring-spinning frames for bast fibres spinning 麻纤维用环锭纺纱机
- 1.5.6 Ring-spinning frames for direct spinning 丝束直接纺纱用环锭纺纱机
- 1.5.7 Ring-spinning frames for other spinning processes 其它纺纱法用环锭纺纱机
- 1.5.8 Rotor spinning frames 气流纺纱机
- 1.5.9 Flyer spinning frames 翼锭细纱机
- 1.5.10 Friction spinning machines 摩擦纺纱机
- 1.5.11 Hollow spindle spinning machines 空心锭子纺纱机
- 1.5.12 Fancy yarn spinning machines 花式纺纱机
- 1.5.13 Air jet spinning machines 喷气纺纱机
- 1.5.14 Other spinning machines 其它纺纱机

Winding and Reeling Machinery 络筒机、摇纱机

- 1.6.1 Cone and cheese winders 宝塔形和扁柱形筒子络筒机
- 1.6.2 Precision cone and cheese winders 宝塔形和扁柱形筒子精密络筒机
- 1.6.3 Pirn winders 卷纬机
- 1.6.4 Winding machines for tubular cops 空心纤子卷纬机
- 1.6.5 Doubling winders 络并机
- 1.6.6 Card winding machines 卡片绕纱机
- 1.6.7 Other winding machines 其它绕纱机
- 1.6.8 Other reeling machines 其它络筒机、摇纱机和包纱机
- 1.6.9 Other reeling parts & accessories 络筒机配件

Texturing Machines 变形机

- 1.7.1 False twisting machines 假捻变形机
- 1.7.2 Air texturing machines 空气变形机
- 1.7.3 Bulking and crimping machines 膨化和卷曲机
- 1.7.4 Other texturing machines 其它变形机

Doubling and twisting machines 并捻联合机

- 1.8.1 Ring doubling and twisting frames 环锭并捻机
- 1.8.2 Double twist frames 倍捻机
- 1.8.3 Up-twisters 上行式捻线机
- 1.8.4 Novelty twisters 花式捻线机
- 1.8.5 Multi-steps twisting machines 复合一步法捻线机
- 1.8.6 Other doubling and twisting machines 其它并捻联合机
- 1.8.7 Double twist parts & accessories 倍捻机配件

Cordage and rope making machinery 搓绳和制绳机

- 1.9.1 Cordage and rope making machinery 搓绳和制绳机

Machinery for Wadding, Felting, Hat-Making, Needle-Felting and Non-Woven Fabric 填絮、缩绒、制帽、针刺制毡和无纺织物机械

- 1.10.1 Wadding machinery 填絮机
- 1.10.2 Felting machinery 缩绒机
- 1.10.3 Lapping machines 卷板机
- 1.10.4 Needle felt looms 针刺制毡机
- 1.10.5 Non-woven fabric lines (dry process) 无纺布物生产线(干法)
- 1.10.6 Non-woven fabric lines (wet process) 无纺布物生产线(湿法)

Auxiliary Machinery for Spinning Mills 纺纱厂辅助机械

- 1.11.1 Automatic doffing devices 自动落纱装置
- 1.11.2 Card clothing and metallic card 纱布及金属针布
- 1.11.3 Wire mounting machines 包针布机
- 1.11.4 Card grinding machines 磨针布机
- 1.11.5 Drafting roller grinding and covering machines 拉伸辊研磨和包覆机
- 1.11.6 Machines for weighing, packaging, labeling of yarns 纱线称重、包装、加标机
- 1.11.7 Steaming machines for yarns 纱线蒸汽机
- 1.11.8 Other auxiliary machinery for spinning mills 纺纱厂其它辅助机械

WEAVING

Weaving Preparatory Machinery, Weaving Machinery, Tufting Machinery 织造准备机、织造机、簇绒机

Weaving Preparatory and Auxiliary Machinery 织造准备及辅助机

- 2.1.1 Creels 筒子架
- 2.1.2 Sectional warping machines 分条整经机
- 2.1.3 Beam warping machines 轴经整经机
- 2.1.4 Beaming machines 整经机
- 2.1.5 Sizing machines 浆纱机
- 2.1.6 Drawing-in machines 穿经机
- 2.1.7 Warp tying machines 结经机
- 2.1.8 Other weaving preparatory machines 其它织造准备机

Loom 织机

- 2.2.1 Looms with projectile 片梭织机
- 2.2.2 Air jet looms 喷气织机
- 2.2.3 Water jet looms 喷水织机
- 2.2.4 Rapier looms 剑杆织机
- 2.2.5 Multiphase looms 多相织机
- 2.2.6 Looms with shuttles 有梭织机
- 2.2.7 Ribbon looms with shuttles 有梭织带机
- 2.2.8 Shuttleless ribbon looms 无梭织带机
- 2.2.9 Looms for light fabrics 轻薄织物织机
- 2.2.10 Looms for medium-heavy fabrics 中厚织物织机

Looms for special purposes 特种织机

- 2.3.1 Looms for felts, filter, sail, cloth, woven belting, woven convey or belting 毛布、滤布、帆布、呢绒、机织带、机织传送带织机
- 2.3.2 Looms for plush, velvet 长毛绒、丝绒织机
- 2.3.3 Looms for moquettes and carpets 割绒地毯织机
- 2.3.4 Looms for jute, coir and other bast fibre fabrics 黄麻、椰壳纤维等韧皮纤维用织机
- 2.3.5 Looms for terry weaving 毛圈组织织机
- 2.3.6 Looms for silk and rayon fabrics 丝织机
- 2.3.7 Looms for tyre cord weaving 帘子布织机
- 2.3.8 Looms for elastic fabrics 弹性织物织机
- 2.3.9 Looms for sample weaving 试样机
- 2.3.10 Jacquard label weaving machine 提花标签织机

Shedding Machinery and Auxiliary Machinery 开口机械和辅助机械

- 2.4.1 Cam (opening) device 凸轮(开口)装置
- 2.4.2 Dobbies 多臂机
- 2.4.3 Jacquards 提花机
- 2.4.4 Jacquards-card punching, repeating and lacing machines including computer aided devices 提花纹板打孔、复制、串连机连计算机辅助装置
- 2.4.5 Devices for woven name selvages and false selvages 织机商标名称布边及假边织造装置
- 2.4.6 Other shedding machinery and auxiliary machinery 其它开口机械和辅助机械
- 2.4.7 Jacquard faucet 提花机龙头

Weaving Auxiliary Machinery and Additional Devices 织造辅助机械及附加装置

- 2.5.1 Weft accumulators 存纬机
- 2.5.2 Bobbins Strippers 筒脚清除机
- 2.5.3 Equipment for loom automation 织机自动化设备

Tufting Machinery 簇绒机

- 2.6.1 Table model and hand tufting machines 台用样机和手动簇绒机
- 2.6.2 Tufting machine 簇绒机

KNITTING

Knitting & Hosiery Machines 针织机及织袜机

Preparatory machinery for knitting and hosiery 针织织袜用准备机

- 3.1.1 Warping machines 整经机
- 3.1.2 Sectional warping machines 分条整经机
- 3.1.3 Auxiliary machines for knitting 针织辅助机
- 3.1.4 Other preparatory machines for knitting 其它针织用准备机

Circular Knitting Machinery 圆针织机

- 3.2.1 Single cylinder knitting machines, up to 165mm diameter 直径 165 毫米以下的单针筒圆型针织机
- 3.2.2 Double cylinder knitting machines, up to 165mm diameter 直径 165 毫米以下的双针筒圆型针织机
- 3.2.3 Knitting machines, over 165mm diameter 直径 165 毫米以上的圆型针织机
- 3.2.4 Other circular knitting & hosiery machines 其他圆型针织机及袜机

Flat and Warp Knitting, Crochet Machinery 横机及经编机、钩编机

- 3.3.1 Computerized flat knitting machines 电脑横机
- 3.3.2 Flat knitting machines 横机
- 3.3.3 Hand-operated flat knitting machines 手摇横机
- 3.3.4 Flat warp knitting machines 平型经编机
- 3.3.5 Raschel looms 拉舍尔经编机
- 3.3.6 Crochet machine 钩编机
- 3.3.7 Other Knitting & hosiery machines 其它针织机及袜机

FINISHING

Washing, Bleaching, Dyeing, Printing, Finishing and Make-up Machinery 洗涤、漂白、染色、印花、整理及包装机械

Washing, Bleaching and Wet Treatment Machinery 洗涤、漂白及湿式处理机

- 4.1.1 Crabbing machines, kier 煮呢机
- 4.1.2 Desizing machines 去浆机
- 4.1.3 Bleaching apparatus and machines, discontinuous 非连续式漂白装置及机械
- 4.1.4 Bleaching plant for continuous operation 连续式漂白设备
- 4.1.5 Washing machines for yarn 纱线洗涤机
- 4.1.6 Full-width washing machines 开幅洗涤机
- 4.1.7 Fulling machines 缩呢机
- 4.1.8 Carbonising machines for fabrics 织物碳化机
- 4.1.9 Mercerising machines for yarns 纱线丝光机
- 4.1.10 Mercerising machines for fabrics 织物丝光机

Dyeing Machinery and Apparatus 染色机及装置

- 4.2.1 High temperature dyeing autoclaves 高温染色高压釜
- 4.2.2 Dyeing apparatus under atmospheric pressure 常压染色装置
- 4.2.3 Jet dyeing machines 喷射染色机
- 4.2.4 Dyeing tanks 染色池
- 4.2.5 Padding mangles 轧染机
- 4.2.6 Dyeing jiggers 卷染机
- 4.2.7 Dyeing machines for hosiery 针织品染色机
- 4.2.8 Continuous dyeing plant 连续染色设备
- 4.2.9 Other dyeing machinery 其它染色机

Printing Machinery 印花机械

- 4.3.1 Top printing machines 套色印花机
- 4.3.2 Yarn printing machines including space dyeing 纱线印花机连间隔染色
- 4.3.3 Flat screen printing machines 平板筛网印花机
- 4.3.4 Rotary screen printing machines 圆网印花机
- 4.3.5 Heat transfer printing machines 热转移印花机
- 4.3.6 Roller printing machines 辊筒印花机
- 4.3.7 Automated screen printing carriages 自动筛网印花机
- 4.3.8 Transfer printing calendars 转移所花机
- 4.3.9 Ink jet printing machines for fabrics (for ink jet printing machines for garments and finished products) 织物喷色印花机
- 4.3.10 Other printing machinery 其它印花机

Digital Printing Machinery 数码印花机

- 4.4.1 Inkjet Printers: UV inks UV 墨水喷墨印花机
- 4.4.2 Inkjet Printers: Solvent inks 溶剂墨水喷墨印花机
- 4.4.3 Inkjet Printers: Water-based inks 水基墨水喷墨印花机
- 4.4.4 Inkjet Printers: Eco-solvent inks 弱溶剂墨水喷墨印花机
- 4.4.5 Inkjet Printers: Latex inks 乳胶墨水喷墨印花机
- 4.4.6 Inkjet Printers: Sublimation inks 升华墨水喷墨印花机
- 4.4.7 Inkjet Printers: Pigment inks 颜料墨水喷墨印花机
- 4.4.8 Inkjet Plotters: 喷墨绘图仪
- 4.4.9 Other inkjet printing machinery 其他喷墨印花机械

Water Extraction Machinery 脱水机

- 4.5.1 Roller squeezers 滚筒轧水机
- 4.5.2 Suction extractors 抽吸脱水机
- 4.5.3 Hydro-extractors 脱水器

Tentering and Drying Machinery 拉幅干燥机

- 4.6.1 Tentering and stentering machines 拉幅机
- 4.6.2 Thermo-fixing machines 热定形机
- 4.6.3 Cylinder drying machines 滚筒干燥机
- 4.6.4 Felt calendars 呢毡轧光机
- 4.6.5 Tunnel dryers and drying chambers 隧道式干燥机及箱
- 4.6.6 Drying conveyors 履带式干燥机
- 4.6.7 Festoon dryers 长环悬挂烘燥机
- 4.6.8 Hot flues 热风烘干机
- 4.6.9 Tensionless dryers 无张力干燥机
- 4.6.10 Rapid package dryers 卷装快速干燥机
- 4.6.11 Suction drum dryers 抽吸式转筒烘燥机
- 4.6.12 Infrared dryers 红外线干燥机
- 4.6.13 High frequency dryers 高频干燥机
- 4.6.14 Other drying machinery 其它干燥机械

Finishing Machinery 整理机

- 4.7.1 Damping machines 给湿机
- 4.7.2 Agers, steaming machines and apparatus 蒸化机
- 4.7.3 Decatising machines 蒸呢机
- 4.7.4 Raising machines 起绒机
- 4.7.5 Shearing machines 剪毛机
- 4.7.6 "Suede" finishing machines "鹿皮"整理机
- 4.7.7 Cloth brushing machines 刷布机
- 4.7.8 Pile finishing machines 绒毛整理机
- 4.7.9 Finish breaking machines 揉布整理机
- 4.7.10 Calenders 轧光机
- 4.7.11 Singeing machines for fabric 织物烧毛机
- 4.7.12 Roller presses 滚筒烫平机
- 4.7.13 Cloth finishing presses 织物整理熨烫机
- 4.7.14 Finishing machines for knitwear 针织品整理机
- 4.7.15 Machinery for shrinking and for compressive shrinking 收缩整理机/预缩整理机
- 4.7.16 Polymerizers 高温焙烘机、聚合机
- 4.7.17 Padding and impregnating machines 打底机、浸轧机
- 4.7.18 Coating machines, combining and laminating machines 涂层机、胶合机和层压机
- 4.7.19 Degreasing and dry-cleaning machines 洗毛脱脂和干洗机
- 4.7.20 Other machines for finishing 其它整理机

Inspecting and Make-up Machinery 检测及包装机械

- 4.8.1 Inspecting, folding, rolling and measuring machines for knitted fabrics 针织物检验、折布、卷布和测长机
- 4.8.2 Inspecting, folding, rolling and measuring machines for fabrics 织物检验、折布、卷布和测长机
- 4.8.3 Other inspecting and making-up machines 其它检测和包装机

Auxiliary Machinery and Devices for Finishing 辅助整理机械及器件

- 4.9.1 Color mixing machines, color straining machines, emulsifying machines 调色机、滤色浆机、乳化机
- 4.9.2 Roller engraving machines 花筒雕刻机
- 4.9.3 Grinding machines for shearing-blades & shearing-cylinders 剪毛机、剪毛刀筒用研磨机
- 4.9.4 Other auxiliary machines for finishing 其它整理用辅助机械

TEXTILE CHEMICALS 纺织化学品

- 5.1 Dyes 染料
- 5.2 Auxiliaries 助剂
- 5.3 Other Textile Chemicals 其它纺织化学品

OTHER TEXTILE MACHINERY 其它纺织机械

- 6.1 Trimming machines 布边修剪机
- 6.2 Crochet galloon machines 几编织带机
- 6.3 Fishnet machines 网眼机、鱼网机
- 6.4 Shuttle head embroidery machines 飞梭刺绣机
- 6.5 Other cutting machines 其它裁剪机

ACCESSORIES FOR TEXTILE MACHINERY 纺织机械附件

Accessories for Spinning Machinery 纺机附件

- 7.1.1 Spindles and parts 锭子及零件
- 7.1.2 Pins for spinning processes 纺纱用销(针)
- 7.1.3 Needle rollers, flats, Cylinder 针辊、盖板、锡林
- 7.1.4 Spiked lattices, lags 钉帘、帘棒
- 7.1.5 Flexible card clothing 弹性针布
- 7.1.6 Metallic card wire 金属梳理针布
- 7.1.7 Flat belt and conveyor 平皮带及输送带
- 7.1.8 Roller 罗拉
- 7.1.9 Bearing, upper & lower roller bearing 轴承、上(下)罗拉轴承
- 7.1.10 Cots, aprons 胶辊、皮圈
- 7.1.11 Rings for ring-spinning and ring-doubling frames 环锭纺和环锭捻线机钢领
- 7.1.12 Bead and other handling tools 钢丝圈及其装卸工具
- 7.1.13 Sliver tube 棉条筒
- 7.1.14 Noisy metal tube 金属嘈筒
- 7.1.15 Yarn and bobbin 纱管、筒管
- 7.1.16 Tapes and hoses 锭带、龙带
- 7.1.17 Drafting systems 牵伸装置
- 7.1.18 Spinnerets 喷丝板
- 7.1.19 Godets 导辊
- 7.1.20 Spinning pumps 纺丝泵
- 7.1.21 Other spinning machinery parts and accessories 其它纺纱机部件
- 7.1.22 Timing belt (rollers) 同步带(轮)

Accessories for Weaving Machinery 织机附件

- 7.2.1 Healds (wire, velvet) 综片(丝、绒)、综
- 7.2.2 Reeds 钢箱
- 7.2.3 Heald frames, hardnesses 综框、通丝
- 7.2.4 Temples 边撑、伸幅器
- 7.2.5 Warp stop motions 断经自停装置
- 7.2.6 Drop wires 停经片
- 7.2.7 Weft stop motions 断纬自停装置
- 7.2.8 Weft feelers 探纬器
- 7.2.9 Pickers and lug straps 皮结和肚档皮带
- 7.2.10 Rapier belt, head 剑杆带、剑杆头
- 7.2.11 Shuttle 梭子
- 7.2.12 Nozzle 喷嘴
- 7.2.13 Nozzle tester 喷嘴测试仪
- 7.2.14 Axis, texture axis 经轴、织轴
- 7.2.15 Weft feeders 储纬器
- 7.2.16 Winding rollers 卷布辊
- 7.2.17 Knotting machines 打结机
- 7.2.18 Air speicer 空气捻接器
- 7.2.19 Reeding machine (rack) 穿箱机(架)
- 7.2.20 Solenoid valve 电磁阀
- 7.2.21 Jacquard cards and other technical papers for weaving 提花机纸板和和其它织造用工业用纸
- 7.2.22 Pick counters 投梭计数器
- 7.2.23 Inspection machines 验布机
- 7.2.24 Large outside volume 大卷装机外卷
- 7.2.25 Transportation vehicles 各种运输车辆
- 7.2.26 Other parts for weaving machines 其它织机部件

Accessories for Knitting and Hosiery Machinery 针织机附件

- 7.3.1 Needle 织针
- 7.3.2 Syringes 针筒
- 7.3.3 Sectional beams 分条经轴
- 7.3.4 Feed wheel units 喂经轮装置
- 7.3.5 Patterning devices 提花设备
- 7.3.6 Other accessories and materials for knitting and hosiery machines 其它针织和袜机附件及材料

Accessories for Finishing Machinery 整理机附件

- 7.4.1 Shearing blades 刮剪刀片
- 7.4.2 Dyeing spindles, dyeing tubes and cones 染色锭、染色管及锥形管
- 7.4.3 Dye beams 染色经轴
- 7.4.4 Tenter clips and pins 拉幅机布铗和针
- 7.4.5 Papers for transfer printing 转移印花纸
- 7.4.6 Printing rollers 印花辊

- 7.4.7 Card clothing for raising machines 起绒机针布
- 7.4.8 Stretching rollers 拉幅辊
- 7.4.9 Weft straightening devices 整纬器
- 7.4.10 Other parts for finishing machines 其它整理机部件

Accessories for Other Textile Machinery 其它纺织机附件

- 7.5.1 Needles and knives for tufting machines 簇绒针刀
- 7.5.2 Lace machines bobbins 花边织机筒管
- 7.5.3 Thread-guides 导纱器
- 7.5.4 Slub catchers 清纱器
- 7.5.5 Porcelain accessories for textile machines 纺织机用陶瓷附件
- 7.5.6 Rollers cots 皮辊套壳
- 7.5.7 Felt or fabric accessories for textile machines
纺织机用毛毡或布料辅件
- 7.5.8 Leather strip for textile machines 纺织机用皮带
- 7.5.9 Other accessories for textile machines 其它纺织机附件

MACHINERY FOR MAKING-UP INDUSTRY 服装工业机械

- 8.1 Cutting machines 裁剪机
- 8.2 Sewing machines 缝纫机
- 8.3 Fusing machines 粘合机
- 8.4 Quilting machines 绗缝机
- 8.5 Linking machines 缝盘机
- 8.6 Marking machines 打标机
- 8.7 Sculpturing machines 雕花机
- 8.8 Pressing machines 熨烫机
- 8.9 Label machines 商标机
- 8.10 Knitting machines 编织机
- 8.11 Piping machines 滚边机
- 8.12 Shuttle embroidery machines 飞梭刺绣机
- 8.13 Single and multi-head embroidery machines 单头及多头绣花机
- 8.14 Special embroidery machines 特种绣花机
- 8.15 Ultrasonic apparel machine 超声波服装机械
- 8.16 Sewing needles 缝纫机针
- 8.17 Needle 刺针
- 8.18 Other machinery, parts and accessories for making-up industry
其它服装工业用机械、部件及附件

TEXTILE TESTING AND MEASURING EQUIPMENT

纺织品测试及计测设备

- 9.1 Textile testing and measuring equipment 纺织品测试及计测设备
- 9.2 Conditioning apparatus for laboratory 实验室用调温湿装置
- 9.3 Hand hygrometers 湿度计
- 9.4 Color measuring instrument 测色设备
- 9.5 Laboratory equipment for textile technology 纺织工艺实验室设备
- 9.6 Laboratory equipment for textile chemistry 纺织化学实验室设备
- 9.7 Profiled fiber sorter 异性纤维分拣机

PNEUMATIC AND HUMIDIFYING EQUIPMENT 气动给湿设备

- 10.1 Travelling blowing and suction units for textile machines
纺织机用巡回吹抽吸装置
- 10.2 Dust extracting and collecting plant 除尘集尘设备
- 10.3 Exhaust air cleaning plant 排气净化设备
- 10.4 Air conditioning plant 空气调节设备
- 10.5 Air humidifying equipment 空气给湿设备
- 10.6 Pneumatic conveyors 气动传送带

HANDLING AND PACKING EQUIPMENT 搬运包装设备

- 11.1 Automatic conveying and handling equipment 自动运输及搬运设备
- 11.2 Hand conveying equipment 手动传送设备
- 11.3 Packing, labeling and marking machines for fabrics, knitted fabrics, carpet 布匹、针织布匹、地毯用包装、贴标和唛头机

EQUIPMENT FOR RECYCLING AND POLLUTION CONTROL

回收和污染控制设备

- 12.1 Equipment for liquid recycling 液体回收设备
- 12.2 Equipment for solid recycling 固体回收设备
- 12.3 Other related equipment 其它相关设备

ELECTROMECHANICAL EQUIPMENT FOR THE TEXTILE INDUSTRY 纺织工业用机电设备

- 13.1 Automation equipment 自动化设备
- 13.2 Electronics equipment 电子设备
- 13.3 Sensors 传感器
- 13.4 Power equipment and controlling equipment 动力和控制设备
- 13.5 Equipment and devices for control and maintenance
控制和维修设备与装置
- 13.6 Office management equipment and other mill management
equipment 办公室和其它工厂管理设备
- 13.7 Other related equipment, apparatus and products
其它相关设备、装置与产品

SOFTWARE FOR DESIGN, DATA MONITORING AND PROCESSING 设计、数字监控和加工系统软件

(CAD=Electronics Design systems)

(CAM=Software systems for data monitoring & processing)

(CIM=Software systems for computer integrated manufacturing)

- 14.1 CAD for the spinning industry 纺纱业电子设计系统
- 14.2 CAD for the weaving industry 织造业电子设计系统
- 14.3 CAD for the knitting industry 针织业电子设计系统
- 14.4 CAD for the dyeing, printing and finishing industry
印染整理电子设计系统
- 14.5 CAD for the embroidery and packaging industry
绣花和包装电子设计系统
- 14.6 CAM in the spinning industry 纺纱业数字监控和加工软件系统
- 14.7 CAM in the weaving industry 织造业数字监控和加工软件系统
- 14.8 CAM in the knitting industry 针织业数字监控和加工软件系统
- 14.9 CAM in the dyeing, printing and finishing industry
印染整理数字监控和加工软件系统
- 14.10 CAM in the embroidery and make-up industry
绣花和包装数字监控和加工软件系统
- 14.11 CIM in the spinning industry 纺纱中计算机集成制造软件系统
- 14.12 CIM in the weaving industry 织造中计算机集成制造软件系统
- 14.13 CIM in the knitting industry 针织中计算机集成制造软件系统
- 14.14 CIM in the dyeing, printing and finishing industry
印染整理中计算机集成制造软件系统
- 14.15 CIM in the embroidery and make-up industry
绣花和包装中计算机集成制造软件系统

OTHERS PRODUCTS AND SERVICES 其它产品与服务

- 15.1 Equipment and products for machinery and plant operations
机械和工厂操作设备与产品
- 15.2 Engineering or consultant services 工程或咨询服务
- 15.3 Special services for manufacture of fibres, yarns, fabrics, knitted
wear, nonwovens and other textiles 纤维、纱线、织物、针织物、
非织造布和其它纺织品的专门服务

TECHNICAL INFORMATION SOURCES 技术信息

- 16.1 Technical publications 技术出版物
- 16.2 Technical information on disk, CD-ROM and other database
磁盘、大容量只读存储器和其它数据库技术信息
- 16.3 Technical information with online access 联机存取技术信息
- 16.4 Education 教育
- 16.5 Associations 协会
- 16.6 Exhibition organizers 展览会主办

备忘 Note:

Official catalogues are being distributed during the exhibition. Entries and listings will be published in Chinese, in black & white, in standard lettering and format, and company logo will not be printed. The organizer reserves the right to select and edit materials for publishing.

大会场刊将在展览期间派发。填写在本表格内的资料将会刊登在展览会场刊内，所有资料将会用统一标准格式刊登，公司标志不会印在场刊内。主办单位有权选择及修改所刊登的资料的内容。

Sample
样本

雅式展览服务有限公司**展台: W1A01****ADSALE EXHIBITION SERVICES LTD**

地址 : 香港北角渣华道 321 号 6 楼
6th Floor, 321 Java Road, North Point, Hong Kong
电话 : 852 2811 8897
传真 : 852 2516 5024
电邮 : exhibition@adsale.com.hk

中国办事处:**北京办事处****BEIJING OFFICE**

地址 : 中国北京市朝阳区北三环东路 6 号, 中国国际展览中心 1 号馆 4 层 312 室
邮编 : 100028
电话 : 86 10 5129 3366
传真 : 86 10 8460 2816
电邮 : info@bj.adsale.com.hk

上海办事处**SHANGHAI OFFICE**

地址 : 中国上海市徐汇区南宁路 970 号徐汇万科中心 11 楼 1103-04 室
邮编 : 200235
电话 : 86 21 5187 9766
传真 : 86 21 6469 3665
电邮 : info@sh.adsale.com.hk

深圳办事处**SHENZHEN OFFICE**

地址 : 中国深圳市福田区中康路 126 号卓越梅林中心广场 (南区) B 座
邮编 : 518049
电话 : 86 755 8232 6251
传真 : 86 755 8232 6252
电邮 : info@sz.adsale.com.hk

产品/ 服务/ 展品:

雅式乃筹办中国国际展览会的先驱及领导者。自 1978 年起, 雅式透过展览会、专业刊物及网上媒体, 每年都为数以千计的展商及近百万的买家及观众促进商贸及技术交流, 覆盖二十多个行业。详情请浏览: 雅式集团: www.adsale.com.hk

(Please turn overleaf 请转下页)

FORM 表格 2 -Continue 续	Advertisement in Official Catalogue 刊登场刊广告尺寸及制版资料	OPTIONAL 需要时交回
Deadline: September 20, 2019 递交期限: 2019 年 9 月 20 日		

Return to 表格填妥后请交回:

China-Link Promotion Limited. 华路商业服务有限公司

Tel 电话: (86) 755 8232 6251 ext 236

Email 电邮: info@china-link.com.cn

Attn 联络人: Ms. Deng Qing, Ivy 邓青小姐

Please use our label here 请使用我司提供的标签

Company 公司: _____

Contact 负责人: _____ Booth No. 展台号: _____

Tel 电话: _____ Fax 传真: _____

Email 电邮: _____

Mechanical Detail 广告尺寸及制版资料

Trim size 场刊实际尺寸 : 210mm (H) x 131mm (W)

Full Page 全页广告: : 216mm x 137mm

Bleed size 出血版 : 190mm x 111mm

Non-bleed size 非出血版 : 20mm(L)x10mm(H) - max. 最大

Logo Size 公司标志

Please mark "✓" where appropriate. 请于适用位置填上"✓" **Film Submission Deadline : September 20, 2019**

Required Size / Position of Advertisement 广告尺寸及位置

POSITION 广告位置	4 - COLOUR 彩色
☐ Back Cover 封底	RMB34,000
☐ Inside Front Cover 封一	RMB31,000
☐ Inside Back Cover 底一	RMB28,000
☐ Next to Inside Front 封二	RMB30,000
☐ Double Spread 跨页	RMB45,000
☐ Full Page (R.O.P.) 全页(插页)	RMB22,000
☐ Half Page (R.O.P.) 半页(插页)	RMB12,000

The ad files should be sent to us on or before September 20, 2019 to the following email:

info@china-link.com.cn

请于二零一九年九月二十日限期或之前将广告档案电邮到: **info@china-link.com.cn**

Attn 联系人: Ms. Deng Qing, Ivy 邓青小姐

Tel 电话: (86) 755 8232 6251 ext 236

Advertisers in the Exhibition Catalogue are responsible for the content of their own advertisements. Advertising order is on first-come, first-served basis at the Organizer's final discretion. Payment should be settled before **September 20, 2019**.

刊登广告者需对其内容负全责。广告位置是以先到先得的形式为基础, 主办单位保留最终决定权。请于 **2019 年 9 月 20 日** 前把全数用银行本票或电汇给“雅式展览服务有限公司”, 逾期订单将不被受理。

Cancellation 取消订单:

Order can only be cancelled in writing and within 2 weeks after the order is confirmed. A fee equivalent to 50% of the advertising rate will be charged if notification of cancellation has passed the cancellation period allowed but before the materials deadline. After the materials deadline, no order can be cancelled. In case an order is confirmed in 2 weeks before the material deadline, it cannot be cancelled. Late delivery of advertising materials or non-compliance with cancellation / postponement deadline will result in forfeiture of the space booked, and the Advertiser shall remain liable for the full cost thereof.

如欲取消订单, 必须在订单确定后两个星期内以书面形式向主办单位提出。否则, 展商需缴付百分之五十的广告费。截稿日期后, 所有订单不得取消。截稿日期前两个星期确定的订单不得取消。延误递交广告材料或不遵照上例取消订单规定者, 主办单位将不再保留其广告位置, 而预订该广告位置者仍需缴付所有费用。

Date 日期: _____

Authorization Signature 授权人签署: _____

FORM 表格 3	Free Invitation Tickets 免费参观券	OPTIONAL 需要时交回
Deadline: September 20, 2019 递交期限: 2019 年 9 月 20 日		

Return to 表格填妥后请交回:

Adsale Exhibition Services Ltd. 雅式展览服务有限公司

Hotline 热线电话: (86) 131 7210 1520

Fax 传真: (852) 2516 5024

Email 电邮: operation_pc@adsale.com.hk

Attn 联络人: Ms. Peggy Tam 谭佩团小姐

Please use our label here 请使用我司提供的标签

Company 公司: _____

Contact 负责人: _____ Booth No 展台号: _____

Tel 电话: _____ Fax 传真: _____

Email 电邮: _____

Invitation Tickets 参观券

We will send 100 free tickets to you for inviting your clients. Please complete the following form if you need any additional tickets.

每个展台可获免费分配一百张参观券。如欲索取额外参观券者，请填妥此栏。

Additional Tickets Request 索取额外参观券

Please provide additional invitation tickets 请提供额外参观券 _____ (number 张数)
 (Additional invitation tickets will be provided according to the booth area. 100 tickets will be given for every 9 sqm., max. number 500 pcs. 参观券按总展面积每 9 平方米 100 张的准则发放，上限为 500 张)

Tickets to be sent to 参观券寄往:

Company 公司名称: _____

Address 地址: _____

_____ Country 国家: _____

Postal Code 邮编: _____ Tel 电话: _____

Attention to 收件人: _____ Title 职称: _____

**** Please specify the mailing address for the invitation tickets here. If no indication, all tickets (including complimentary tickets) will be sent to the address as listed in the Space Rental Contract.**

请列明参观券收件人地址，如没有指示，所有参观券（包括免费配给或额外参观券）将会按参展合约上所列地址寄出。

FORM 表格 4	Free VIP Invitation Service 免费重点客户邀请	OPTIONAL 需要时交回
Deadline: September 20, 2019 递交期限: 2019 年 9 月 20 日		

Please return to 表格填妥后请交回:

Adsale Exhibition Services Ltd. 雅式展览服务有限公司

Tel 电话: (852) 2516 3343

Fax 传真: (852) 2516 5024

Email 电邮: olivialau@adsale.com.hk

Attn 联络人: Ms. Olivia Lau 刘铭蔚小姐

Please use our label here 请使用我司提供的标签

Company 公司: _____

Contact 负责人: _____ Booth No 展台号: _____

Tel 电话: _____ Fax 传真: _____

Email 电邮: _____

Personalized Customers Invitation Services 免费重点客户邀请

Exhibition is an ideal platform for you to meet new customers and to maintain relationship with your existing clients. To serve you better, we provide **2 services** for you to invite your valuable customers to visit your booth, and to learn the latest technology, development and movement of your company.

展会是一个让您认识新客户和维护现有顾客关系的一个理想平台。为了提高 阁下的参展效益和提升品牌形象, 现提供**两项个性化的专属服务**, 方便 阁下邀请目标客户莅临 贵司展台, 了解 贵司最新的展品及发展动向。

Service 1: VIP Kit Mailing Service by Organizer

服务一: VIP 资料包邮寄服务

You can simply download and fill in the **"VIP Invitation Form"**, return the completed form to us before **20 September 2019**, we will mail the VIP kits to your customers on behalf of you.

阁下只需要下载及填写「**VIP 邀请表格**」, 并在 **2019 年 9 月 20 日** 前把填写好的表格发给我们, 我们便会为您寄出 VIP 资料包给您的目标客户群。

The VIP kit will include:

VIP 资料包包括:

※ **Invitation Letter with Your Company Name and Booth Number Highlighted**

大会邀请函, 函内突显 贵司名称及展台号

※ **Redemption Coupon for Show Catalogue** 展会会刊换领券 <While stock lasts 数量有限, 换完即止>

※ **VIP Badge** 贵宾入场证

※ **Free Admission to VIP Lounge** 免费享用贵宾休息室

Please email the following information of your key buyers in EXCEL file to olivialau@adsale.com.hk

请将以下重点买家的联络资料以 **EXCEL 档案** 方式电邮至 olivialau@adsale.com.hk, 以作免费「重点客户邀请」。

- Format Sample 参考格式 -

Company 公司名称	Invited Person 邀请买家名称	Title 职位	Address1 地址 1	Address2 地址 2	City/State 市/县	Country 国家	Postal Code 邮编	Tel 电话	E-mail 电邮

Service 2: Personalized e-Invitation Template

It's FAST and EASY to create your **personalized e-invitation template**. You just need to upload your company logo and create your greeting message, and a tailor-made e-invitation with pre-registration form will be ready in a hyperlink or QR code. You can insert the link or QR code in any promotional materials to invite your valuable customers. **Mobile e-invitation** is available as well.

只需要数个简单步骤，您便可以制作 **贵司独享的专属电子邀请函**：载有 贵司商标、自定欢迎语及网上预登记表格。您可以透过二维码或超链接把电子邀请函分享给您的客户，方便快捷地邀请他们参观。此服务还备有**手机版本**。

Get started at: <https://www.shanghaitex.cn/eform>

可到此连结开始制作: <https://www.shanghaitex.cn/eform>

<Login name and password will be informed via separate email; please contact operation_pc@adsale.com.hk if you have problems in login the system>

<登入名称及密码会另行电邮通知；若对系统登入有任何问题，可电邮到 operation_pc@adsale.com.hk>

**** Remarks: You are welcome to use either or both of the above services.**

****欢迎 贵司按您的需求，使用服务一或服务二，或两者同时使用**

FORM 表格 5	INFORMATION FOR VISITOR INVITATION AND PUBLICITY 邀请观众及宣传展会资料	OPTIONAL 需要时交回
Deadline: September 20, 2019 递交期限: 2019 年 9 月 20 日		

Please return to 表格填妥后请交回:

Adsale Exhibition Services Ltd. 雅式展览服务有限公司

Tel 电话: (852) 2516 3343

Fax 传真: (852) 2516 5024

Email 电邮: olivialau@adsale.com.hk

Attn 联络人: Ms. Olivia Lau 刘铭蔚小姐

Please use our label here 请使用我司提供的标签

Company 公司: _____

Contact 负责人: _____ Booth No 展台号: _____

Tel 电话: _____

Email 电邮: _____

To further enhance media's coverage on your company, we would like to have more information on your participation, exhibits and your target users. Your information will help us to prepare publicity materials and arouse media's interest in publishing your exhibits' information.

我司希望了解更多关于 贵司参展、展品及目标观众的资料, 以便向有关媒体作更具体的介绍, 以提高他们对刊登 贵司资料 / 采访 贵司的兴趣。

Your Information 参展资料

(Please put a "✓" in appropriate box(es) 请于适当方格内加上"✓" 号)

- ☐ Our exhibit(s) is / are new to the industry. Launching date 我司的展品是业内新推出的。何时推出: _____
产; Name of Product(s) 产品/技术名称: _____
- ☐ Our exhibit(s) is / are new to the China market. Launching date 我司的展品在中国市场是新推出的。何时推出: _____; Name of Product(s) 产品/技术名称: _____
- ☐ We will display _____ set(s) of machinery at SHANGHAITEX19.
我司会于「第十九届上海国际纺织工业展」展出 _____ 部机械设备。

Target Sectors 观众行业类别

Product / Service (multiple answers allowed): 经营产品 (可选多于一项)

☐ Spinners 纺纱厂	☐ Label Manufacturers 标签制造厂
☐ Weaving Mills 织造厂	☐ Garment / Sportswear Factories 成衣、运动服饰厂
☐ Knitting Factories 针织厂	☐ Import / Export Companies 进出口公司
☐ Printing, Dyeing & Finishing Factories 印染整理加工厂	☐ Textile Machine Manufacturers 纺织机械设备生产商
☐ Man-made Fibers Manufacturers 化纤厂	☐ Textile Machine Traders 纺织机械设备贸易商
☐ Automobile Textiles / Techtextiles Manufacturers 车用纺织品 / 产业用纺织品生产厂	☐ Research Institutes 科研机构
☐ Fabric Factories 布/面料厂	☐ Government Bureau & Related Association 官方机构、纺织及制衣业协会
☐ Home Textiles Manufacturers 家用纺织品制造厂	☐ Others, please specify 其它, 请列明: _____

FORM 表格 5	INFORMATION FOR PRESS RELEASE AND PUBLICITY	OPTIONAL
	新闻稿发放服务及参展宣传	需要时交回
Deadline: September 20, 2019 递交期限: 2019 年 9 月 20 日		

Please return to 表格填妥后请交回:

Adsale Exhibition Services Ltd. 雅式展览服务有限公司

Tel 电话: (852) 2516 3343

Fax 传真: (852) 2516 5024

Email 电邮: olivialau@adsale.com.hk

Attn 联络人: Ms. Olivia Lau 刘铭蔚小姐

Please use our label here 请使用我司提供的标签

Company 公司: _____

Contact 负责人: _____ Booth No 展台号: _____

Tel 电话: _____

Email 电邮: _____

We provide free **press release dispatching service** to enhance the exposure of your company. Your press release will be published on ShanghaiTex 2019 official website for wider coverage.

为进一步协助推广 贵司的展品, 我司欢迎 贵司使用我们的**免费新闻稿发放服务**。贵司提供的新闻稿将经由我司发布于「第十九届上海国际纺织工业展」官方网站。

Tips for the write-up 撰写新闻稿要点:

Content 内容	♦ Introduction of your NEW exhibits, specific applications and benefits to the users/buyers. 简介在展会展出的新产品/技术、特性及对用家的好处
Style 风格	♦ Simple & users-friendly description. 简易明白 ♦ Attractive headline. 标题吸引
Length 长度	♦ Within 1,000 words. 1000 字以内
Language 语言	♦ Chinese preferably. 中文为主
Text 文字	♦ MS Word (doc) format. Adsale reserves the right to make amendments on the press release. Word 文件(doc), 雅式保留编改新闻稿的权利
Photo 相片	♦ jpeg format (300 dpi resolution). The photo may also be chosen to be placed in promotion materials jpeg 格式(解像度达 300dpi), 雅式有权采用相片作宣传用途

- ♦ You are advised to send us the materials as early as possible for maximum coverage.
- ♦ 请尽早提供资料, 以增加宣传机会
 Adsale has the right to dispatch/ publish the press release and make any amendment on the press releases.
 雅式保留发放及编改新闻稿的权利

Should you be interested in dispatching your press release through us, please fill in this Form and return to us with your press release. 如欲透过雅式发放新闻稿, 请填妥此表格, 并连同新闻稿交予雅式

【 】 Yes, please distribute the attached press release for us. 请给我司发放附上的新闻稿

Topic 新闻稿题目:

(Chi 中文) _____

(Eng 英文) _____

【 】 Photo caption 相片说明:

(Chi 中文) _____

(Eng 英文) _____

FORM 表格 6
Declaration of Machinery Exhibit
机械展品申报
COMPULSORY
必须交回
Deadline: September 20, 2019 递交期限: 2019 年 9 月 20 日
Return to 表格填妥后请交回:

Adsale Exhibition Services Ltd. 雅式展览服务有限公司

Hotline 热线电话: (86) 131 7210 1520

Fax 传真: (852) 2516 5024

Email 电邮: operation_pc@adsale.com.hk

Attn 联络人: Ms. Peggy Tam 谭佩团小姐

Please use our label here 请使用我司提供的标签

Company 公司: _____

Contact 负责人: _____ Booth No 展台号: _____

Tel 电话: _____ Fax 传真: _____

Email 电邮: _____

- ★ Please duplicate this Form 6 and use **ONE** sheet for **ONE TYPE** of exhibit.
 每件展品请用表格一张。

If your booth does not have machinery or equipment exhibit(s), please make the choice on "No machinery exhibit will be displayed in our booth" as below.
 若展台内不摆放机械展品, 请在以下选择“展台没有任何机械展品”。

**Warning: This is NOT an order form for ordering ELECTRICITY / WATER / COMPRESSED AIR,
 Please fill in the FURNITURE/ELECTRICAL RENTAL FORM of Section 5 for arrangement.**

注意: 此表格并非订购或安排有关水、电、气的服务, 如有需要, 请填写第五部份「家具/电力租用申请表」。

Machinery Exhibit Information 机械展品资料

(Please "✓" where appropriate 请在以下适当地方加上“✓”号)

- ☐ No machinery exhibit will be displayed in our booth.
 我司展台没有任何机械展品。
- ☐ We will display machinery exhibit in our booth, details are given below.
 我司展台会摆放机械展品, 详情见下部。

Exhibit Details 展品资料

Exhibit 展品名称: _____

Type & Specification 种类及规格: _____

Country of Origin 原产地: _____

Unit Price 单价: 美金 US\$ _____ Quantity 数量: _____

 Net Weight 净重量: _____ Kg Gross weight 总重量: _____ Kg Floor loading 地面承重量: _____ Kg/m²

Net size 净尺寸: Length 长 _____ (mm) x Width 阔 _____ (mm) x Height 高 _____ (mm)

Packing size 包装尺寸: Length 长 _____ (mm) x Width 阔 _____ (mm) x Height 高 _____ (mm)

Electricity 电

Power requirement 用电要求:

Ampere based on (please mark "✓"):

 Starting 启动 _____ Ampere 安培 ☐ 380V, 50Hz, three phase 380 伏三相电源

 Running 运作 _____ Ampere 安培 ☐ 220V, 50Hz, single phase 220 伏单相电源

Water 水

Water requirement 用水要求: in 入 _____ inches, out 出 _____ inches

The water out is 出水: _____ *hot 热 / cold 冷 (*delete where inappropriate 请删去不适用者)

Compressed Air 气

Air requirement 压缩气要求: _____ *HP / PSI (*delete where inappropriate 请删去不适用者)

Others 其它: _____

This exhibit is for 此展品: (请在适用方格内加上“✓”)

☐ on-spot sales 拟作现场出售 or 或 ☐ return shipment. 将会回运。

-FORM 表格 7
Standfitting Contractor & Forwarder Information
展台承建商及展品承运商资料
COMPULSORY for
Raw Space Exhibitor
 光地/標改展商必需交回

Deadline: September 20, 2019
递交期限: 2019 年 9 月 20 日
Return to 表格填妥后请交回:

Adsale Exhibition Services Ltd. 雅式展览服务有限公司

Tel 电话: (86) 131 7210 1520 / (852) 2516 3335

Fax 传真: (852) 2516 5024

Email 电邮: operation_pc@adsale.com.hk

Attn 联络人: Ms. Peggy Tam 谭佩团小姐

Please use our label here 请使用我司提供的标签

Company 公司: _____

Contact 负责人: _____ Booth No 展台号: _____

Tel 电话: _____ Fax 传真: _____

Email 电邮: _____

A. Standfitting Contractor's Information 承建商资料

(Please "✓" where appropriate 请在以下适当地方加上"✓"号)

- ☐ We are using the official standfitting contractor. (Please proceed to Part B directly)
 我司使用大会指定的承建商。(直接填写 B 部份)
- ☐ We are **raw space** exhibitor and will appoint our own standfitting contractor for booth design and construction. Below is their information.
 我司展位是空地展台将自行委任承建商进行特装设计及搭建, 以下是他们的联络资料。
- ☐ We are **package stand** exhibitor and will appoint our own standfitting contractor for booth design and construction. Below is their information.
 我司展位是标准展台将自行委任承建商进行特装设计及搭建, 以下是他们的联络资料。

Company Name 公司名称: _____

Contact Person 联络人: _____

Tel 电话: _____ Mobile 手机号码: _____ Fax 传真: _____

Email 电邮: _____

On-site Supervisor 现场负责人: _____ On-site Mobile No. 现场手机号码: _____

****如自行委任承办商进行特装设计及搭建, 请向主办单位提供搭建商营业执照及身份证**

Remarks 注意:

Standfitting Contractor Badge 承建商工作证:

All standfitting contractors are required to apply the contractor badge from exhibition hall. Please refer to "Booth Design & Construction Rules & Regulations" for details.

所有展台承建商必须在进场施工前向展馆申请承建商工作证, 详情请参阅“展台设计及搭建规则与条例”。

B. Freight Forwarder's Information 承运商资料

(Please "✓" where appropriate 请在以下适当地方加上"✓"号)

- ☐ We are using the official freight forwarder. (No need to fill the below)
 我司使用大会指定的承运商。(下面不用填写)
- ☐ We will appoint our own freight forwarder. Below is their information.
 我司自行委任承运商, 以下是他们的联络资料。

Company Name 公司名称: _____

Contact Person 联络人: _____ Mobile 手机号码: _____

Tel 电话: _____ Fax 传真: _____ Email 电邮: _____

On-site Supervisor 现场负责人: _____ On-site Mobile No. 现场手机号码: _____

FORM表格8	Exhibitor Entrance Permit Application 参展商入场通行证申请	COMPULSORY 必须交回
Deadline: September 20, 2019 递交期限: 2019年9月20日		

Return to 表格填妥后请交回:

Adsale Exhibition Services Ltd. 雅式展览服务有限公司

Hotline 热线电话: (86) 131 7210 1520

Fax 传真: (852) 2516 5024

Email 电邮: operation_pc@adsale.com.hk

Attn 联络人: Ms. Peggy Tam 谭佩团小姐

Please use our label here 请使用我司提供的标签

Company 公司: _____

Contact 负责人: _____ Booth No 展台号: _____

Tel 电话: _____ Fax 传真: _____

Email 电邮: _____

- Entrance Permit will be supplied to exhibitors only.
主办单位只会为展商提供入场通行证。
- Entrance Permits are to be collected from the Exhibitors Registration Counter on-site during move-in period. **Please note that entrance permits will be released only when all outstanding payment have been remitted.**
参展商可在布展期间于参展商登记处领取入场通行证。参展商必须付清参展费用，方可获发入场证。
- This Form 8 is NOT for visa application. If you need help in applying visa, please refer to "Section 7 – Hotel & Travel". **Exhibitor Badges will be issued and to be collected on-site according to the names supplied in this form.** For security reasons and to be admitted into the venue, all exhibitors shall wear badges on-site.
此表格8并非作为签证申请或旅游住宿安排，如有需要，请参阅第7部分「酒店住宿及旅游」。所有展商均需于布展、展期及撤展期间佩戴展商证。展商证将会在展馆现场发给已登记之人士。



1A01 ← A

Adsale Exhibition Service Ltd
雅式展览服务有限公司

Dawen Chen
陈大文

Sales Executive
销售员

← B

← C

EXHIBITOR 参展商

A Booth No 展台号: _____

B Company Name (Eng): _____

中文公司名称: _____

C Name 展商姓名: 需要时另交 Optional

* Please refer to point 2 of the following for details.
详情请参阅以下部分的第2点。

- We would like to have Entrance Permits in TOTAL. Entrance Permit will be issued based on the total booth area, **every 9 sqm for 3 permits. The max. badge quantities is 30 pcs.** Additional permits can be obtained upon request by e-mail. Each additional badge will be charged at **RMB50**.
请提供共____张入场通行证给我司。入场通行证按总展台面积(平方米)发放，**每9平方米3个入场通行证的准则发放，上限为30个**。若需额外通行证，请以电邮提出申请，每张额外通行证将收取人民币50元。
- To avoid any typing mistake when preparing the badges, exhibitors who need to include names on the exhibitor badge should send us the delegates' list by E-MAIL to **operation_pc@adsale.com.hk**
为避免错漏，如需把工作人员名单打印在入场通行证上，参展商必须把工作人员名单以电邮方式递交至 **operation_pc@adsale.com.hk**
 - ☐ We don't need to include any names on the badge.
我们不需把工作人员名单打印在入场通行证上。
 - ☐ Yes, we need to include names on the badge.
我们需把工作人员名单打印在入场通行证上。
- If you want to invite your important buyers to attend **ShanghaiTex 2019**, please refer to and complete the **Form 4** of the Exhibitor Manual for Free Admission and enjoy our VIP buyers services.
如贵公司需要自行邀请重点买家参观「第十九届上海国际纺织工业展览会」，贵司只需填妥展商手册中的**表格4**，我司将为买家准备免费的观众证并提供贵宾式服务。详情请参考及完成参展商手册内的**表格4**。

****Please double check the above information. Amendment after the submission deadline will not be entertained.**

****请于回传前复核以上资料，递交限期后，恕不接受如有任何更改。**

FORM表格9	Temporary Staff Request 聘请临时工作人员	OPTIONAL 需要时交回
Deadline: September 20, 2019 递交期限: 2019 年 9 月 20 日		

Return to表格填妥后请交回:

Adsale Exhibition Services Ltd. 雅式展览服务有限公司

Hotline 热线电话: (86) 131 7210 1520

Fax 传真: (852) 2516 5024

Email 电邮: operation_pc@adsale.com.hk

Attn 联络人: Ms. Peggy Tam 谭佩团小姐

Please use our label here 请使用我司提供的标签

Company公司: _____

Contact负责人: _____ Booth No 展台号: _____

Tel电话: _____ Fax传真: _____

Email电邮: _____

(Please refer to Charge Table for hiring temporary staff 请参阅聘请临时工作人员收费表)

Please mark "no. of staff" where appropriate. 请在适用位置填上“员工数量”

Date 日期	MOVE-IN 布展 2019.11.21-24	SHOW PERIOD 展期 2019.11.25-28	MOVE - OUT 撤展 2019.11.29	Total Cost 总额 (RMB 人民币)
Working Hours 工作时间	0900-1730			
1. Receptionist 接待员 (Chinese 中文) ☐ Male男 ☐ Female女				
2. Interpreter 翻译员 (English-Chinese 英文-中文) ☐ Male 男 ☐ Female 女				
3. Booth Security Guard 展台保安 (Chinese 中文) ☐ Male 男 ☐ Female 女				

Charge Table for Hiring Temporary Staff 聘请临时工作人员收费表:

Item 项目	Cost 费用 (0900-1730)	Overtime charge per hour 超时工作费用 (每小时)	Gender / Specification 性别 / 技能	Remark 备注
Receptionist (Chinese)* 接待员*	RMB800 per day 每天人民币800	RMB100/hour 人民币100/小时	Male/Female 男性或 女性 non-English speaking 不懂英语的	Late orders are subject to a surcharge of 20% per worker per day order. 逾期申请: 另收附加费20% 每工 人/每天。 Double-Pay is charged for working on Saturdays, Sundays and Holidays. 星期六、日及公众假期, 双倍收费
Interpreter(English)* 翻译员(英语)*	RMB1,500 per day 每天人民币1,500	RMB140/hour 人民币140/小时	Translate English into Chinese and vice versa 中英文翻译/ 非技术 性翻译	
Booth Security Guard (Chinese)* 展台保安	RMB80 per hour 每小时人民币80 (0800-2200)	RMB160 per hour 每小时人民币160 (2200-0800)	Male/Female 男性或 女性 non-English speaking 不懂英语的	

* Substitution of receptionist or interpreters, upon request, can be arranged only on the first day of service. No refund to exhibitors on any termination of order. 展商欲要求更换接待员或翻译员, 只能在其开始服务的第一天内更换。若临场才提出取消聘用者, 已缴交的款项, 一概不得退还。

* The Interpreters usually translate only English into Chinese and vice versa. These interpreters may not have technical background. Should you prefer to have other languages or interpreters with technical background, please specify in this order form and it is subject to different quotation. 一般翻译员只能翻译中、英文且非技术人员, 展商如欲要求其它语言的翻译员或需有专业技术知识者, 请在表格上列明, 主办单位将会另行报价。

FORM 表格 10	Application for Technical Seminar 技术交流会申请表	Optional 需要时交回
Deadline: September 20, 2019 递交期限: 2019 年 9 月 20 日		

Return to 表格填妥后请交回:

Adsale Exhibition Services Ltd. 雅式展览服务有限公司

Hotline 热线电话: (86) 131 7210 1520

Fax 传真: (852) 2516 5024

Email 电邮: operation_pc@adsale.com.hk

Attn 联络人: Ms. Peggy Tam 谭佩团小姐

Please use our label here 请使用我司提供的标签

Company 公司: _____

Contact 负责人: _____ Booth No 展台号: _____

Tel 电话: _____ Fax 传真: _____

Email 电邮: _____

A. Date of Seminar 举行日期

(each session lasts for a maximum of two and a half hour 技术交流会一节为两个半小时)

Please mark "✓" in the appropriate box 请在适当位置填上"✓"

Date 日期	Session 节	Room No 房号	Room Rental Fee 房间租金
25. 11. 2019	☐ 1400 – 1630 PM 下午	Room 房号	RMB 人民币
26. 11. 2019	☐ 1000 – 1230 AM 上午	Room 房号	RMB 人民币
	☐ 1400 – 1630 PM 下午	Room 房号	RMB 人民币
27. 11. 2019	☐ 1000 – 1230 AM 上午	Room 房号	RMB 人民币
	☐ 1400 – 1630 PM 下午	Room 房号	RMB 人民币
28. 11. 2019	☐ 1000 – 1230 AM 上午	Room 房号	RMB 人民币
Total 合共:			RMB 人民币

* 0930-1000 and 1330-1400 is the set up time for exhibitor to prepare the seminar.

0930-1000 及 1330-1400 是展商的预备时段。

The total number of seminar sessions we would like to reserve is _____.

本人欲预订技术交流会的总节数为 _____。

B. Facility / Equipment Provided 音响视频辅助器材提供

The cost of ONE LCD projector, ONE screen, TWO wired microphones, ONE white board, ONE reception desk and TWO folding chairs are included in the room rental.

Additional equipment can be arranged and please fill in the space below.

房租已包括一部液晶投影机、一个银幕、两支有线麦克风、一个写字板、一个接待柜台及两张折椅。如要额外器材, 请填妥以下部份。

Additional AV Equipment / Facilities 附加音响视频辅助器材

Please "✓" besides the item required 请在适当位置填上"✓"

	Equipment 设备	Cost 收费
☐	3-Dimensional Practicality Projector 5500Lumini 多媒体投影机 5500 流明	RMB 人民币 3,500 / Seminar 一节
☐	Projector Screen 投影屏幕 (1.6M X 2.2M)	RMB 人民币 500 / Seminar 一节
☐	ONE Wireless Microphone 无线麦克风一支	RMB 人民币 500 / Seminar 一节

* Full and immediate payment upon confirmation of order 确认订单后请实时缴付全数

** Late orders or On-Site orders are subject to a surcharge of 50%. The organizer has the right to reject any Late order

or On-site orders if time is not sufficient to arrange the seminar.

逾期订单或现场订单将会加收 50%附加费, 主办单位有权因没有足够时间安排而不接受任何逾期或现场订单。

(Please turn overleaf & fill in part E if necessary 如有需要, 请继续填写背页)

FORM 表格 10 -Continue 续	Application for Technical Seminar 技术交流会申请表	Optional 需要时交回
Deadline: September 20, 2019 递交期限: 2019 年 9 月 20 日		

C. Seminar Topic and Name of Speaker 技术交流会题目及主讲人名称

All seminar topics are subject to the approval of the Chinese authorities.

EXHIBITORS ARE RESPONSIBLE FOR INVITING PARTICIPANTS.

所有技术交流会的题目需交由中方审批，而参展商须自行邀请听众出席。

Company Name 公司名称	(Eng / 英文) (Chi / 中文)
Seminar Topic 技术交流会题目	(Eng / 英文) (Chi / 中文)
Speaker 主讲人	(Eng / 英文) (Chi / 中文)

D. Catering Services 餐饮服务

Catering services will be available for technical seminar sessions at extra cost. Only light foods and drinks can be served in the venue. All outside food and beverages are strictly prohibited to be taken into the seminar room. Catering services information will be provided upon request.

展馆餐厅可以有偿为技术交流会提供餐饮服务，但只限于轻使食物及饮品，参展商不得自携外来食品/饮料进入会议室。如要索取展馆餐厅联络资料，请向主办单位联络。

☐ I would like to have the contact details of the caterer in the fairground.

本人欲索取展馆餐厅的联络资料。

E. Location of Seminar Rooms 会议室位置图

Please refer to the map on the next page for Seminar Room locations.

请见后页之会议室位置图。

We confirm booking of the technical seminar room and additional AV equipment as indicated above. Please send us invoice on the rented items.

我司现确认租用以上技术交流会会议室及额外设施，请就以上租用之项目安排付款通知书。

Authorization Signature 授权人签署: _____

Date 日期: _____

Notes 备忘

1. Only limited seminar sessions are available, all bookings will be treated on first-come first-served basis.
由于节数有限，所有技术交流会预订是以先到先得为原则。
2. No session can be cancelled after the Organizer's confirmation, all related fee will be forfeited.
订单一经主办单位确认不得取消，所有相关费用一概不得退回。
3. Only One AV testing session will be arranged for each exhibitor during move-in period. Testing schedule will be announced later.
每一位参展商在布展期间会有一节音响视频测试时段，详细时间表会容后公布。
4. Booking will be confirmed only upon receipt of immediate payment is full.
展商须实时缴付全数申订费以作确认。
5. The computer is NOT provided, please prepare your own computer for the presentation. For MAC PC, please prepare the VGA / HDMI adaptor.
会议室并没有配备电脑，展商请自行准备笔记本电脑。Mac 用户，请务必携带 Mac VGA / HDMI 转换器。

FORM 表格 10 -Continue 续	Application for Technical Seminar 技术交流会申请表	Optional 需要时交回
Deadline: September 20, 2019 递交期限: 2019 年 9 月 20 日		

F. Room Rental and Specification 房间租金及技术资料:

Room No. 房间编号	Area 面积 (sqm 平方米)	Style 形式	No. of Seat 座位数量	Room Rental 房间租金 (RMB 人民币) ** Unit 单位: session 节 / time 次 / room 间
W1-M1	110	Theatre 剧院型	64	7,200.00
W2-M2	110	Theatre 剧院型	64	7,200.00
W4-M6	110	Theatre 剧院型	64	7,200.00
W4-M7	110	Theatre 剧院型	64	7,200.00
W5-M8	110	Theatre 剧院型	64	7,200.00
W2-M9	220	Theatre 剧院型	160	10,000.00
E1-M11	75	Theatre 剧院型	60	6,000.00
E1-M12	75	Theatre 剧院型	60	6,000.00
E1-M13	101	Theatre 剧院型	64	7,200.00
E1-M15	232	Theatre 剧院型	160	10,000.00
E1-M16	232	Theatre 剧院型	160	10,000.00
E4-M25	105	Theatre 剧院型	64	7,200.00
E4-M26	105	Classroom 教室型	40	7,200.00
E4-M27	220	Theatre 剧院型	160	10,000.00

**** Please refer to section "I" for the Meeting Room Location Plan.**
 请参考"I"部分的会议室位置图。

Remarks 备注:

SNIEC does not accept meeting rooms for other usages and does not allow any posting, hanging or furniture / facilities removing in the room.
 会议室及办公室不允许作为其它用途使用, 室内家具及设施禁止移动、禁止任意张贴及悬挂。

FORM 表格 10
-Continue 续

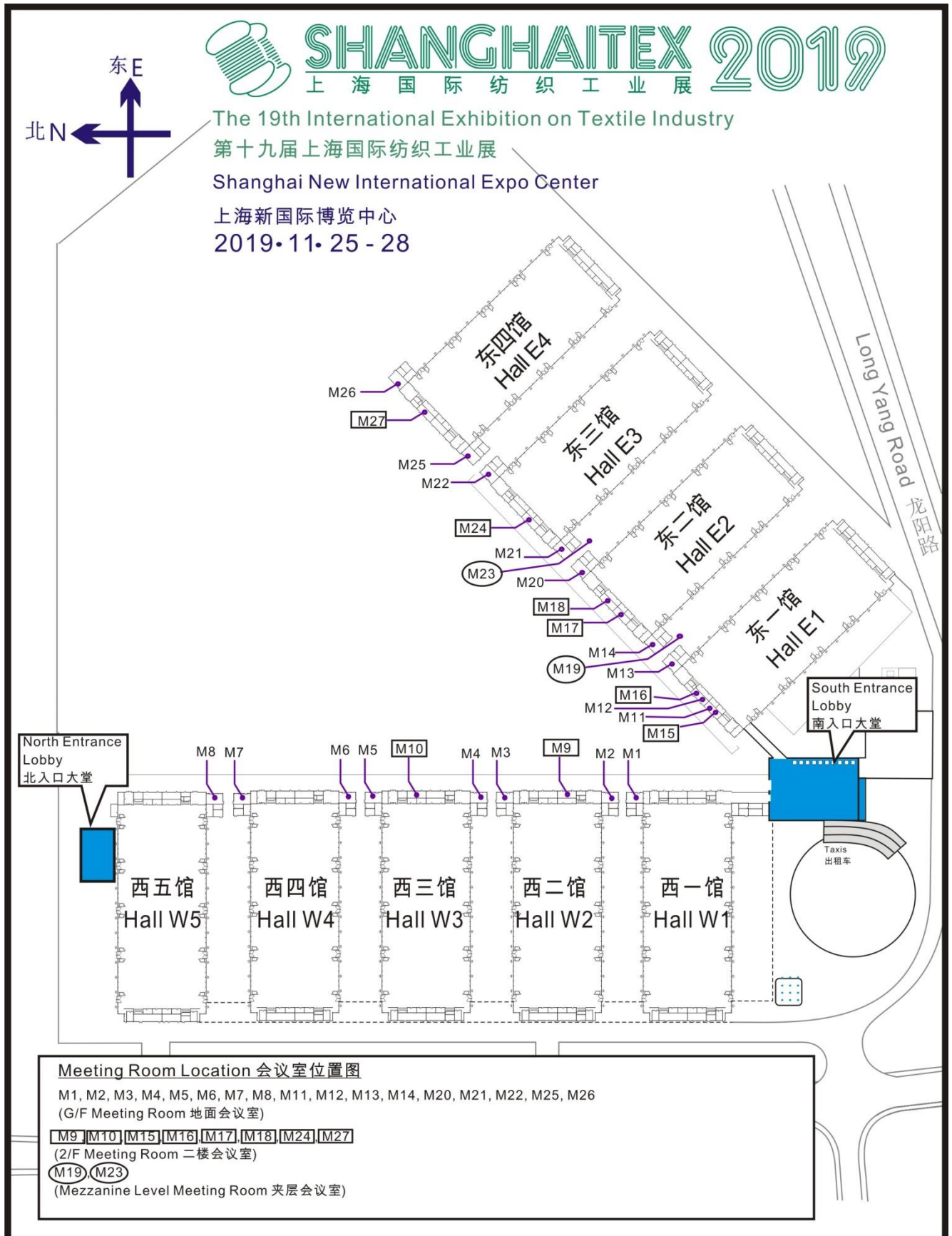
Application for Technical Seminar
 技术交流会申请表

Optional
 需要时交回

Deadline: September 20, 2019

递交期限: 2019 年 9 月 20 日

G. Meeting Room Location Plan 会议室位置图



FORM表格11	Outside Catering Application 外带餐饮申请表	OPTIONAL 需要时交回
Deadline: September 20, 2019 递交期限: 2019 年 9 月 20 日		

Return to表格填妥后请交回:

Adsale Exhibition Services Ltd. 雅式展览服务有限公司

Hotline 热线电话: (86) 131 7210 1520

Fax 传真: (852) 2516 5024

Email 电邮: operation_pc@adsale.com.hk

Attn 联络人: Ms. Peggy Tam 谭佩团小姐

Please use our label here 请使用我司提供的标签

Company公司: _____

Contact负责人: _____ Booth No 展台号: _____

Tel电话: _____ Fax传真: _____

Email电邮: _____

According to the regulations of SNIEC, no food and beverage is allowed to be taken into the exhibition hall. To cater Exhibitor's special needs, Organizers can apply for exemptions from SNIEC if Exhibitor can ensure the food or beverage is not for sale. Please read the application procedure before filling in the below form and provide the relevant documents. In addition, there are many restaurants and café for exhibitors use. No need to apply when Exhibitor use the restaurants and café in SNIEC, but also need to pay the Management fee and Deposit. Please read the information of Catering in SNIEC on the next page.

按上海浦东国际博览中心(SNIEC)规定, 外来食物及饮料不允许自行带进场馆, 考虑展商特殊需要, 主办单位可个别向展馆申报, 并需保证是非销售性的展台餐饮。请细阅申请流程后, 填妥以下表格及提供有关文件。此外, SNIEC亦设有多间餐厅及小食店供参展商使用, 使用馆内餐饮公司是不需要额外申请, 但同样需申报, 缴付有关管理费及押金, 馆内的餐饮公司资料请参阅后页。

Exhibitor Company Name 参展公司名:		Booth No 展台号:		Booth Size 展台面积:	
Exhibitor Contact 参展公司连络人:		Exhibitor Contact No 展商联系电话:			
Caterers Name 餐饮供应商名称:		Type of F&B 供餐类型:			
Contact of Caterers 餐饮供应商连络人:		Caterers Contact No 餐饮供应商联系电话:			
Supply Date & Time 供餐日期及时间:		Supply Qty 预计供餐人数:			
No of Caterers 供应商工作人员数量:		No of Vehicle 餐饮车数量:			
		** 车证申请: 请详询大会指定运输商			

The Supplies and Delivery must be processed 30 minutes before show starts and 30 minutes before show closes. The actual time period will be announced after coordinate with SNIEC. Please list out the date, time and frequency of move in and out.

补给及运送物资的时间必须于每天开展前30分钟及闭馆前30分钟内进行, 具体时间将与展馆协调后公布, 请列明进出的日期、进出时间及次数:

Please provide the below document

随表格需附上下列文件:

1. A copy of the valid business license of the caterers 合法有效的餐饮供应商公司营业执照复印件
2. Food Hygiene Permit of the Caterers 餐饮供应商的食品卫生许可证
3. Tax registration certificate of Caterers 餐饮供应商的税务登记证
4. The identity proof of Caterer 's representative 餐饮供应商的代表人身份证明
5. "Group Meal Delivery" indicated in Catering Service Permits 注有“团体膳食外卖”的餐饮服务许可证
6. The location of Food supplies inside booth 展台中供餐点位置图（如茶水间或厨房）
7. Food or Beverage Menu 食物及饮料清单

We would like to apply to bring our own Food & Beverage during The 19th International Exhibition on Textile Industry. We promise the food or beverage is for our staff and VIP guests only, not for sale, and we will take the responsibility for keeping the area clean and hygiene.

我公司将于第十九届上海国际纺织工业展览会参展期间，申请自带餐饮服务，并承诺此餐饮服务仅限展位内的餐饮服务，仅提供给公司内部成员及VIP客户使用，不作销售，并且区域内的卫生清洁由我公司及供应商自行负责。

Exhibitor's signature and chop
参展公司授权人签署及盖章:

Date
日期:

Application process and schedule 申请手续流程及时间表:

Fill the application form and provide the below documents to us on or before 20 September, 2019

9月20日或之前填妥此表格及提供以下文件交到我司

1. A copy of the valid business license of the caterers
合法有效的餐饮供应商公司营业执照复印件
2. Food Hygiene Permit of the Caterers
餐饮供应商的食品卫生许可证
3. Tax registration certificate of Caterers
餐饮供应商的税务登记证
4. The identity proof of Caterer 's representative 餐饮供应商的代表人身份证明
5. "Group Meal Delivery" indicated in Catering Service Permits
注有“团体膳食外卖”的餐饮服务许可证
6. The location of Food supplies
展台中供餐点位置图（如茶水间或厨房）
7. Food or Beverage Menu 食物及饮料清单



Organizer will apply to SNIEC at the beginning of Oct
约10月初主办方统一代向展馆申请



SNIEC will inform the organizer the result in Mid- Oct
约10月中旬展馆通知主办方申请结果



Exhibitor or Caterer must pay the management fee and deposit during the move-in period.

展商或其供应商在进馆期间到客服中心缴交管理费和押金

Catering Size 餐饮面积	Management Fee 管理费		Deposit 押金 (RMB/展期)
	Fixed Tenant 固定租户 (RMB)	Temporary Tenant非固定租 户 (RMB)	
50 sqm or below 50平方米以下	3,000	10,000	10,000
50-100 sqm 50 - 100平方米	5,000	15,000	15,000
100-300 sqm 100 - 300平方米	7,000	20,000	20,000
300 sqm or above 300平方米以上	9,000	30,000	30,000

Catering Supplier Location in SNIEC 展馆内餐饮公司:



绿泉餐厅

供应中、西式自助式套餐、清真食品

地点: W2及W3馆二层, N2展馆N2-B2a/b

棒约翰

供应西式比萨, 有提供免费外送服务

地点: E4展馆E4-B1及室外

Milano

供应意式顶级咖啡、意式风味简餐、糕点

地点: E5展馆E5-R1及室外, E7展馆E7-R1及室外, N3展馆N3-B2a及室外

蓝堡德国餐厅

供应巴伐利亚美食, 纯正HB皇家鲜酿啤酒。

地点: E2展馆E2-R1及室外

La Cite Cafe

供应各式各样咖啡, 精选三明治, 糕点。承接各类活动的餐饮服务

地点: E6展馆E6-R1及室外, N5展馆N5-B2及室外